

Wydział Neofilologii PANS w Nysie



Kierunek: Filologia w zakresie filologii angielskiej
Specjalizacja: tłumacz języka angielskiego w biznesie

STUDIA STACJONARNE

PAKIET INFORMACYJNY ECTS

ROK AKADEMICKI 2025/2026

**Katalog ECTS sporządzono dla siatki wprowadzonej w roku akademickim 2024/2025.
Program studiów według tej siatki realizowany jest przez studentów I roku
rozpoczynających studia w roku akademickim 2025/2026 i studentów II roku
rozpoczynających studia w roku akademickim 2024/2025.**

Przygotowanie wersji na rok akademicki 2025/2026:

dr Iwona Sikora,

Korekta i uzupełnienia:

dr hab. Mariusz Kamiński, prof. ucz.

Opracowanie graficzne:

dr Iwona Sikora

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	4
INFORMACJE O KIERUNKU	6
PRZYZNAWANE KWALIFIKACJE (TYTUŁY ZAWODOWE)	6
CELE AKADEMICKIE/ZAWODOWE PROGRAMU STUDIÓW	7
DALSZE MOŻLIWOŚCI KSZTAŁCENIA	7
FORMUŁA EGZAMINU KOŃCOWEGO	7
ZASADY/METODY OCENIANIA I EGZAMINOWANIA	7
PRAKTYKA ZAWODOWA (6 miesięcy)	8
KOORDYNATOR ECTS NA SPECJALNOŚCI: TŁUMACZ W BIZNESIE – JĘZYK ANGIELSKI	8
KADRA	8
PROGRAM STUDIÓW	8
PERSPEKTYWY ZAWODOWE ABSOLWENTÓW	9
STUDENCI I ICH ŻYCIE	9
WARUNKI REKRUTACJI	10
KIERUNEK FILOLOGIA ANGIELSKA W INTERNECIE	10
DIAGRAMY ECTS NA ROK AKADEMICKI 2024/2025	10
SEMESTR 1	14
Przedmiot wybieralny – Komunikacja społeczna	14
Przedmiot wybieralny – Semiologia	15
Etykieta w życiu publicznym	16
Pierwsza pomoc	17
Technologia informacyjna	18
Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie	20
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	22
Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	24
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie	25
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje	27
Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna	28
Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna	29
Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki	30
Wstęp do językoznawstwa	32
Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego	34
SEMESTR 2	35
Przedmiot wybieralny: Etyka	35
Przedmiot wybieralny: Filozofia	36
Ochrona własności intelektualnej	37
Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie	38
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	40

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	42
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie	43
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje	44
Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna	46
Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna	47
Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki	48
Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego	50
Gramatyka opisowa	51
Historia języka angielskiego	53
Komunikacja interkulturowa.....	55
SEMESTR 3	56
Wychowanie fizyczne	56
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje.....	59
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie	60
Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	61
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	62
Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki	63
Kultura i literatura anglojęzyczna	65
Narzędzia sztucznej inteligencji w tłumaczeniach	67
Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	69
Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza.....	71
Wstęp do przekładoznawstwa.....	73
Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim	75
Zagadnienia ekonomiczne.....	76
Seminarium wybieralne.....	78
Praktyki zawodowe.....	79
SEMESTR 4	82
Wychowanie fizyczne	82
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje.....	85
Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	86
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie	87
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	88
Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki	89
Kultura i literatura anglojęzyczna	90
Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	92
Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza.....	94
Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim	96
Seminarium wybieralne: Komunikacja interkulturowa	98
Seminarium wybieralne	100

Praktyki zawodowe	101
SEMESTR 5	104
Podstawy przedsiębiorczości i zasad prowadzenia działalności gospodarczej	104
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie.....	107
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje.....	109
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	110
Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	111
Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	112
Translatoryka praktyczna: przekład ustny	114
Praktyczny język angielski w biznesie	116
Technologie komputerowe dla tłumaczy	117
Seminarium wybieralne: Metody ilościowe w badaniach translatorycznych	119
Seminarium wybieralne	120
Seminarium dyplomowe.....	121
Praktyki zawodowe	123
SEMESTR 6	126
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie.....	126
Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje.....	129
Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna	131
Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane	132
Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	133
Translatoryka praktyczna: przekład ustny	135
Warsztat tłumacza przysięgłego	137
Seminarium dyplomowe.....	139
Praktyki zawodowe	141
Praca dyplomowa.....	144
Propozycje seminariów wybieralnych – do wyboru w semestrach 3, 4 i 5.....	146
Seminarium wybieralne: Komunikacja interkulturowa (kontynuacja)	146
Seminarium wybieralne: Negocjacje w biznesie.....	148
Seminarium wybieralne: Wystąpienia publiczne w języku angielskim	150
Seminarium wybieralne: Przekład ustny symultaniczny	152

INFORMACJE O KIERUNKU

Kierunek:	Filologia w zakresie filologii angielskiej
Specjalność:	Tłumacz w biznesie – język angielski

Czas trwania, tryb i rodzaj: 3-letnie **bezpłatne** stacjonarne studia licencjackie – dzienne

PRZYZNAWANE KWALIFIKACJE (TYTUŁY ZAWODOWE)

Wyższe studia zawodowe na **kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej,**

specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski trwają trzy lata (6 semestrów) i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata. Absolwent posiada ogólne wykształcenie w zakresie filologii, specjalność: filologia angielska/tłumacz języka angielskiego w biznesie, umożliwiające mu kontynuację edukacji na poziomie magisterskim na studiach w zakresie lingwistyki stosowanej lub filologii ze specjalnością translatoryczną lub w zakresie języka biznesu, jak również przygotowanie zawodowe do wykonywania zawodu tłumacza.

CELE AKADEMICKIE/ZAWODOWE PROGRAMU STUDIÓW

Celem programu studiów dla **kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski** jest ogólne przygotowanie filologiczne realizowane poprzez przedmioty językoznawcze, kulturoznawcze, specjalistyczne w zakresie leksyki i terminologii ekonomicznej i prawniczej, mające na celu przygotować przyszłych absolwentów do ewentualnego podjęcia studiów magisterskich na **kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski**. Duża ilość ćwiczeń z zakresu praktycznej znajomości języka angielskiego ma na celu nie tylko przekazanie przyszłym absolwentom biegłej znajomości języka, lecz także kompetencji kulturowej i specjalistycznej w zakresie gospodarki, handlu i zarządzania podmiotami gospodarczymi. Przedmioty lingwistyczne, specjalistyczne i ekonomiczne oraz praktyki zawodowe w przedsiębiorstwach przygotowują do zawodu specjalisty w zakresie zarządzania międzynarodowego, eksportu oraz podstaw tłumaczenia w biznesie. Różnorakie ćwiczenia tłumaczeniowe i praktyki specjalistyczne przygotowują w sposób celowy do pracy w charakterze specjalisty w zakresie komunikacji lingwistycznej w biznesie oraz tłumacza. Kończąc kierunek filologii student zdobywa wszechstronną wiedzę w zakresie języka angielskiego w mowie i w piśmie. Potrafi posługiwać się językiem angielskim na poziomie zaawansowanym określonym jako C1 (wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego).

DALSZE MOŻLIWOŚCI KSZTAŁCENIA

Program studiów umożliwia kontynuację kształcenia na studiach magisterskich uczelni akademickich w kraju na kierunku filologia ze specjalnościami: język biznesu, lingwistyka stosowana, translatoryka oraz w licznych zagranicznych uczelniach akademickich na studiach magisterskich w zakresie angielskiego języka biznesu lub translatoryki (np. w krajach europejskich można ubiegać się o tytuł tłumacza dyplomowanego).

FORMUŁA EGZAMINU KOŃCOWEGO

Aby uzyskać tytuł licencjata studenci są zobowiązani zaliczyć przewidziane programem studiów przedmioty w formie zaliczenia lub egzaminu na ocenę oraz przedłożyć pracę dyplomową napisaną pod kierunkiem promotora, która jest recenzowana, a także złożyć końcowy egzamin licencjacki, który jest egzaminem ustnym obejmującym oprócz treści z dziedziny związanej z tematem pracy dyplomowej obronę pracy dyplomowej.

ZASADY/METODY OCENIANIA I EGZAMINOWANIA

Warunkiem zaliczenia semestru jest uzyskanie oceny co najmniej dostatecznej ze wszystkich przedmiotów przewidywanych w planie studiów bądź wybranych jako obligatoryjne, w tym także praktyki zawodowej oraz złożenie indeksu i karty zaliczeń w dziekanacie w terminie określonym trybem zaliczenia semestru. Oceny stosowane w PANS w Nysie: bardzo dobry (5,0), dobry plus (4,5), dobry (4,0), dostateczny plus (3,5), dostateczny (3,0), niedostateczny (2,0).

Podstawą do zaliczenia zajęć jest aktywność studenta na zajęciach i pozytywne wyniki

kontroli wiadomości jak również wszystkich działań podlegających ocenie. Zaliczenie przedmiotu prowadzonego wyłącznie w formie wykładu a niekończącego się egzaminem następuje poprzez zdanie kolokwium/testu końcowego. Brak zaliczenia z ćwiczeń, zajęć projektowych i laboratoryjnych, lektoratów i seminariów uniemożliwia przystąpienie do egzaminu z danych przedmiotów.

PRAKTYKA ZAWODOWA (6 miesięcy)

Praktyka specjalistyczna i tłumaczeniowa – praktyka odbywa się we wszelkiego rodzaju podmiotach gospodarczych prowadzących międzynarodowe kontakty handlowe: małych i średnich przedsiębiorstwach, spółkach prawa handlowego, zakładach produkcyjnych i usługowych, biurach podróży, firmach zagranicznych oraz instytucjach związanych z handlem zagranicznym, ale także instytucjach administracji samorządu terytorialnego i biurach tłumaczeń. W pierwszej fazie studenci poznają specyfikę funkcjonowania firm i przedsiębiorstw, zajmują się zadaniami, w których mogą wykorzystać znajomość języka, takimi jak prowadzenie rozmów telefonicznych, pozyskiwanie informacji z prasy, Internetu i innych mediów, formułowanie pism i ofert. W dalszej części praktyki studenci wykorzystują umiejętności zdobyte w ramach ćwiczeń tłumaczeniowych tłumacząc pisemnie i konsekwentnie, o ile to możliwe, również symultanicznie.

KOORDYNATOR ECTS NA SPECJALNOŚCI: TŁUMACZ W BIZNESIE – JĘZYK ANGIELSKI

- adres: Wydział Neofilologii PANS w Nysie, pokój 303F
- adres email: iwona.sikora@pans.nysa.pl

KADRA

Zespół wykładowców na kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski w PANS w Nysie składa się z nauczycieli akademickich, którym nieobca jest praktyka językowo-biznesowa. Są to wysoko wykwalifikowani nauczyciele, specjaliści języka biznesu oraz tłumacze, których dynamiczny rozwój naukowo-dydaktyczny widoczny jest w stopniach i tytułach naukowych uzyskanych w renomowanych polskich uczelniach oraz w licznych publikacjach.

KADRA WYDZIAŁU NEOFILOLOGII PROWADZĄCA ZAJĘCIA NA KIERUNKU FILOLOGIA ANGIELSKA W ROKU AKADEMICKIM 2025/2026:

- prof. dr hab. Łukasz Grabowski
- dr hab. Marcin Walczyński, prof. PANS w Nysie
- dr hab. Mariusz Kamiński, prof. PANS w Nysie
- dr Alina Bryll
- dr Agnieszka Kaczmarek
- dr Małgorzata Kamińska
- dr Pradeep Kumar
- dr Iwona Sikora
- mgr Ewa Tarnawska
- mgr Sebastian Zatylny

Zajęcia z przedmiotów ogólnych i ekonomiczno-biznesowych prowadzą wykładowcy z innych Wydziałów PANS w Nysie: **Wydziału Nauk Technicznych, Wydziału Nauk Ekonomicznych, i Studium Języków Obcych.**

PROGRAM STUDIÓW

Program studiów na kierunku **filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski** jest interdyscyplinarny i obejmuje cały szereg

przedmiotów językowych i ekonomicznych.

Przedmioty ogólne (etykieta w życiu publicznym, semiologia, technologia informacyjna, ochrona własności intelektualnej, pierwsza pomoc, język niemiecki, podstawy przedsiębiorczości i zasad prowadzenia działalności gospodarczej, wychowanie fizyczne)

Praktyczna nauka języka angielskiego (fonetyka, pisanie, pisanie akademickie, słuchanie, mówienie, czytanie, gramatyka, korespondencja handlowa angielski język biznesu, specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza)

Wiedza o języku i komunikacji (wstęp do językoznawstwa, komunikacja interkulturowa, gramatyka opisowa, historia języka angielskiego, wystąpienia publiczne)

Wiedza o krajach anglojęzycznych (wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego, kultura i literatura anglojęzyczna)

Przedmioty ekonomiczne i biznesowe (zagadnienia ekonomiczne, podstawy przedsiębiorczości i zasady prowadzenia działalności gospodarczej, praktyczny język angielski w biznesie, negocjacje w biznesie)

Przedmioty tłumaczeniowe (wstęp do przekładoznawstwa, warsztat tłumacza przysięgłego, tłumaczenia praktyczne pisemne i ustne, technologie komputerowe dla tłumaczy)

PERSPEKTYWY ZAWODOWE ABSOLWENTÓW

Absolwenci **kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski** w PANS w Nysie, dzięki interdyscyplinarnemu programowi studiów łączącemu praktyczne umiejętności językowe z podstawową wiedzą ekonomiczną, mogą w przyszłości pracować w takich zawodach jak **tłumacz pisemny, tłumacz ustny, asystent** czy **asystentka prezesa zarządu, manager, specjalista ds. komunikacji** oraz w wielu innych.

STUDENCI I ICH ŻYCIE

Studenci *specjalności tłumacz w biznesie – język angielski* mają możliwość rozwijać swoje zainteresowania naukowe i artystyczne w **kołach naukowych** działających na uczelni (np. w Kole Naukowym „Lingua Musica”), a swoje zainteresowania sportowe – w ramach różnych **sekcji sportowych** działających w uczelnianym Studium Wychowania Fizycznego.

Studenci *specjalności tłumacz w biznesie – język angielski* mają możliwość, i wielu z nich z niej korzysta, wziąć udział w **wymianie studenckiej** organizowanej w ramach **Programu Erasmus+**. Uczelnia podpisała wiele umów z uczelniami w Europie, w których studenci mogą zrealizować część studiów (dzięki punktom kredytowym ECTS).

Studenci nyskiej uczelni mogą otrzymać różnego rodzaju stypendia: za wyniki w nauce, socjalne, mieszkaniowe itp.

Wiedząc, że nie samą nauką student żyje, Samorząd Studencki PANS w Nysie organizuje imprezy studenckie, z których najgłośniejsze są co roku Juwenalia.

WARUNKI REKRUTACJI

Kandydaci na studia stacjonarne przyjmowani są na podstawie konkursu świadectw. W przypadku kandydatów z nową maturą do obliczeń bierze się wszystkie przedmioty wykazane na egzaminie maturalnym, z tym, że z przedmiotów dodatkowo wybranych tylko te, z których kandydat uzyskał co najmniej 30 % punktów. W przypadku kandydatów zdających maturę wg starych zasad do obliczeń bierze się oceny ze wszystkich przedmiotów zdawanych na egzaminie dojrzałości. Na tej podstawie ustala się punktację umiejscawiającą kandydata w tworzonym w czasie rekrutacji rankingu.

KIERUNEK FILOLOGIA ANGIELSKA W INTERNECIE

Więcej informacji o PANS w Nysie:

www.pans.nysa.pl

Więcej informacji o kierunku filologia w zakresie filologii angielskiej, specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski:

- Program studiów oraz specjalności:
- <https://pans.nysa.pl/org/filologia-angielska/strona/program-studiow-i-zasady-wyboru-specjalnosci>
- Diagramy semestralne oraz katalogi ECTS
- <https://pans.nysa.pl/org/ects/strona/filologia-angielska>

Więcej informacji o rekrutacji:

<https://rekrutacja.pans.nysa.pl/>

Filologia angielska na Facebooku:

<https://www.facebook.com/Filologia-angielska-PWSZ-w-Nysie-108996750855748/>

DIAGRAMY ECTS NA ROK AKADEMICKI 2024/2025

Wydział Neofilologii PANS w Nysie

Kierunek: filologia w zakresie filologii angielskiej

Specjalność: tłumacz w biznesie – język angielski

Skróty:

W – wykład, C – ćwiczenia, CP – ćwiczenia praktyczne, S – seminaria

PNJA – Praktyczna Nauka Języka Angielskiego

Wszystkie zaliczenia kończą się wystawieniem oceny.

* kursy zawierające treści do wyboru

Katalog ECTS na rok akademicki 2025/2026 sporządzono dla siatki wprowadzonej w roku akademickim 2024/2025.

SEMESTR 1 / ROK 1					
Lp	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin i rodzaj zajęć	Rodzaj zaliczenia	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia	Punkty ECTS
A. Przedmioty kształcenia ogólnego – 5 ECTS					
1	Przedmiot wybieralny*	15W	zaliczenie	nie	1
2	Etykieta w życiu publicznym	15W	zaliczenie	nie	1
3	Pierwsza pomoc	15CP	zaliczenie	nie	1
4	Technologia informacyjna	15CP	zaliczenie	nie	1

B. Przedmioty podstawowe – 18 ECTS					
5	Praktyczna Nauka Języka Angielskiego (180CP)*				
5.1	PNJA Słuchanie*	30CP	zaliczenie	tak	2
5.2	PNJA Gramatyka praktyczna	30CP	zaliczenie	tak	3
5.3	PNJA Sprawności zintegrowane*	30CP	zaliczenie	tak	3
5.4	PNJA Pisanie	30CP	zaliczenie	tak	4
5.5	PNJA Konwersacje*	30CP	zaliczenie	tak	3
5.6	PNJA Fonetyka praktyczna*	30CP	zaliczenie	tak	2
6	Praktyczna nauka drugiego języka obcego*	30CP	zaliczenie	nie	1
C. Przedmioty kierunkowe - 6 ECTS					
7	Wstęp do językoznawstwa	30W	zaliczenie	nie	3
8	Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego	30CP	zaliczenie	nie	3
Razem:					28

SEMESTR 2 / ROK 1						
Lp	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin i rodzaj zajęć	Rodzaj zaliczenia	Przedmiot obowiązkowy do zaliczenia	Punkty ECTS	
PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO - 3 ECTS						
1	Przedmiot wybieralny*	30W	zaliczenie	nie	2	
2	Ochrona własności intelektualnej	15W	zaliczenie	nie	1	
PRZEDMIOTY PODSTAWOWE - 18 ECTS						
3	Praktyczna Nauka Języka Angielskiego (180CP)*					
3.1	PNJA Słuchanie*	30CP	zaliczenie	egzamin	tak	3
3.2	PNJA Gramatyka praktyczna	30CP	zaliczenie		tak	3
3.3	PNJA Sprawności zintegrowane*	30CP	zaliczenie		tak	3
3.4	PNJA Pisanie	30CP	zaliczenie		tak	4
3.5	PNJA Konwersacje*	30CP	zaliczenie		tak	3
3.6	PNJA Fonetyka praktyczna*	30CP	zaliczenie		tak	2
4	Praktyczna nauka drugiego języka obcego*	30CP	zaliczenie	nie	1	
PRZEDMIOTY KIERUNKOWE - 10 ECTS						
5	Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego	30CP	zaliczenie	nie	3	
6	Gramatyka opisowa języka angielskiego	15W 15S	zaliczenie	nie	2	
7	Historia języka	30W	zaliczenie	nie	2	
8	Komunikacja interkulturowa	30CP	zaliczenie	nie	3	
				Razem:	32	

SEMESTR 3 / ROK 2						
L.p.	Nazwa kursu/modułu	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Rodzaj zaliczenia	Rodzaj Kursu*	Punkty ECTS
PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO						
1	Wychowanie fizyczne*	C	30	zaliczenie	nie	0
PRZEDMIOTY PODSTAWOWE – 9 ECTS						
2.	Praktyczna nauka języka angielskiego (120)					
2.1.	PNJA Konwersacje*	CP	30	zaliczenie	tak	2
2.2.	PNJA Pisanie	CP	30		tak	2
2.3.	PNJA Sprawności zintegrowane*	CP	30		tak	2
2.4.	PNJA Gramatyka praktyczna	CP	30		tak	2
3.	Praktyczna nauka drugiego języka obcego*	CP	30	zaliczenie	nie	1
PRZEDMIOTY KIERUNKOWE – 2 ECTS						
4	Kultura i literatura anglojęzyczna	CP	30	zaliczenie	nie	3
PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE – 16 ECTS						
5	Narzędzia sztucznej inteligencji w tłumaczeniach	W/CP/L	30	zaliczenie	nie	2
6	Translatoryka praktyczna przekład pisemny	CP	30	zaliczenie	nie	2
7	Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza	CP	60	zaliczenie	nie	4

8	Wstęp do przekładoznawstwa	W	30	zaliczenie	nie	2
9	Korespondencja handlowa i służbowa języku angielskim	CP	30	zaliczenie	nie	2
10	Zagadnienia ekonomiczne	CP	30	zaliczenie	nie	2
11	Seminarium wybieralne*	S	30	zaliczenie	nie	1
12	Praktyka zawodowa	2 tygodnie		zaliczenie	nie	2
Razem punktów ECTS: 29						

SEMESTR 4 / ROK 2							
L.p.	Nazwa kursu/modułu	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Rodzaj zaliczenia	Rodzaj Kursu*	Punkty ECTS	
A. PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO							
1.	Wychowanie fizyczne*	C	30	zaliczenie	nie	0	
B. PRZEDMIOTY PODSTAWOWE – 12 ECTS							
2.	Praktyczna nauka języka angielskiego (120)*						
2.1.	PNJA Konwersacje*	CP	30	zaliczenie	egzamin	2	
2.2.	PNJA Sprawności zintegrowane*	CP	30	zaliczenie		tak	2
2.3.	PNJA Pisanie	CP	30	zaliczenie		tak	2
2.4.	PNJA Gramatyka praktyczna	CP	30	zaliczenie		tak	2
3.	Praktyczna nauka drugiego języka obcego*	CP	30	egzamin		nie	2
PRZEDMIOTY KIERUNKOWE – 2 ECTS							
4	Kultura i literatura anglojęzyczna	CP	30	zaliczenie	nie	2	
C. PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE – 10 ECTS							
5	Translatoryka praktyczna – przekład pisemny	CP	30	zaliczenie	nie	2	
6	Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza	CP	60	zaliczenie	egzamin	nie	4
7.	Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim	CP	30	zaliczenie	nie	2	
8.	Seminarium wybieralne*	S	30	zaliczenie	nie	2	
PRAKTYKA ZAWODOWA – 9 ECTS							
9.	Praktyka zawodowa	9 tygodni		zaliczenie	tak	9	
Razem punktów ECTS: 31							

SEMESTR 5 / ROK 3						
L.p.	Nazwa kursu/modułu	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Rodzaj zaliczenia*	Rodzaj kursu *	Punkty ECTS
PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO – 1 ECTS						
1.	Podstawy przedsiębiorczości i zasad prowadzenia działalności gospodarczej	CP	15	zaliczenie	tak	1
PRZEDMIOTY PODSTAWOWE – 9 ECTS						
2.	Praktyczna nauka języka angielskiego (120)					
2,1	PNJA Pisanie akademickie	CP	30	zaliczenie	tak	2
2.2	PNJA Konwersacje*	CP	30	zaliczenie	tak	2
2.3	PNJA Gramatyka praktyczna	CP	30	zaliczenie	tak	2
2.4	PNJA Sprawności zintegrowane*	CP	30	zaliczenie	tak	2
PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE – 17 ECTS						
3	Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	CP	30	zaliczenie	tak	2
4	Translatoryka praktyczna: przekład ustny*	CP	30	zaliczenie	tak	2
5	Praktyczny język angielski w biznesie	CP	30	zaliczenie	tak	2
6	Technologie komputerowe dla tłumaczy	CP	30	zaliczenie	tak	3
7	Seminarium wybieralne*	S	30	zaliczenie	tak	2
8	Seminarium dyplomowe*	S	30	zaliczenie	tak	2
9	Praktyka zawodowa	5 tygodni		zaliczenie	tak	5
						RAZEM ECTS: 27

SEMESTR 6 / ROK 3						
L.p.	Nazwa kursu/modułu	Rodzaj	Liczba godzin	Rodzaj zaliczenia*	Rodzaj	Punkty ECTS

		zajęć				kurs u*	
PRZEDMIOTY PODSTAWOWE – 8 ECTS							
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego (120)						
2.1	PNJA Pisanie akademickie	CP	30	zaliczenie	egzamin	tak	2
2.2	PNJA Konwersacje*	CP	30	zaliczenie		tak	2
2.3	PNJA Gramatyka praktyczna	CP	30	zaliczenie		tak	2
2.4	PNJA Sprawności zintegrowane*	CP	30	zaliczenie		tak	2
PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE – 15 ECTS							
3	Translatoryka praktyczna: przekład pisemny	CP	30	zaliczenie	egzamin	tak	2
4	Translatoryka praktyczna: przekład ustny*	CP	30	zaliczenie	egzamin	tak	2
5	Warsztat tłumacza przysięgłego	CP	30	zaliczenie		tak	1
6	Seminarium dyplomowe*	S	30	zaliczenie		tak	2
7	Praktyka zawodowa	8 tygodni		zaliczenie		tak	8
Praca dyplomowa - 10 ECTS							
8	Praca dyplomowa						10
Razem punktów ECTS: 33							

Moduły przedmiotów do wyboru*	ECTS
Seminarium dyplomowe - do wyboru bloki tematyczne prac licencjackich	4
Seminarium wybieralne (poniżej)	6
Praktyczna nauka drugiego języka obcego	5
PNJA Konwersacje	16
PNJA Fonetyka praktyczna	4
PNJA Słuchanie	4
PNJA Sprawności zintegrowane	14
Przedmiot wybieralny kształcenia ogólnego	3
Translatoryka praktyczna - tłumaczenia ustne	4
Wychowanie fizyczne	0
RAZEM	60

Propozycje seminariów wybieralnych
Komunikacja interkulturowa
Negocjacje w biznesie
Literatura anglojęzyczna
Tłumaczenia ustne symultaniczne
Tłumaczenie ustne konsekwentne
Metody ilościowe w badaniach translatorycznych
Wystąpienia publiczne w języku angielskim

SEMESTR 1
Przedmiot wybieralny – Komunikacja społeczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Przedmiot wybieralny – Komunikacja społeczna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %
Wykład		30	15	15	Prezentacja na wybrany temat omawiany w trakcie wykładu						100%
Razem		30	15	15							100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe pojęcia i problemy komunikacji społecznej oraz zasady komunikacji ze współpracownikami, mechanizmy wpływu społecznego, rozróżnia podstawowe techniki manipulacyjne.							K_W03	Wykład	
Umiejętności	1.	Student właściwie interpretuje zagadnienia praktycznych z zakresu komunikacji społecznej oraz rozpoznaje i interpretuje podstawowe mechanizmy regulujące procesy komunikacji społecznej. wykorzystując do tego elementy zdobytej w trakcie wykładu wiedzy teoretycznej.							K_U01 K_U06 K_U07 K_U18	Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia posiadanej wiedzy i kompetencji społecznych i komunikacyjnych.							K_K03	Wykład	
	2.	Student właściwie interpretuje kod komunikacyjny charakterystyczny dla określonych ról społecznych oraz potrafi współpracować w grupie, realizować zadania indywidualne i grupowe.							K_K01	Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Pojęcie komunikacji. Kanały i kody komunikacyjne. Modele komunikacji Zjawisko konformizmu. Informacyjny wpływ społeczny, normatywny wpływ społeczny Teoria dysonansu poznawczego L. Festingera Wpływ społeczny i obrona przed manipulacją. Podstawowe techniki manipulacji społecznej Komunikacja w reklamie. Człowiek w reklamie i zasada dopasowania. Marketing MIX Asertywność i asertywne zachowania w kontaktach interpersonalnych Stereotypy, uprzedzenia, dyskryminacja. Metody skutecznej walki z uprzedzeniami Atrakcyjność interpersonalna. Kierowanie własnym wizerunkiem, autoprezentacja 	

Literatura podstawowa:

1.	Aronson, E. (2020) <i>Człowiek – istota społeczna</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
2.	Nęcki, Z. (2000) <i>Komunikacja międzyludzka</i> . Kraków: Oficyna Wydawnicza Drukarnia Antykwa.
3.	Nęcki, Z. (2004) <i>Negocjacje w biznesie</i> . Kraków: Oficyna Wydawnicza Drukarnia Antykwa.
4.	Dobek-Ostrowska, B. (2007) <i>Podstawy komunikowania społecznego</i> . Wrocław: Wydawnictwo Astrum.

Przedmiot wybieralny – Semiologia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Przedmiot wybieralny – Semiologia									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym			NIE
									Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć		
Wykład		30	15	15	Sprawdzian pisemny					100%	
Razem		30	15	15						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student omawia związek semiologii z pozostałymi dyscyplinami humanistycznymi, szczególnie z językoznawstwem oraz definiuje główne paradygmaty semiologii.						K_W03	Wykład		
Umiejętności	1.	Student analizuje komunikat kulturowy (tekst literacki, filozoficzny, dyskurs potoczny) identyfikując i właściwie interpretując funkcje syntaktyczne, semantyczne, pragmatyczne, komunikacyjne znaku .						K_U01 K_U06	Wykład		
	2.	Student omawia kulturotwórcze znaczenie systemów znakowych. Potrafi interpretować zjawiska kulturowe i społeczne (sztuka, dyskurs potoczny, polityczny) w perspektywie systemów znakowych i ich permutacji .						K_U01 K_U06	Wykład		
Kompetencje społeczne	1.	Student rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia posiadanej wiedzy i kompetencji społecznych i komunikacyjnych.						K_K03	Wykład		
	2.	Student właściwie interpretuje kod komunikacyjny charakterystyczny dla określonych ról społecznych oraz potrafi współpracować w grupie, realizować zadania indywidualne i grupowe.						K_K01	Wykład		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Semiologia – geneza, podstawowe problemy, interdyscyplinarność. Znak i jego funkcje. Znak w dyskursie potocznym i dyskursie naukowym. Typy idealne i funkcja poznawcza w humanistyce. Logiczne aspekty znaków. Wybrane zagadnienia z logiki nazw i logiki zdań. Współczesna kultura jako system znaków. 	

Literatura podstawowa:

1.	Eco, U. (1999) <i>Semiologia życia codziennego</i> . Warszawa: Czytelnik.
2.	Nęcki, Z. (2000) <i>Komunikacja międzyludzka</i> . Kraków: Oficyna Wydawnicza Drukarnia Antykwa.
3.	Golka, M. (2008) <i>Bariery w komunikowaniu i społeczeństwo(dez)informacyjne</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Etykieta w życiu publicznym

Nazwa modułu (przedmiotu)		Etykieta w życiu publicznym									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6			Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Wykład		30	15	15	Prezentacja na wybrany temat omawiany w trakcie wykładu					50%	
					Sprawdzian pisemny					50%	
Razem		30	15	15						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia aksjologiczne i pragmatyczne uwarunkowania taktownego sposobu bycia w interakcjach społecznych, definiuje podstawowe zasady savoir vivre oraz ich normatywne i kulturowe przesłanki							K_W14	Wykład	
Umiejętności	1.	Student analizuje działanie w perspektywie zasad etykiety oraz stosuje w praktyce podstawowe zasady etykiety w życiu publicznym.							K_U01 K_U06 K_U07 K_U18	Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do działania zgodnie z zasadami oraz do respektowania reguł związanych z odmiennymi kręgami kulturowymi.							K_K01 K_K03	Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Etyczne i kulturowe wyznaczniki zachowań człowieka. Filozofia savoir vivre. Proces porozumiewania się: język, tematy do rozmowy, korespondencja tradycyjna, telefon, Internet, netykieta. Precedencja: powitanie, pożegnanie, na uczelni, przy stole, w samochodzie. Savoir vivre w pracy, miejscach publicznych, na uczelni, podczas uroczystości i spotkań prywatnych. Mowa ciała i ubiór (dress code, elegancja). Spotkania towarzyskie: obowiązki gościa i gospodarza, przygotowanie stołu, zachowanie przy stole, spożywanie posiłków. Dobre obyczaje w pracy – podstawy etykiety biznesu. 	

Literatura podstawowa:

1.	Bonneau, E. (2010) <i>Wielka księga dobrych manier</i> . Warszawa: Wydawnictwo RM
2.	Kamińska-Radomska, I. (2017) <i>Kultura biznesu: normy i formy</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
3.	Kuziak, M. (2006) <i>Jak mówić, rozmawiać, przemawiać?</i> Bielsko-Biała: Wydawnictwo Szkolne PWN.

Literatura uzupełniająca:

1.	Jarczyński, A. (2010) <i>Etykieta w biznesie</i> . Gliwice: Helion.
2.	Kamińska-Radomska, I. (2017) <i>Współczesna etykieta biznesu w codziennej praktyce w Polsce</i> . Warszawa: PWE.
3.	Pietkiewicz, E. (1987) <i>Dobre obyczaje</i> . Warszawa: Centrum Informacji Menedżera.

Pierwsza pomoc

Nazwa modułu (przedmiotu)		Pierwsza pomoc									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Wykład		30	15	15	Pisemny test z wiedzy teoretycznej na temat pierwszej pomocy					50%	
					Sprawdzian z umiejętności praktycznych w zakresie pierwszej pomocy					50%	
Razem		30	15	15						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student objaśnia kluczowe zasady udzielania pierwszej pomocy w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia.							K_W07 K_W25	Wykład	
Umiejętności	1.	Student rozpoznaje stan zagrożenia życia i zdrowia, uruchamia łańcuch przeżycia oraz udziela pierwszej pomocy, w tym wykonuje resuscytację krążeniowo-oddechową, metodą bezprzryłkową oraz z wykorzystaniem AED, samodzielnie oraz we współpracy z innymi osobami.							K_U31	Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności w zakresie pierwszej pomocy oraz uznaje znaczenie wiedzy i rozpoznaje potrzebę wezwania specjalistów w przypadku niedostatku własnej wiedzy i umiejętności.							K_K02	Wykład	
	2.	Student jest gotów do angażowania się na rzecz społeczeństwa poprzez aktywny udział w czynnościach ratujących życie i zdrowie innvch osób.							K_K03	Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny, wykład problemowy, wykład konwersatoryjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Organizacja ratownictwa medycznego w Polsce – podstawy prawne, bezpieczeństwo własne, zasady wzywania ambulansu. Podstawowe zabiegi resuscytacyjne oraz AED u dorosłych i dzieci. Postępowanie w zakrzepieniu. Poszkodowany nieprzytomny, pozycja bezpieczna. Podstawowe zabiegi resuscytacyjne oraz AED u dorosłych. Podstawowe zabiegi resuscytacyjne oraz AED u dzieci. Postępowanie w przypadku krwotoków. Postępowanie w przypadku złamań, zwichnięć, skręceń. 	

Literatura podstawowa:

1.	Szarpak, Łukasz (ed.) (2016) <i>Kwalifikowana pierwsza pomoc: atlas procedur</i> . Lublin: Wydawnictwo Makmed.
2.	Wiśniewski, Bogdan, Lepka, Krzysztof (2017) <i>Kwalifikowana pierwsza pomoc: vademecum ratownika</i> . Katowice: Elamed Media Group.

Technologia informacyjna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Technologia informacyjna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,7	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		30	15	15	Prezentacja na wybrany temat omawiany w trakcie zajęć					50%	
					Sprawdzian pisemny					50%	
Razem		30	15	15				Razem	100%		
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student omawia podstawowe zagadnienia z zakresu technologii informacyjnej.						K_W08	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student posługuje się nowoczesną technologią komputerową.						K_U10	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do odpowiedniego określenia priorytetów służących realizacji określonych zadań.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe z użyciem technologii komputerowych, metody programowane z użyciem komputera; ćwiczenia przedmiotowe, metoda projektów.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do architektury komputera: architektura von Neumanna, elementy systemu komputerowego. Podstawy systemów operacyjnych. Najważniejsze grupy i przykłady oprogramowania użytkowego. Podstawy sieci komputerowych: topologie, model ISO/OSI/TCP/IP, adresacja IP, protokoły. Bezpieczeństwo systemów i sieci komputerowych. Sprzęt mobilny, system, operacyjny Android. Usługi w chmurze oraz narzędzia pracy grupowej. Arkusze kalkulacyjne: podstawy formuł, formatowanie warunkowe Narzędzia danych, automatyzacja arkuszy, formatowanie. Przetwarzanie tekstów: formatowanie, style, automatyzacja dokumentu Elementy grafiki prezentacyjnej. 	

Literatura podstawowa:

1.	Stallings, William (2003) <i>Organizacja i architektura systemu komputerowego: projektowanie systemu a jego wydajność</i> . Warszawa: Wydawnictwa Naukowo-Techniczne.
2.	Skorupski, Andrzej (2000) <i>Podstawy budowy i działania komputerów</i> . Warszawa: Wydawnictwa Komunikacji i Łączności.
3.	Sikorski, Wojciech (2014) <i>ECDL B2: podstawy pracy w sieci</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
4.	Mazur, Dariusz, Żarowska-Mazur, Anna (2014) <i>ECDL IT Security: moduł S3</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
5.	Mazur, Dariusz, Żarowska-Mazur, Anna (2014) <i>ECDL S7: współpraca online</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Literatura uzupełniająca:

- | | |
|----|---|
| 1. | Metzger, Peter (2002) <i>Anatomia PC</i> . Gliwice: Helion. |
|----|---|

Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		pierwszy								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Testy pisemne					100%
Razem		60	30	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student opisuje podstawowe zagadnienia z zakresu filologii angielskiej, jej poszczególnych dziedzin oraz powiązań z innymi obszarami wiedzy zorientowaną na praktyczne zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego i w przekładzie.						K_W01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się słownictwem i dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.						K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student omawia budowę i funkcje języka angielskiego a także jego właściwości w ujęciu synchronicznym, historycznym i konfrontatywnym.						K_W02	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student rozwiązuje zadania z zakresu rozumienia zaawansowanych tekstów pisanych i ze słuchu o tematyce ogólnej a także specjalistycznej w zakresie danego przedmiotu.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje i formułuje wnioski i samodzielne sądy w języku angielskim.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student tworzy teksty użytkowe w języku angielskim oraz tekstów w stylu akademickim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych.						K_U03	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student odpowiednio określa priorytety służące realizacji określonych zadań.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wykazuje gotowość do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań zawodowych, odpowiednio przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela lub tłumacza.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe z zakresu rozumienia ze słuchu.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Świat wokół nas (człowiek, wygląd, cechy charakteru, uczucia, części ciała, zdrowie, rodzina, jedzenie, zakupy, dialogi między sąsiadami) Czas wolny (sport, TV, zainteresowania, hobby) Przepływ informacji (media, komunikacja niewerbalna) Podróże (turystyka, zwiedzanie, sprzęt wakacyjny, problemy na wakacjach, zwiedzanie) Kultura i sztuka (muzyka, teatr, film) Środowisko naturalne (pogoda, żywy przyrody, zjawiska naturalne) Różnorodność kulturowa 	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Milton, James (2002) <i>FCE Listening & Speaking Skills for the Cambridge</i>
----	--

	<i>FCE Examination 1</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Evans, Virginia, Milton, James (2002) <i>FCE Listening & Speaking Skills for the Cambridge FCE Examination 2</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Evans, V., Dooley, J. (2018) <i>On-Screen B1+/B2</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2015) <i>FCE Practice Tests 1 i 2</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Rost, Michael (1990) <i>Listening in Language Learning</i> . London: Longman

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		90	60	30	Testy pisemne					100%	
Razem		90	60	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student omawia podstawowe zagadnienia z zakresu filologii angielskiej, jej poszczególnych dziedzin oraz powiązań z innymi obszarami wiedzy zorientowaną na praktyczne zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego i w przekładzie.						K_W01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.						K_W05	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student objaśnia podstawowe zagadnienia budowy i funkcji języka angielskiego a także jego właściwości w ujęciu synchronicznym, historycznym i konfrontatywnym.						K_W02	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	1.	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i wykorzystywać informacje z różnych źródeł.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student rozwiązuje zadania z rozumienia zaawansowanych tekstów pisanych i ze słuchu o tematyce ogólnej.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy w języku angielskim.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne		
	4.	Student tworzy teksty użytkowych w języku angielskim oraz teksty w stylu akademickim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych.						K_U03	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student określa priorytety służące realizacji określonych zadań.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student jest gotów do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań zawodowych, odpowiednio przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela lub tłumacza.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe
Tematyka zajęć	
Czasy gramatyczne: teraźniejsze, przyszłe i przeszłe, wraz konstrukcją „to be going to”. Bezokolicznik i czasownik w formie gerundialnej. Rozwiązywanie testów leksygramatycznych.	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2023) <i>Grammarway 4</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2020) <i>FCE Use of English 2</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Thomson, Audrey Jean, Martinet, Agnes V. (2003). <i>A Practical English Grammar. Exercises 1, 2</i> . Oxford: Oxford University Press.
2.	Vince, Michael (2008). <i>Macmillan English Grammar in Context: Advanced</i> . London:

	Macmillan.
3.	Allen, William Sidney (2008). <i>Living English Structures</i> . London: Longman.
4.	Mann, Malcolm, Taylore-Knowles, Steve (2008). <i>Destination B2 Grammar & Vocabulary with Key Answer</i> . London: Macmillan ELT.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane						
Kierunek studiów		filologia						
Specjalizacja		filologia angielska						
Profil kształcenia		praktyczny						
Poziom studiów		pierwszego stopnia						
Forma studiów		stacjonarne						
Semestr studiów		pierwszy						
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2	
				Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Cwiczenia praktyczne		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sprawdziany pisemne			50%
					Sprawdziany ustne			50%
Razem		77	47	30				100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student omawia reguły gramatyki angielskiej.					K_W01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student dysponuje bogatym słownictwem i aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie co najmniej B1+.					K_W05	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student opisuje kompozycję tekstu.					K_W02	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student stosuje reguły gramatyczne w ujęciu produktywnym i receptywnym.					K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student rozwiązuje zadania na rozumienie zaawansowanych tekstów pisanych i z rozumienia ze słuchu.					K_U05	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student interpretuje i tworzy wypowiedzi z zastosowaniem idiomatycznych połączeń wyrazowych.					K_U07	Ćwiczenia praktyczne
	4.	Student parafrazuje teksty o charakterze ogólnym.					K_U03	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do dyskusji w grupie przyjmując różne role.					K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student odpowiednio określa priorytety służące realizacji określonych zadań.					K_K02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student systematycznie przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela / tłumacza.					K_K05	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe (ćwiczenia z zakresu słownictwa, gramatyki, rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych oraz tworzenia wypowiedzi pisemnych i ustnych), debaty i dyskusje.
Tematyka zajęć	
Wakacje, sport, sposoby podróżowania, czas wolny, zdrowe jedzenie, przedstawienie, sztuka, film, włamanie, długie życie, hotele, turystyka, święta i festiwale, wpływ pogody na życie człowieka, wynalazki, ekologia, fauna i flora, katastrofy naturalne, zakwaterowanie, jak stać się bogatym, recykling, zagrożone gatunki, sport i sprawność fizyczna.	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2008) <i>Mission FCE 1</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2001) <i>Companion. Practice Tests 1 and 2</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Ociepa, Rafał, Preston, Robert, Szcześniak, Andrzej (2007) <i>Angielskie wyrazy kłopotliwe</i> . Wrocław: Wydawnictwo Szkolne PWN.
----	--

Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		pierwszy								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		120	90	30	Ocena prac pisemnych pisanych na zajęciach					100%
Razem		120	90	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia podstawowe zagadnienia teoretyczne związane z pisanem spójnych i logicznych tekstów w języku angielskim.					K_W02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do analizy tekstów.					K_W05		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student stosuje słownictwo i struktury gramatyki angielskiej na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).					K_W05		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student pisze spójny i logiczny akapit na dany temat.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student pisze tekst poprawny pod względem gramatycznym i stylistycznym.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student pisze tekst charakteryzujący się precyzyjnym i wystarczająco bogatym słownictwem.					K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student parafrazuje teksty o tematyce ogólnej.					K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student poddaje krytyce teksty własne i innych studentów.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student określa priorytety służące realizacji określonych zadań.					K_K04		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe
Tematyka zajęć	
Wprowadzenie do pisania w języku angielskim – różnice między formułowaniem myśli w języku polskim i angielskim.	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do procesu pisania 1: etapy procesu pisania Wprowadzenie do procesu pisania 2: cele i funkcje tekstu Wprowadzenie do procesu pisania 3: relacja między tekstem a odbiorcą Wprowadzenie do pisania akapitów: struktura ogólna akapitu Wybrane zagadnienia gramatyki zdania: typowe błędy i ich korekta Wybrane zagadnienia stylistyki zdania: typowe błędy i ich korekta Wybrane zagadnienia leksyki zdania: typowe błędy i ich korekta 	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia (2008) <i>Successful Writing Upper-Intermediate</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Adams-Tukiendorf, Małgorzata, Rydzak, Danuta (2003) <i>Developing Writing Skills: A Manual for EFL Students</i> . Opole: Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Folse, Keith S., April Muchmore-Vokoun, Elena Vestri Solomon (2010) <i>Great Writing 2: Great Paragraphs</i> (3rd ed.). Boston: Heinle Cengage Learning.
2.	Leki, Ilona (2004) <i>Academic writing: Exploring Processes and Strategies</i> .

	Cambridge:Cambridge University Press.
3.	Leki, Ilona (2004) <i>Academic writing: Exploring Processes and Strategies</i> . Cambridge:Cambridge University Press.
4.	Morley, John, Doyle, Peter, Pople, Ian (2007) <i>University writing course</i> . Newbury:Express Publishing.

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1.2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
		90	60	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					100%	
Razem		90	60	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia wypowiedzi ustnej w języku angielskim na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_W05	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł i na ich podstawie budować konkluzje.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_U04	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy, trzymając się głównego wątku rozmowy.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role ucząc się osiągania kompromisu.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
Tematyka zadań jest różnorodna: szczęście, podróżowanie i turystyka, zasady skutecznej komunikacji, sport i hobby, reklama, sztuka, kłamanie, praca, bunt i konformizm, polityka i inne. Uczestnicy zajęć rozwijają umiejętności prowadzenia dyskursu na poziomie średnio-zaawansowanym B1+. Ćwiczą inicjowanie, podtrzymywanie i zakończenie rozmowy oraz budowanie konkluzji. Wyrażają własne zdanie, uzasadniając oraz komentując opinię innych; rozwijają sztukę argumentacji. Ćwiczą wyrażanie sugestii, wątpliwości, własnych preferencji, udzielanie porad, składanie skarg, itp. Rozwijają swoje kompetencje komunikacyjne pracując na materiale stymulującym (ilustracje, grafy, tabele zawierające dane statystyczne, artykuły).	

Literatura podstawowa:

1.	Sanabria, Kim (2012) <i>Academic Encounters: Life in Society</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Wellman, Guy (1998) <i>The Heinemann ELT English Wordbuilder</i> . Macmillan Heinemann English Language Teaching.

Literatura uzupełniająca:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie B1+).
2.	CNN News, BBC News, TED Talks
3.	MacAndrew, Richard, Martinez, Ron (2001) <i>Taboos and Issues</i> . Boston: Heinle.

Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna (odmiana brytyjska)									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		tak	
									Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć		
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Test pisemny					40%	
					Sprawdzian ustny					60%	
Razem		55	25	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia najważniejsze różnice w artykulacji samogłosek polskich i angielskich w odmianie brytyjskiej.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wskazuje typowe błędy w wymowie angielskich samogłosek popełniane przez Polaków.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student rozpoznaje symbole fonetyczne w systemie IPA.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo wymawia głoski języka angielskiego w odmianie brytyjskiej z zachowaniem niezbędnych kontrastów fonemicznych oraz stosując podstawowe procesy alofoniczne.						K_U02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student poprawnie odczytuje symbole fonetyczne, umiejętnie korzystając ze źródeł słownikowych.						K_U01 K_U02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student opisuje różnice w artykulacji samogłosek polskich i angielskich w odmianie brytyjskiej.						K_U11		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do wypracowania nawyku sprawdzania wymowy w słowniku oraz rozumie potrzebę jej ciągłego doskonalenia.						K_K02		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia laboratoryjne, praca z książką, praca z programem komputerowym, pokaz, wyjaśnienie
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Główne warianty wymowy angielskiej – charakterystyczne cechy wymowy. Typowe błędy wymowy popełniane przez Polaków – ćwiczenia w poprawnej artykulacji Pozorne podobieństwo głosek. Ćwiczenia transkrypcji fonetycznej – odczytywanie i sporządzanie transkrypcji fonetycznej. Podstawowe cechy samogłosek. Najważniejsze kryteria ich opisu i klasyfikacji. Ćwiczenie wymowy samogłosek angielskich w odmianie brytyjskiej – czytanie tekstów i powtarzanie fragmentów wypowiedzi. Rozpoznawanie głosek w parach minimalnych. Najważniejsze różnice między samogłoskami polskimi i angielskimi. 	

Literatura podstawowa:

1.	Sawała, Krzysztof, Szczegół, Tomasz Weckwerth, Jarosław (2024) <i>Say it right</i> – program multimedialny. Swarzędz: Oficyna Wydawnicza Atena & Motivex.
2.	Sobkowiak, Włodzimierz (2001) <i>English phonetics for Poles</i> . Poznań: WydawnictwoPoznańskie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baker, Ann (2006) <i>Ship or sheep</i> . 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.
----	--

Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna (odmiana amerykańska)									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		pierwszy									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		tak	
									Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć		
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Test pisemny					40%	
					Ocena wypowiedzi ustnej					60%	
Razem		55	25	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student wymienia najważniejsze różnice w artykulacji samogłosek polskich i angielskich w odmianie amerykańskiej.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wymienia typowe błędy w wymowie angielskich samogłosek popełniane przez Polaków.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wskazuje symbole fonetyczne w systemie IPA.						K_W01 K_W02 K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo wymawia głoski języka angielskiego w odmianie amerykańskiej z zachowaniem niezbędnych kontrastów fonemicznych oraz stosując podstawowe procesy alofoniczne.						K_U02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student poprawnie odczytuje symbole fonetyczne, umiejętnie korzystając ze źródeł słownikowych.						K_U01 K_U02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student opisuje różnice w artykulacji samogłosek polskich i angielskich w odmianie amerykańskiej.						K_U11		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Jest gotów do wypracowania nawyku sprawdzania wymowy w słowniku oraz rozumie potrzebę jej ciągłego doskonalenia.						K_K02		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia laboratoryjne, praca z książką, praca z programem komputerowym, pokaz, wyjaśnienie
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Główne warianty wymowy angielskiej – charakterystyczne cechy wymowy. Typowe błędy wymowy popełniane przez Polaków – ćwiczenia w poprawnej artykulacji Pozorne podobieństwo głosek. Ćwiczenia transkrypcji fonetycznej – odczytywanie i sporządzanie transkrypcji fonetycznej. Podstawowe cechy samogłosek. Najważniejsze kryteria ich opisu i klasyfikacji. Ćwiczenie wymowy samogłosek angielskich w odmianie amerykańskiej – czytanie tekstów i powtarzanie fragmentów wypowiedzi. Rozpoznawanie głosek w parach minimalnych. Najważniejsze różnice między samogłoskami polskimi i angielskimi. 	

Literatura podstawowa:

1.	Sawala, Krzysztof, Szczegóła, Tomasz Weckwerth, Jarosław (2024) <i>Say it right</i> – program multimedialny. Swarzędz: Oficyna Wydawnicza Atena & Motivex.
2.	Sobkowiak, Włodzimierz (2001) <i>English phonetics for Poles</i> . Poznań: Wydawnictwo Poznańskie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baker, Ann (2006) <i>Ship or sheep</i> . 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.
----	--

Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		pierwszy								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	1		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		30	-	30	Sprawdziany pisemne					50%
Razem		30	-	30	Sprawdziany ustne					50%
					Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Umiejętności	1.	Student/ka komunikuje się w języku niemieckim na poziomie A2 (według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego), rozumiejąc i tworząc wypowiedzi pisemne i ustne w zakresie prostych, codziennych sytuacji komunikacyjnych.							K_U04	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student/ka krytycznie ocenia poziom swojej wiedzy i umiejętności z zakresu języka niemieckiego na poziomie A2, jest świadom/a konieczności doskonalenia tych umiejętności, a w przypadku napotkanych trudności zasięga opinii nauczyciela – eksperta w zakresie języka niemieckiego.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe i produkcyjne, metoda sytuacyjna, symulacyjna i burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia przedmiotowe rozwijające sprawności w zakresie czytania, pisania, słuchania i mówienia w języku niemiecki w obrębie następujących obszarów tematycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> Powitanie, samopoczucie, dane osobowe, zawody, rodzina. Czas wolny. Zakupy. Podróże, środki komunikacji. Przebieg dnia. Rozmowy o zawodzie i sprawach osobistych. Znajomość języków obcych. Czas wolny. Zwyczaje żywieniowe. Rozmowy o przeszłości, wywiady. Opisywanie drogi do hotelu. Mieszkanie. Miasto. W hotelu. Plany i życzenia. Zdrowie i choroba. Części ciała. Wygląd i charakter. Gospodarstwo domowe. Reguły w ruchu drogowym. Ubranie. Pogoda. Święta i uroczystości. Portrety miast: Berlin, Erfurt, Norymberga, Monachium, Frankfurt nad Menem, Trewir i Bernkastel-Kues, Wiedeń. Gramatyka: Koniugacja czasownika, przeczenie z nicht, pytania o rozstrzygnięcie – tak/nie. Zaimki dzierżawcze. Rodzajnik określony i nieokreślony. Czasowniki modalne. Przeczenie kein/keine/kein i nicht. Liczba pojedyncza i mnoga rzeczowników w mianowniku i bierniku. Czasowniki rozdzielnie złożone. Pozycja czasownika w zdaniu. Klamra zdaniowa. Czas Perfekt z haben i sein. Przyimki z celownikiem, zaimki dzierżawcze, dopełniacz imion własnych. Przyimki mit/ohne czasownik modalny wollen. Tryb rozkazujący (Sie), czasownik modalny sollen. Präteritum war, hatte. Perfekt czasowników nierozdzielnie złożonych. Tryb rozkazujący(du, ihr), zaimek osobowy w bierniku. Czasowniki modalne dürfen, müssen. Stopniowanie przymiotników, porównania. Słowotwórstwo -los. Konjunktiv II würde. Liczebniki porządkowe. 	

Literatura podstawowa:

1.	Habersack, Charlotte, Pude, Angela, Specht, Franz (2016) <i>Menschen: Deutsch als Fremdsprache</i> . Kursbuch / Arbeitsbuch A2.1 + A2.2. München: Hueber.
----	---

Literatura uzupełniająca:

1.	Rostek, Ewa Maria (2019) <i>Deutsch. Słownik tematyczny</i> . Poznań: Wagros.
2.	Materiały własne prowadzącego.

Wstęp do językoznawstwa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wstęp do językoznawstwa								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		pierwszy								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1.2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Wykład		77	47	30	Test pisemny					100%
Razem		77	47	30						
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student w zaawansowanym stopniu omawia językoznawstwo jako dyscyplinę nauki, rozróżnia jej subdyscypliny oraz omawia wybrane teorie, zjawiska oraz metody badań zjawisk językoznawczych, stosując właściwą terminologię językoznawczą oraz wskazuje ich praktyczne zastosowania w pracy zawodowej związanej z wykorzystaniem języków.					K_W01 K_W02 K_W09		Wykład	
Umiejętności	1.	Student wykorzystuje wiedzę językoznawczą dotyczącą wybranych pojęć, metod i teorii językoznawczych do analizy prostych problemów występujących w pracy zawodowej związanej z wykorzystaniem języków.					K_U03 K_U05 K_U06 K_U07 K_U09 K_U11		Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy w zakresie językoznawstwa oraz jest gotowy do zasięgania opinii językoznawców w przypadku problemów związanych ze zrozumieniem wybranych pojęć, teorii i metod.					K_K01 K_K02 K_K05		Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Metody podające (wykład z prezentacją multimedialną)
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do językoznawstwa: językoznawstwo jako dyscyplina nauki; język jako cecha charakterystyczna człowiekowi. Wybrane kierunki badawcze w językoznawstwie (strukturalizm, generatywizm, funkcjonalizm, kognitywizm). Metody i narzędzia badań językoznawczych. Współczesne tendencje językoznawcze 1: językoznawstwo korpusowe i komputerowe. Współczesne tendencje językoznawcze 2: polityka językowa, języki mniejszości i języki zagrożone. Fonetyka i fonologia Morfologia i tworzenie słów Gramatyka i składnia Semantyka i pragmatyka Analiza dyskursu Socjolingwistyka Język i różnice regionalne Języki świata: klasyfikacja, teorie powstania. Rola językoznawstwa i jego praktyczne zastosowanie w zawodzie nauczyciela języka angielskiego oraz tłumacza. 	

Literatura podstawowa:

1.	Fromkin, Victoria, Rodman, Robert, Hyams, Nina (2007) <i>An introduction to language</i> . Boston: Thomson/Wadsworth.
----	---

2.	Yule, George (2017) <i>The study of language</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
----	---

Literatura uzupełniająca:

1.	Bauer, Laurie (2007) <i>The Linguistics Student's Handbook</i> . Edinburgh: Edinburgh University Press.
2.	Holmes, Janet (2008) <i>An introduction to sociolinguistics</i> . London: Routledge.

Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		pierwszy								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		nie
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %
Cwiczenia praktyczne		60	30	30	Prezentacja multimedialna z quizem					100
Razem		60	30	30	Razem					100
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student objaśnia funkcjonowanie struktur społeczeństwa brytyjskiego, szkockiego, irlandzkiego.						K_W01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student opisuje elementy kulturowe i realia życia społecznego Zjednoczonego Królestwa.						K_W10	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje i analizuje informacje oraz formułuje wnioski dotyczące elementów kultury Zjednoczonego Królestwa.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się pojęciami z zakresu kulturoznawstwa i realizmów Zjednoczonego Królestwa, analizując i oceniając wybrane aspekty życia społecznego UK.						K_U11	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student postrzega priorytety służące realizacji określonych zadań oraz bierze odpowiedzialność za działania, za które odpowiada.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, gry dydaktyczne Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe (pisemne i ustne) Metody aktywizujące: film, prezentacja, pokaz
Tematyka zajęć	
Kurs ma charakter wprowadzający, więc tematyka zajęć obejmuje kluczowe zagadnienia z kulturoznawstwa i realizmów UK. Treści nauczania uwzględniają podstawowe pojęcia i zjawiska utożsamiane z kulturą brytyjską, szkocką, i irlandzką jak również aspekty budujące tożsamość narodową, ze szczególnym uwzględnieniem najważniejszych wydarzeń historycznych a także rodziny królewskiej, jej członków i ich działalności. Ponadto, kurs obejmuje zagadnienia takie jak: geografia UK, słynne miejsca do odwiedzenia, ważne instytucje i postaci życia społecznego, kulturowego i politycznego.	

Literatura podstawowa:

1.	McDowall, David (2007) <i>Britain in Close-up</i> . London: Longman.
2.	Sheerin, Sylvia, Seath, Janet, White, Gillian (2006) <i>Spotlight on Britain</i> . Oxford: Oxford University Press.
3.	Materiały ze strony: http://www.bbc.co.uk

Literatura uzupełniająca:

1.	Crowther, Jonathan, Kavanagh, Kate (2004) <i>Oxford Guide to British and American Culture</i> . Oxford: Oxford University Press.
----	--

SEMESTR 2
Przedmiot wybieralny: Etyka

Nazwa modułu (przedmiotu)		Przedmiot wybieralny: Etyka							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		drugi							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Wykład		54	24	30	Sprawdzian pisemny				50%
					Prezentacja na zadany temat				50%
Razem		54	24	30					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe pojęcia i kierunki etyczne, rozpoznaje ich powiązania z innymi dyscyplinami humanistycznymi oraz wyjaśnia ich znaczenie dla rozumienia ideowych podstaw współczesnych sporów moralnych.						K_W03	Wykład
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł, także w odniesieniu do zagadnień etycznych.						K_U01	Wykład
	2.	Student dokonuje analizy tekstów etycznych z zastosowaniem podstawowych metod badawczych, uwzględniając kontekst językowy, społeczny i kulturowy.						K_U06	Wykład
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy z zakresu etyki oraz kompetencji społecznych i komunikacyjnych, w szczególności w kontekście refleksji nad odpowiedzialnością jednostki i wspólnoty.						K_K01	Wykład

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny, dyskusja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> • Problematyka etyczna. • Etyka a prawo i moralność. • Etyka jako dyscyplina normatywna. • Pojęcie powinności etycznej: przesłanki i konsekwencje. • Pojęcie działania moralnego. • Etyka jako dyscyplina filozoficzna. • Etyka cnót. • Etyka utylitarystyczna (konsekwencjonalizm). • Etyka hedonistyczna. • Etyka chrześcijańska (personalizm). • Etyka obowiązku. • Etyka wartości. Problematyka supererogacji. • Etyka egzystencjalistyczna. • Etyka dyskursu i komunikacji. 	

Literatura podstawowa:

1.	Hartman, J. (2022). <i>Etyka życia codziennego</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
2.	Sánchez-Migallón, S. (2020). <i>Etyka</i> . Kielce: Wydawnictwo Jedność.

Literatura uzupełniająca:

1.	Dietl, J., Gasparski, W. (red.). (2000). <i>Etyka biznesu</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
----	--

Przedmiot wybieralny: Filozofia

Nazwa modułu (przedmiotu)		Przedmiot wybieralny: Filozofia								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		drugi								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Wykład		54	24	30	Sprawdzian pisemny					50%
Razem		54	24	30	Prezentacja na zadany temat					50%
					Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe kategorie i stanowiska filozoficzne i ich wzajemne powiązania oraz omawia uwarunkowania ideowe cywilizacji europejskiej.							K_W03	Wykład
Umiejętności	1.	Student charakteryzuje i interpretuje rzeczywistość kulturową i społeczną w kategoriach filozoficznych, a także analizuje związki treściowe pomiędzy ideami ze względu na ich spójność oraz konsekwencje praktyczne oraz rozpoznaje przesłanki ontologiczne, epistemologiczne, aksjologiczne i antropologiczne formacji dyskursywnych i indywidualnych przekonań.							K_U01	Wykład
Kompetencje społeczne	1.	Student właściwie interpretuje kod komunikacyjny charakterystyczny dla określonych ról społecznych oraz potrafi współpracować w grupie, realizować zadania indywidualne i grupowe.							K_K01	Wykład
	2.	Student rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia posiadanej wiedzy i kompetencji społecznych i komunikacyjnych.							K_K03	Wykład

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny, dyskusja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Filozofia – znaczenie, podstawowe pojęcia i interpretacje. Klasyfikacja dyscyplin filozoficznych. Paradygmat poznawczy historii filozofii. Warunki powstania filozofii: mīt, logos i polis. Filozofia physis: Tales, Anaksymenes, Anaksymander, Pitagoras, Heraklit. Sofiści i grecki humanizm. Intelktualizm etyczny Sokratesa. Idealizm Platona. Substancjalizm Arystotelesa. Filozofia hellenistyczna. Narodziny i kształtowanie się paradygmatu filozofii chrześcijańskiej. Bóg, człowiek, świat w filozofii św. Augustyna. Scholastyka na przykładzie systemu św. Tomasza z Akwinu. Renesansowa filozofia człowieka. Rozumność jako kategoria filozofii nowożytnej: Bacon, Kartezjusz, oświecenie. Transcendentalizm Kanta oraz idealizmy Fichtego, Schellinga i Hegla. Główne nurty filozofii XX wieku: neopozytywizm, fenomenologia, personalizm, hermeneutyka, strukturalizm i poststrukturalizm. 	

Literatura podstawowa:

1.	Magee, B. (2008). <i>Historia filozofii</i> . Warszawa: Wydawnictwo Arkady.
2.	Tatarkiewicz, W. (2014). <i>Historia filozofii</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
3.	Wendland, Z. (2003). <i>Historia filozofii dla niefilozofów: od szkoły jońskiej do XX wieku</i> . Warszawa: Wydawnictwo SGGW.

Literatura uzupełniająca:

1.	Kierepko, M. (2020). <i>Historia filozofii w pigułce</i> . Wrocław: Wydawnictwo Astrum.
----	---

Ochrona własności intelektualnej

Nazwa modułu (przedmiotu)		Ochrona własności intelektualnej									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %
Wykład		27	12	15	Test pisemny					100%	
Razem		27	12	15	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student opisuje główne pojęcia i zasady dotyczące ochrony własności intelektualnej oraz przemysłowej, a także prawa autorskiego oraz wskazuje na praktyczne wykorzystanie tej wiedzy w działalności studenta.							K_W06	Wykład	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo identyfikuje treści naruszające zasady uczciwości akademickiej oraz stosuje podstawowe przepisy dotyczące ochrony własności intelektualnej.							K_U03	Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do działania zgodnie z zasadami etyki zawodowej w zakresie przestrzegania prawa własności intelektualnej							K_K01	Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny, wykład problemowy, wykład konwersatoryjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> • Źródła prawa autorskiego i praw pokrewnych, źródła prawa własności przemysłowej. • Pojęcie utworu, kategorie dzieł chronionych, zbiory dzieł i dzieła zbiorowe, opracowanie cudzych utworów, formalne przesłanki ochrony. • Treść autorskich praw osobistych. Treść autorskich praw majątkowych. • Plagiat i jego skutki dla autora. • Przedmiot ochrony prawno-autorskiej. Podmiot praw autorskich. • Przedmiot regulacji prawa własności przemysłowej. Pojęcie wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, oznaczeń geograficznych i topografii układów scalonych. • Rozwiązania dotyczące wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych. • Cywilna i karna ochrona własności przemysłowej. Postępowanie przed Urzędem Patentowym. Rzecznik patentowy. 	

Literatura podstawowa:

1.	Aktualne przepisy prawa dotyczące ochrony własności intelektualnej i przemysłowej.
2.	Michniewicz, Grzegorz (2022) <i>Ochrona własności intelektualnej</i> . Warszawa: Wydawnictwo C. H. Beck.
3.	Rojewski, Michał (2012) <i>Ochrona własności intelektualnej: podręcznik dla studentów kierunków humanistycznych i ekonomicznych</i> . Skierniewice: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej.

Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: słuchanie								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		drugi								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		90	60	30	Egzamin końcowy pisemny					100%
Razem		90	60	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia podstawowe zagadnienia z zakresu filologii angielskiej, jej poszczególnych dziedzin oraz powiązań z innymi obszarami wiedzy zorientowaną na praktyczne zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego i w przekładzie.					K_W01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie B1+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.					K_W05		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student omawia podstawowe zagadnienia budowy i funkcji języka angielskiego a także jego właściwości w ujęciu synchronicznym, historycznym i konfrontatywnym.					K_W02		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł.					K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student rozwiązuje zadania na rozumienie zaawansowanych tekstów pisanych i ze słuchu o tematyce ogólnej a także specjalistycznej w zakresie danego przedmiotu lub specjalności / specjalizacji.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy w języku angielskim.					K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student tworzy tekstów użytkowych w języku angielskim oraz teksty w stylu akademickim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych.					K_U03		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do pracy w grupie, przyjmując różne w niej role.					K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student odpowiednio określa priorytety służące realizacji określonych zadań.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student jest gotów do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań zawodowych, odpowiednio przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela lub tłumacza.					K_K05		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe z zakresu rozumienia ze słuchu.
Tematyka zajęć	
Świat wokół nas (człowiek, wygląd, cechy charakteru, uczucia, części ciała, zdrowie, rodzina, jedzenie, zakupy, dialogi między sąsiadami), czas wolny (sport, TV, zainteresowania, hobby); Przepływ informacji (media, komunikacja werbalna i niewerbalna), podróże (turystyka, zwiedzanie, sprzęt wakacyjny, problemy na wakacjach, zwiedzanie), kultura i sztuka (muzyka, teatr, film), Środowisko naturalne (pogoda, żywioły przyrody, zjawiska naturalne); różnorodność kulturowa.	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Milton, James (2008). <i>FCE Listening & Speaking Skills for the Cambridge FCE Examination 1</i> . Newbury: Express Publishing.
----	--

2.	Evans, Virginia, Milton, James (2008). <i>FCE Listening & Speaking Skills for the Cambridge FCE Examination 2</i> . Newbury: Express Publishing.
----	--

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2015). <i>FCE Practice Tests 1 i 2</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Rost, Michael (1990). <i>Listening in Language Learning</i> . London: Longman.

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		90	60	30	Testy pisemne					50%	
					Egzamin pisemny					50%	
Razem		90	60	30						100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student opisuje podstawowe zagadnienia z zakresu filologii angielskiej, jej poszczególnych dziedzin oraz powiązań z innymi obszarami wiedzy zorientowaną na praktyczne zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego i w przekładzie.							K_W01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się słownictwem i dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego .							K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student omawia budowę i funkcję języka angielskiego a także jego właściwości w ujęciu synchronicznym, historycznym i konfrontatywnym.							K_W02	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł.							K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student rozwiązuje zadania na rozumienie zaawansowanych tekstów czytanych i ze słuchu o tematyce ogólnej.							K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje i formułuje wnioski i samodzielne sądy w języku angielskim.							K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student tworzy teksty użytkowe oraz teksty w stylu akademickim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych.							K_U03	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role.							K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student odpowiednio określa priorytety służące realizacji określonych zadań.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań zawodowych, odpowiednio przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela lub tłumacza.							K_K05	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe
Tematyka zajęć	
Czasowniki modalne i ich parafrazy, mowa zależna: zdania twierdzące, przeczenia, pytania; czasowniki wprowadzające mowę zależną; testy gramatyczne ma poziomie B2: leksygramatyczne, słowotwórcze oraz parafrazy zdań.	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2023) <i>Grammarway 4</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2020) <i>FCE Use of English 2</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Allen, William Sidney (2008). <i>Living English Structures</i> . London: Longman.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2015). <i>FCE Practice Tests 1 i 2</i> . Newbury: Express

	Publishing
3.	Mann, Malcolm, Taylore-Knowles, Steve (2008). <i>Destination B2 Grammar & Vocabulary with Key Answer</i> . London: Macmillan ELT
4.	Mann, Malcolm, Taylore-Knowles, Steve (2008). <i>Destination B2 Grammar & Vocabulary with Key Answer</i> . London: Macmillan ELT.
5.	Matasek, Maciej (2021). <i>Gramatyka angielska dla zaawansowanych</i> . Poznań: HandyBooks Studio.
6.	Thomson, Audrey Jean, Martinet, Agnes V. (2003). <i>A Practical English Grammar. Exercises 1, 2</i> . Oxford: Oxford University Press.
7.	Vince, Michael (2008). <i>Macmillan English Grammar in Context: Advanced</i> . London: Macmillan.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1.2			Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		75	45	30	Testy pisemne					50%	
					Egzamin pisemny					50%	
Razem		75	45	30					Razem	100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student omawia reguły gramatyki angielskiej.						K_W01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student dysponuje bogatym słownictwem i aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie co najmniej B2.						K_W05	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student opisuje kompozycję tekstu.						K_W02	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	1.	Student stosuje reguły gramatyczne w ujęciu produktywnym i receptywnym.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student rozwiązuje zadania z rozumienia zaawansowanych tekstów pisanych i ze słuchu o tematyce ogólnej.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student interpretuje i tworzy wypowiedzi z zastosowaniem idiomatycznych połączeń wyrazowych.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne		
	4.	Student parafrazuje teksty o charakterze ogólnym.						K_U03	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do zabierania głosu w dyskusji w grupie przyjmując różne role.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student odpowiednio określa priorytety służące realizacji określonych zadań.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student systematycznie przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela / tłumacza.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe (ćwiczenia z zakresu słownictwa, gramatyki, rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych oraz tworzenia wypowiedzi pisemnych i ustnych), debaty i dyskusje.
Tematyka zajęć	
Mniejszości narodowe i tradycja, pływanie, sukces, publikacje i zainteresowania, podróżowanie, zbrodnia i kara, wierzenia i przesady, miejsca warte zobaczenia, świat zwierząt, zawody, styl życia, pogoda, moda, pojazdy, zwiedzanie, emocje i uczucia, gry, zwierzęta-szczury, wartości i cechy, media, Internet, rozrywka. Alternatywą dla studentów jest możliwość poszerzenia słownictwa z zakresu angielskich wyrazów kłopotliwych.	

Literatura podstawowa:

1.	Ociepa, Rafał, Preston, Robert, Szcześniak, Andrzej (2007) <i>Angielskie wyrazy kłopotliwe</i> . Wrocław: Wydawnictwo Szkolne PWN.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2008) <i>Mission FCE 1</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Materiały dodatkowe przygotowane przez prowadzącego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2001) <i>Companion. Practice Tests 1 and 2</i> . Newbury: Express Publishing.
----	---

Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		110	80	30	Prace pisemne pisane na zajęciach					50%	
Razem		110	80	30	Egzamin pisemny					50%	
Razem		110	80	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student pisze i logiczny akapit na dany temat.							K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student pisze tekst poprawny pod względem gramatycznym i stylistycznym.							K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student pisze tekst charakteryzujący się precyzyjnym i bogatym słownictwem.							K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student parafrazuje teksty o tematyce ogólnej.							K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do krytycznej oceny tekstów własnych i innych studentów.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyraża gotowość do odpowiedniego określania priorytetów służących realizacji określonych zadań.							K_K04	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, burza mózgów, ćwiczenia z komputerem.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Spójność tekstu. Użycie słów kluczowych i spójników (transitional signals). Porządek logiczny tekstu. Struktura i komponenty tekstu: wstęp, myśl przewodnia, część główna, zakończenie. Ocena tekstu: ocena własna tekstu, ocena innych studentów (<i>peer-review</i>), ocena gramatyki tekstu, ocena doboru słownictwa i stylu, ocena spójności tekstu. Parafrazowanie zdań. Rozpoznawanie budowy tekstu na poziomie zdania i akapitu. 	

Literatura podstawowa:

1.	Ima, Alice Oshima (2006). <i>Writing Academic English</i> . White Plains: Pearson Education.
2.	Materiały własne dostarczone przez prowadzącego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Cory, Hugh (2014). <i>Advanced Writing</i> . Oxford: Oxford University Press.
2.	Evans, Virginia (2000). <i>Successful Writing: Upper-Intermediate</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Rumisek, Lisa A., Zemach, Dorothy E. (2005). <i>Academic Writing: From Paragraph to Essay</i> . London: Macmillan.

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		drugi								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1.2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		90	60	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					50%
		Egzamin ustny					50%			
Razem		90	60	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia wypowiedzi ustnej w języku angielskim na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł i na ich podstawie budować konkluzje.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_U04	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy trzymając się głównego wątku rozmowy.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role ucząc się osiągania kompromisu.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
<p>Uczestnicy zajęć rozwijają umiejętności prowadzenia dyskursu na poziomie średnio-zaawansowanym B2. Ćwiczą inicjowanie, podtrzymywanie i zakończenie rozmowy oraz budowanie konkluzji. Wyrażają własne zdanie, uzasadniając oraz komentując opinię innych; rozwijają sztukę argumentacji. Ćwiczą wyrażanie sugestii, wątpliwości, własnych preferencji, udzielanie porad, składanie skarg, itp. Rozwijają swoje kompetencje komunikacyjne pracując na materiale stymulującym (ilustracje, grafy, tabele zawierające dane statystyczne, artykuły, reklamy). Zajęcia prowadzone są głównie w formie dyskusji, prezentacji i projektów. Tematyka zadań jest różnorodna: mass media i ich wpływ na życie społeczne, przestępczość i jej kontrola, rozwiązywanie konfliktów, problemy społeczne, postęp cywilizacyjny i jego konsekwencje. Wykorzystując zasady ćwiczenia zwanego "Philosophicalchairs", studenci zgłaszają również swoje propozycje tematyczne dyskusji w klasie.</p> <p>Tematy to m.in.: "A family affair", "Leisure and pleasure", "Happy holidays?", "Food, glorious food", "Study time", "My first Job", "High adventure".</p>	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie B2).
2.	Sanabria, Kim (2012) <i>Academic Encounters: Life in Society</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	Wellman, Guy (1998) <i>The Heinemann ELT English Wordbuilder</i> . Macmillan Heinemann English Language Teaching.

Literatura uzupełniająca:

1.	Wilson, J. J., Clare, Antonia, Oakes, Steve, Eales, Frances (2023) <i>Speakout 3rd Edition</i>
----	--

	<i>B1+. Split 1. Student's Book + Podręcznik w wersji cyfrowej.</i> Harlow: Pearson Education.
2.	CNN News, BBC News, TED Talks
3.	MacAndrew, Richard, Martinez, Ron (2001) <i>Taboos and Issues</i> . Boston: Heinle.

Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna (odmiana brytyjska)							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		drugi							
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Sprawdzian ustny				30%
					Sprawdzian pisemny				20%
					Egzamin				50%
Razem		55	25	30	Razem				100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student omawia najważniejsze różnice w artykulacji spółgłosek polskich i angielskich w odmianie brytyjskiej.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wskazuje typowe błędy w wymowie spółgłosek angielskich popełniane przez Polaków.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student omawia podstawowe typy akcentu wyrazowego, zdaniowego oraz wzorce intonacyjne w języku angielskim.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student prawidłowo wymawia spółgłoski języka angielskiego brytyjskiego z zachowaniem niezbędnych kontrastów fonemicznych oraz stosując podstawowe procesy alofoniczne.						K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wyjaśnia różnice w artykulacji spółgłosek polskich i angielskich w odmianie brytyjskiej.						K_U01 K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student poprawnie czyta tekst z zastosowaniem typowego dla języka angielskiego akcentu, rytmu oraz intonacji.						K_U11	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Wyraża gotowość do wyrobienia nawyku sprawdzania wymowy w słowniku oraz rozumie potrzebę jej ciągłego doskonalenia.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia laboratoryjne, praca z książką, praca z programem komputerowym, pokaz, wyjaśnienie
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Podstawowe cechy spółgłosek. Najważniejsze kryteria opisu. Wymowa spółgłosek angielskich w odmianie brytyjskiej – ćwiczenia w czytaniu tekstów Różnice artykulacyjne między spółgłoskami polskimi a angielskim – ćwiczenia poprawnej wymowy Dźwięczność spółgłosek. Wybrane cechy mowy łączonej. Akcent wyrazowy, frazowy i zdaniowy. Wzorce intonacyjne w języku angielskim. 	

Literatura podstawowa:

1.	Sawała, Krzysztof, Szczegół, Tomasz Weckwerth, Jarosław (2024) <i>Say it right</i> – program multimedialny. Swarzędz: Oficyna Wydawnicza Atena & Motivex.
2.	Sobkowiak, Włodzimierz (2001) <i>English phonetics for Poles</i> . Poznań: Wydawnictwo Poznańskie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baker, Ann (2006) <i>Ship or sheep</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
----	---

Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: fonetyka praktyczna (odmiana amerykańska)							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		drugi							
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Sprawdzian ustny				30%
					Sprawdzian pisemny				20%
					Egzamin				50%
Razem		55	25	30	Razem				100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student omawia najważniejsze różnice w artykulacji spółgłosek polskich i angielskich w odmianie amerykańskiej.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wskazuje typowe błędy w wymowie spółgłosek angielskich popełniane przez Polaków.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student omawia podstawowe typy akcentu wyrazowego, zdaniowego oraz wzorce intonacyjne w języku angielskim.						K_W01 K_W02 K_W09	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student prawidłowo wymawia spółgłoski języka angielskiego amerykańskiego z zachowaniem niezbędnych kontrastów fonemicznych oraz stosując podstawowe procesy alofoniczne.						K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wyjaśnia różnice w artykulacji spółgłosek polskich i angielskich w odmianie amerykańskiej.						K_U01 K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student poprawnie czyta tekst z zastosowaniem typowego dla języka angielskiego akcentu, rytmu oraz intonacji.						K_U11	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Wyraża gotowość do wyrobienia nawyku sprawdzania wymowy w słowniku oraz rozumie potrzebę jej ciągłego doskonalenia.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia laboratoryjne, praca z książką, praca z programem komputerowym, pokaz, wyjaśnienie
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Podstawowe cechy spółgłosek. Najważniejsze kryteria opisu. Wymowa spółgłosek angielskich w odmianie amerykańskiej – ćwiczenia w czytaniu tekstów. Różnice artykulacyjne między spółgłoskami polskimi a angielskim – ćwiczenia poprawnej wymowy. Dźwięczność spółgłosek. Wybrane cechy mowy łączonej. Akcent wyrazowy, frazowy i zdaniowy. Wzorce intonacyjne w języku angielskim. 	

Literatura podstawowa:

1.	Sawała, Krzysztof, Szczegół, Tomasz Weckwerth, Jarosław (2024) <i>Say it right</i> – program multimedialny. Swarzędz: Oficyna Wydawnicza Atena & Motivex.
2.	Sobkowiak, Włodzimierz (2001) <i>English phonetics for Poles</i> . Poznań: Wydawnictwo Poznańskie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baker, Ann (2006) <i>Ship or sheep</i> . 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.
----	--

Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		drugi								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	1		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		30	0	30	Sprawdziany pisemne					50%
Razem		30	0	30	Sprawdziany ustne					50%
					Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Umiejętności	1.	Student/ka komunikuje się w języku niemieckim na poziomie co najmniej B1 (według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego), rozumiejąc i tworząc wypowiedzi pisemne i ustne w zakresie prostych, codziennych sytuacji komunikacyjnych.							K_U04	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student/ka krytycznie ocenia poziom swojej wiedzy i umiejętności z zakresu języka niemieckiego na poziomie co najmniej B1, jest świadom/a konieczności doskonalenia tych umiejętności, a w przypadku napotkanych trudności zasięga opinii nauczyciela – eksperta w zakresie języka niemieckiego.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe i produkcyjne, metoda sytuacyjna, symulacyjna i burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia przedmiotowe rozwijające sprawności w zakresie czytania, pisania, słuchania i mówienia w języku niemiecki w obrębie następujących obszarów tematycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> Zawody i rodzina. Urządzenie mieszkania. Turystyka. Zakupy. Zwiedzanie miasta: Kolonia. Imprezy kulturalne. Sport i sprawność fizyczna. Zdrowie i choroba. Życie zawodowe. W restauracji. Portret firmy. Zwyczaje żywieniowe w krajach niemieckojęzycznych. Uczenie się języków obcych. Poczta i telekomunikacja. Środki masowego przekazu. Pobyt w hotelu. Relacje o podróżach. Pogoda i klimat. Imprezy kulturalne. Prasa i książki. Państwo i administracja. Mobilność i ruch drogowy. Wykształcenie i zawód. Praca zagranicą, emigracja. Biografie słynnych ludzi: Martin Luther. Johann Wolfgang von Goethe. Friedrich Schiller. Wolfgang Amadeus Mozart. Johann Sebastian Bach. Otto von Bismarck. Erich Maria Remarque. Stefan Zweig. Bertold Brecht. Konrad Adenauer. Günter Grass. Marcel Reich-Ranicki. Kanclerz Helmut Kohl. Gramatyka: Zaimek dzierżawczy unser, euer. Powtórzenie Perfekt i Präteritum. Przyimki z datiwem i akkusatiwem. Słowotwórstwo czasownik + er i czasownik + -ung. Deklinacja przymiotnika po rodzajniku nieokreślonym. Przyimki über, von ... an. Konjunktiv II: könnte, sollte, Przyimek zwischen. Przysłówki montags itd. Spójniki weil, deshalb. Deklinacja przymiotników po rodzajniku zerowym. Spójniki dass, wenn. Powtórzenie czasów Präsens, Präteritum i Perfekt. Spójnik als. Passiv Präsens: Das Päckchen wird gepackt. Czasowniki z datiwem i akkusatiwem. Pozycja dopełnień. Pytania pośrednie: ob, wie lange. Przyimk: am Meer, ans Meer. Czasowniki z przyimkami: sich interessieren für. Pytania i przysłówki przyimkowe: worauf. Przyimki: Woher? – vom/ aus dem. Präteritum czasowników modalnych. Zaimek pytający: welch-. Zaimki wskazujące: dieser/diese, der, das, die. Czasownik lassen. Spójniki: bis, seit(dem). Zaimek względny i zdanie względne w mianowniku i bierniku. Präteritum: kam, sagte 	

Literatura podstawowa:

1.	Braun-Podeschwa, Julia, Habersack, Charlotte, Angela, Pude (2016) <i>Menschen: Deutsch</i>
----	--

	<i>als Fremdsprache. Kursbuch / Arbeitsbuch B1.1 + B1.2. München: Hueber.</i>
--	---

Literatura uzupełniająca:

1.	Rostek, Ewa Maria (2019) <i>Deutsch. Słownik tematyczny</i> . Poznań: Wagros.
2.	Materiały własne prowadzącego.

Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wiedza o krajach anglojęzycznego obszaru językowego									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdzian pisemny					60%	
					Prezentacja na zadany temat					40%	
Razem		60	30	30	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student objaśnia funkcjonowanie struktur społeczeństwa amerykańskiego						K_W01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student opisuje elementy kulturowe i realia życia społecznego Stanów Zjednoczonych						K_W10	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	1.	Student wyszukuje i analizuje informacje oraz formułuje wnioski dotyczące elementów kultury Stanów Zjednoczonych						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student posługuje się pojęciami z zakresu kulturoznawstwa i realioznawstwa Stanów Zjednoczonych analizując i oceniając wybrane aspekty życia społecznego USA						K_U11	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student postrzega priorytety służące realizacji określonych zadań oraz bierze odpowiedzialność za działania, za które odpowiada						K_K02	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające wyjaśnienia, metody problemowe i aktywizujące, metody programowane, metody praktyczne
Tematyka zajęć	
Kurs ma charakter wprowadzający, więc tematyka zajęć obejmuje kluczowe zagadnienia z kulturoznawstwa i realioznawstwa USA. Treści nauczania uwzględniają podstawowe pojęcia i zjawiska utożsamiane z kulturą amerykańską, aspekty budujące tożsamość narodową Amerykanów, geografie USA, najważniejsze wydarzenia historyczne, poszczególne etapy imigracji do Stanów Zjednoczonych oraz współczesną politykę imigracyjną, istniejący system polityczny na poziomie lokalnym, stanowym oraz federalnym, system partyjny, wybory prezydenckie, a także politykę zagraniczną USA oraz amerykańskie media.	

Literatura podstawowa:

1.	Mauk, David and John Oakland (2018) <i>American Civilization: An Introduction</i> . New York: Routledge.
2.	Strona internetowa <i>American Civilization: An Introduction</i> https://www.routledgetextbooks.com/textbooks/9781138631724/default.php .
3.	Mapy przygotowane przez Arizona State University http://geoalliance.asu.edu/azga .

Literatura uzupełniająca:

1.	Crowther, Jonathan and Kathryn Kavanagh (2004) <i>Oxford Guide to British and American Culture</i> . Oxford, Oxford UP.
2.	CNN 10 https://edition.cnn.com/cnn10 .
3.	Mapy przygotowane przez Arizona State University http://geoalliance.asu.edu/azga .
4.	Online articles available with the course book <i>American Civilization: An Introduction</i> .

Gramatyka opisowa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Gramatyka opisowa								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		drugi								
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		nie
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
	Wykład	30	15	15						
	Seminarium	37	22	15	Prezentacja ustna					30%
	Egzamin	1	1	1	Sprawdzian pisemny					70%
Razem		68	38	31				Razem	100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student zna klasyfikację kategorii frazowych oraz kryteria ich identyfikacji, podstawowe pojęcia i terminy stosowane w opisie semantycznym i syntaktycznym, wybrane teorie i tendencje dotyczące opisu języka ze szczególnym uwzględnieniem pojęcia znaczenia, a także potrafi rozpoznawać i identyfikować relacje syntaktyczne zachodzące w obrębie zdania						K_W01 K_W02 K_W09	Seminarium Wykład	
Umiejętności	1.	Student dokonuje analizy syntaktycznej i semantycznej zdania, stosuje wybrane testy identyfikujące frazy oraz określa relacje semantyczne.						K_U03 K_U05 K_U06 K_U09 K_U11	Seminarium Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznego myślenia i interpretowania komunikatu językowego.						K_K01 K_K04	Seminarium Wykład	
	2.	Student jest świadomy różnorodności i zmienności języka, dzięki czemu jest bardziej otwarty na odmienność kulturową.						K_K01 K_K04	Seminarium Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	wykład, pokaz, pogadanka, burza mózgów, metoda problemowa
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Pierwsza część wykładów poświęcona jest opisowi składni. Tematyka koncentruje się na strukturze zdania angielskiego w oparciu o współczesne teorie lingwistyczne. Omawiane zagadnienia dotyczą pojęcia struktury zdania, frazy jako podstawowego elementu struktury zdania, klasyfikacji kategorii leksykalnych i frazowych, kryteriów ich identyfikacji, rozpoznawania kategorii funkcjonalnych, określania relacji tematycznych w obrębie zdania, podstawowych reguł gramatyki generatywnej oraz budowy zdania prostego i złożonego. Kolejna część wykładów poświęcona jest semantyce. W ramach semantyki studenci poznają problemy definicji znaczenia, pojęcie zdania, wypowiedzenia, semantycznej treści zdania („proposition”), pojęcie referencji i sensu. Omawiane są podstawowe relacje semantyczne (polisemia, homonimia, synonimia, antonimia, hiponimia), pojęcie pola semantycznego oraz relacje paradygmatyczne i syntagmatyczne. 	

Literatura podstawowa:

1.	Burton-Roberts, N. (2011) <i>Analysing Sentences. An Introduction to English Syntax</i> . London: Longman.
2.	Hurford, J.R. et al. (2007) <i>Semantics. A Coursebook</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Nelson, G., Greenbaum, S., (2015) <i>An Introduction to English Grammar</i> . London: Routledge.
----	--

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Seminarium	pogadanka, burza mózgów, metoda problemowa
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia pisemne dotyczące składni języka angielskiego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Struktura gramatyczna zdania. Elementy składowe zdania. • Identyfikacja frazy. Kategorie funkcjonalne w zdaniu. • Kategorie leksykalne a frazowe. Rodzaje fraz – analiza zdań. • Okoliczniki. • Zdania złożone. • Zdania pytajne ('Wh-clauses'). • Zdania nieosobowe ('Non-finite clauses') <p>Wybrane zagadnienia z semantyki:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Referencja i sens – analiza semantyczna zdań • Analiza składnikowa znaczenia jednostki leksykalnej. • Relacje semantyczne. • Polisemia i homonimia. 	

Literatura podstawowa:

1.	Burton-Roberts, N. (2011) <i>Analysing Sentences. An Introduction to English Syntax</i> . London: Longman.
2.	Hurford, J.R. et al. (2007) <i>Semantics. A Coursebook</i> . 2nd edition. Cambridge: Cambridge University Press.

Historia języka angielskiego

Nazwa modułu (przedmiotu)		Historia języka angielskiego									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		drugi									
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	nie	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						
Wykład		52	22	30	Sprawdzian pisemny					100%	
Egzamin		2	1	1							
Razem		54	23	31	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia zewnętrzne uwarunkowania historyczne rozwoju języka angielskiego, definiuje podstawową terminologię i metodologię językoznawstwa historycznego, opisuje miejsce języka angielskiego w klasyfikacji języków oraz wyjaśnia podstawowe zmiany systemowe, ze szczególnym uwzględnieniem zmian fonetycznych.						K_W01 K_W02 K_W03 K_W09		Wykład	
Umiejętności	1.	Student identyfikuje główne fazy rozwoju języka angielskiego, określa ich cechy charakterystyczne, podaje daty kluczowych wydarzeń językowych oraz wymienia przyczyny, rodzaje i przykłady zmian językowych.						K_U01 K_U06 K_U11		Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy w zakresie historii języka angielskiego.						K_K02		Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	wykład multimedialny, pogadanka, prezentacja filmu i dyskusja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Omawiana jest historia języka angielskiego od chwili jego pojawienia się w postaci lokalnej mieszaniny kontynentalnych dialektów germańskich aż do czasów współczesnych, w których odgrywa rolę języka globalnego. Zajęcia pokazują historyczny kontekst rozwoju języka z uwzględnieniem cech systemu gramatycznego języka angielskiego i fonologicznego na różnych etapach jego rozwoju. Zaprezentowane zostaną zabytki piśmiennicze obrazujące zmiany w słownictwie i systemie języka, a także społeczno-kulturowe podłoże tych zmian. 	
Tematyka zajęć obejmuje:	
<ul style="list-style-type: none"> Historię języka i językoznawstwo historyczne. Historię języka angielskiego – podział na okresy. Historia zewnętrzna i wewnętrzna. Zmiana językowa – powody. Język praindoeuropejski. Języki indoeuropejskie – klasyfikacja. Rekonstrukcja. Języki od praindoeuropejskiego do staroangielskiego. Pragermański – języki germańskie. Przesuwka spółgłoskowa (prawo Grimma) i prawo Verner'a. Zmiany samogłoskowe i prozodyczne. Staroangielski (historia zewnętrzna). Brytania przedgermańska. Najazd Germanów na Wyspy Brytyjskie i przybycie języka angielskiego. Ustabilizowanie się sytuacji politycznej i rządów anglosaskich. Chrystianizacja. Najazdy Wikingów i ich znaczenie dla historii języka angielskiego. Powstanie standardowej odmiany języka angielskiego i upadek królestwa angielskiego. Staroangielski (historia wewnętrzna). Pisownia. Od pisma runicznego do „alfabetu wyspiarskiego” (Insularalphabet). Fonologia (system fonologiczny, fraktura, przegłos i palatalna dyftongizacja) i wymowa. Morfologia. Składnia. Słownictwo i słowotwórstwo. Dialekty. Średnioangielski (historia zewnętrzna). Najazd normandzki. Język francuski w Anglii. Upadek języka angielskiego (1066-1202). Obniżenie prestiżu języka francuskiego po 1202. Język angielski odzyskuje prestiż (1204-1348). Plaga dżumy. Wojna stuletnia 	

(1337-1453). Ponowny triumf angielszczyzny (1348-1509). Powstanie standardowej odmiany języka angielskiego. Wprowadzenie druku. Caxton i jego następcy.

- Średnioangielski (historia wewnętrzna). Pisownia. Fonologia (zmiany jakościowe i ilościowe, powstanie nowych dyftongów, zmiany spółgłoskowe) i wymowa. Morfologia. Składnia. Słownictwo i słowotwórstwo. Dialekty. Wiek piętnasty (zmiany fonologiczne - "wielka przesuwka samogłoskowa", inne zmiany samogłoskowe i spółgłoskowe, zmiany morfologiczne).
- Wczesnoangielski (1500-1800, historia zewnętrzna). Dalszy wzrost prestiżu języka angielskiego za Tudorów i Stuartów. Wzbogacenie leksykalne języka - powody zewnętrzne. Ortoepiści i wczesni gramatycy. Idea poprawności i „zamrożenie” rozwoju języka angielskiego. Gramatyka normatywna. Historia leksykografii angielskiej do 1800 r. Ekspansja języka angielskiego poza Anglię.
- Wczesnoangielski (historia wewnętrzna) . Rozwój fonologiczny języka angielskiego w 17 i 18 wieku. Zmiany gramatyczne. Słownictwo i słowotwórstwo – rola zapożyczeń. Dialekty.
- Późnoangielski (historia zewnętrzna). Dalsze rozprzestrzenianie się języka angielskiego i rozwój Imperium Brytyjskiego. Rozwój nauki. Dwie wojny światowe. Polityczne i kulturalne czynniki przyczyniające się do ekspansji języka angielskiego. *The Oxford English Dictionary* i dalszy rozwój leksykografii . Język angielski w dobie globalizacji.
- Późnoangielski (historia wewnętrzna). Rozwój fonologiczny. RP. Dialekty współczesne w Wielkiej Brytanii. Akcent i dialekt. Odmiany terytorialne angielszczyzny – język angielski w Ameryce, Australii, Nowej Zelandii i Płd; Afryce.

Literatura podstawowa:

1.	Fisiak, J. (2005). <i>An Outline history of English. Vol.1 : External history. 4th ed.</i> Poznań: Wydawnictwo Poznańskie.
2.	Materiały przygotowane przez prowadzącego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baugh, A.C., Cable, T., (1978) <i>A History of the English Language</i> , Englewood Cliffs: Prentice Hall.
2.	Pyles, T., Algeo, J., (1982) <i>The Origins and Development of the English Language</i> . Boston: Thomson Learning.
3.	Kamińska, M. (2014) <i>A History of the Concise Oxford Dictionary</i> . Frankfurt am Main: Peter Lang.
4.	Kamiński, M. (2013) <i>A History of the Chambers Dictionary</i> . Lexicographica Series Maior. Berlin/Boston: De Gruyter.

Komunikacja interkulturowa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Komunikacja interkulturowa							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		drugi							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne	60	30	30	Prezentacja ustna na zadany temat					40%
				Testy pisemne					60%
Razem		60	30	30				Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe terminy z zakresu komunikacji interkulturowej					K_W09		Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wskazuje bariery, które mogą pojawić się w komunikacji interkulturowej					K_W10		Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student objaśnia komunikację interpersonalną w Stanach Zjednoczonych, a także w innych krajach nie należących do anglojęzycznego obszaru językowego					K_W03		Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student efektywnie komunikuje się w odmiennych środowiskach kulturowych					K_U07		Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student analizuje problem wynikający z odmienności kultur oraz przedstawia jego rozwiązanie					K_U09		Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student docenia działania na rzecz środowiska społecznego, w którym istnieje różnorodność kulturowa					K_K03		Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające wyjaśnienia, metody problemowe i aktywizujące, metody programowane, metody praktyczne
Tematyka zajęć	
<p>Podstawowym celem kursu jest poszerzenie wiedzy studentów na temat komunikacji interkulturowej i uczulenie ich na różnice wynikające z odmienności różnych kultur na świecie, tak aby w praktyce mogli być lepiej przygotowani do rozmowy i współpracy z obcokrajowcami. Treści kształcenia obejmują: definiowanie kultury i komunikacji oraz innych kluczowych pojęć właściwych dla komunikacji interkulturowej, omówienie czynników regulujących ludzkie zachowania oraz tworzących tożsamość kulturową, opisywanie różnych sposobów komunikacji w różnych kulturach (elementy konfucjanizmu mające wpływ na komunikację w krajach azjatyckich, elementy komunikacji w krajach anglosaskich), omówienie barier, które występują podczas zetknięcia się odmiennych kultur (np. bariery językowe, etnocentryzm, stereotypy, rasizm, uprzedzenie). Kurs obejmuje również praktyczne ćwiczenia, które umożliwiają studentom nabycie umiejętności radzenia sobie w problemowych sytuacjach, wynikających z zetknięcia się dwóch odmiennych kultur.</p>	

Literatura podstawowa:

1.	Jandt, Fred E. (2018) <i>An Introduction to Intercultural Communication</i> . Los Angeles: SAGE Publications.
2.	Course website: http://edge.sagepub.com/jandt9e .

Literatura uzupełniająca:

1.	Articles on the course website: http://edge.sagepub.com/jandt9e .
----	---

SEMESTR 3
Wychowanie fizyczne

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wychowanie fizyczne									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	0	Zajęcia kontaktowe	0		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		30	0	30	Testy sprawnościowe					20%	
					Obserwacja zaangażowania w zajęcia					80%	
Razem		30	0	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Kompetencje społeczne	1.	Student planuje i organizuje pracę indywidualną oraz w zespole, przyjmując odpowiednie role.							K_K01	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Praktyczne ćwiczenia sportowe
Tematyka zajęć	

Student ma możliwość wyboru treści zajęć poprzez zapisanie się na wybrane zajęcia sportowe oferowane przez Państwową Akademię Nauk Stosowanych w Nysie.

Studenci mają następujące możliwości wyboru:

- *Sporty halowe* (ćwiczenia rozciągające; gry i zabawy ruchowe; doskonalenie zagrywki tenisowej; gry małe 3×3 w siatkówkę; gra właściwa w siatkówkę; doskonalenie techniki koszykarskiej; gra właściwa w koszykówkę; gra właściwa w koszykówkę; doskonalenie techniki w badmintona; gry 1×1 i 2×2 w badmintona; ćwiczenia koordynacyjne; gry i zabawy z piłkami; doskonalenie technik rzutu na bramkę; gra właściwa w piłkę ręczną; gra właściwa w piłkę ręczną; doskonalenie techniki gry w siatkówkę; gra właściwa w siatkówkę; wewnętrzny turniej siatkówki; gry i zabawy z piłkami; doskonalenie techniki koszykarskiej; gra właściwa w koszykówkę; wewnętrzny turniej koszykówki).
- *Siatkówka* (doskonalenie umiejętności technicznych w grach małych 2×2; atak ze strefy 4 i 2 po przyjęciu zagrywki; system gry – przyjęcie/atak; doskonalenie systemu w trakcie gry; gra właściwa 6×6; blok podwójny w strefie 2 i 4; fragmenty gry; system blok/obrona; fragmenty gry doskonalące działania w systemie blok/obrona; fragmenty gry o założeniach taktycznych; gra właściwa; doskonalenie zagrywki i przyjęcia zagrywki; gry małe 4×4; doskonalenie działań w systemie przyjęcie/atak; doskonalenie działań w systemie blok/obrona).
- *Narciarstwo i snowboard* (jazda na tyczkach; uczenie się narciarstwa a motoryka człowieka; rytm ruchów w narciarstwie zjazdowym; omówienie różnic w poszczególnych konkurencjach narciarskich; omówienie konkurencji w snowboardzie; narty carvingowe; prowadzenie nart śladem ciętym; podstawowy skręt w carvingu; siły działające w skręcie – różnice między nartami karvingowymi, a prostymi; różnice w jeździe pługiem, a jeździe równoległej; omówienie zasad panujących na stokach (pierwszeństwo przejazdu, bezpieczeństwo na stoku); różnice między deską freestylową, a deską twardą zawodniczą; kask jako nieodzowny atrybut każdego narciarza i snowboardzisty; trasy narciarskie w Polsce i zagranicą; cechy motoryczności ludzkiej, a proces uczenia się narciarstwa).
- *Koszykówka* (ćwiczenia doskonalące poruszanie się zawodnika w ataku: wyjście do piłki, pozycja potrójnego zagrożenia, zatrzymanie na 1 i 2 tempa; doskonalenie techniki kozłowania, rozpoczęcie kozłowania w ruchu, zmiana ręki kozłującej; doskonalenie zatrzymania i naskoku po kozłowaniu, obroty z piłką; doskonalenie

podają oburącz i jednorącz w miejscu i w ruchu. doskonalenie rzutów z miejsca, z biegu i wyskoku oraz po manewrach. doskonalenie współpracy 2 i 3 zawodników w ataku, zasłony do piłki i od piłki, gra w przewagach; atak pozycyjny, konstruowanie akcji w sytuacji 2×2, 3×3, 4×4; system atakowania przeciwko obronie „każdy swego”: koszyczek, ósemka, flex, sytuacje specjalne; doskonalenie krycia zawodnika z piłką i bez piłki; doskonalenie współpracy 2 i 3 zawodników w obronie, gra przeciwko zasłonom; doskonalenie obrony „każdy swego” w grze 3×3, obrona po stronie piłki i bez piłki; powrót z ataku do obrony, „transition”. doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych w grze 3×3 na jeden kosz, elementy streetballa; doskonalenie obrony strefowej i atakowanie przeciwko obronie stref; doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych w grze 5×5, elementy sędziowania).

- *Turystyka górską* (wyjazd w Wysokie Jeseniki, przejście szlakiem turystycznym na trasie Mała Morawka–Praded (1492 m n.p.m.)–Mała Morawka (8 godzin; wyjazd w Sudety Wschodnie w Góry Złote, przejście szlakiem turystycznym na trasie Łądek Zdrój–Jawornik Wielki (872 m n.p.m.)–Złoty Stok. Wyjazd w Jesenika do Narodowego Rezerwatu Przyrody Serak–Keprnik, przejście szlakiem turystycznym na trasie Ramzowa– Keprnik (1424 m n.p.m.)–Serak–desenik Lazne. Wyjazd w Góry Opawskie, przejście szlakiem turystycznym na trasie Pokrzywna – Biskupia Kopa (889 m n.p.m.)–Jarnołówce–Głuchołazy).
- *Futsal* (technika gry bramkarza; rzut karny, gra właściwa; analiza szkoleniowa wybranych elementów techniki specjalnej oraz taktyki gry; przepisy gry w futsal, interpretacja i sygnalizacja sędziego; podania prawą i lewą nogą w biegu; gra obronna systemem „każdy swego”, gra właściwa; przyjęcie piłki na klatkę piersiową i kolanem; turniej z okazji Dni PANS Nysa; gra jeden na jednego, strzał na bramkę z dużej odległości; gra jeden na jednego z bramkarzem, gra właściwa; doskonalenie techniki indywidualnej; strzał na bramkę ze stałego fragmentu gry, doskonalenie; doskonalenie umiejętności technicznych bramkarza – obrona, rzut; współpraca w zespole, podwajanie w obronie; turniej gry właściwej).
- *Badminton* (turniej singlowy; turniej deblowy; doskonalenie ataku z wyskoku; doskonalenie ustawień na boisku w grze deblowej; odbicia forhend w obronie; odbicia bekhend w obronie; zagrywka taktyczna daleka i krótka; odbicia forhend w ataku; odbicia bekhend w ataku; odbicia forhend i bekhend z wyskoku; turniej singlowy mężczyzn i kobiet; turniej singlowy mężczyzn i kobiet; współpraca w zespole, doskonalenie gry deblowej; mecze singlowe i deblowe na wolnym powietrzu; podsumowanie i przypomnienie wiadomości dotyczących zasad gry, gra właściwa).
- *Unihokej* (gry i zabawy doskonalące znane umiejętności techniki gry w unihokeja; doskonalenie indywidualnych umiejętności technicznych zawodnika w ataku i obronie; doskonalenie podań i przyjęć piłki forhendem i bekhendem w miejscu i w ruchu; doskonalenie umiejętności gry w obronie i w ataku w grze 1×1; nauka gry w przewagach 2×1 i 3×2; doskonalenie strzałów na bramkę forhendem i bekhendem; doskonalenie zwodów piłeczką. doskonalenie techniki gry w grze 3×3, małe gry; atakowanie przeciwko obronie systemem „każdy z każdym; zasady obrony stref i atakowanie przeciwko obronie strefowej. doskonalenie gry obronnej przeciwko przewagom atakujących; doskonalenie elementów ataku szybkiego, prowadzenie piłeczki w parach i trójkątach; doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych unihokeja w grze szkolnej, elementy sędziowania; grupowy turniej unihokeja w grze 5×5; doskonalenie umiejętności techniczno-taktycznych w grze właściwej).

Literatura podstawowa:

1.	Zajac, Adam (2016) <i>Współczesny System Szkolenia w Zespołowych Grach Sportowych</i> . Katowice: Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego w Katowicach.
----	--

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					100%	
Razem		60	30	30	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł umiejętnie dobierając właściwe argumenty.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_U04	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy oraz potrafi odnieść się do argumentacji poprzedniego rozmówcy.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do pracy w grupie, przyjmując różne w niej role próbując osiągnąć kompromis.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (ćwiczenia przedmiotowe, burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
<p>Uczestnicy zajęć rozwijają umiejętności prowadzenia dyskursu na poziomie zaawansowanym B2+. Ćwiczą formułowanie dobrze uargumentowanych wypowiedzi, uzasadniając oraz komentując opinię innych. Ćwiczą wyrażanie sugestii, wątpliwości, własnych preferencji, konstruowanie logicznej argumentacji, wyciąganie wniosków oraz krytyczne myślenie. Tematyka zajęć dotyczy aktualnych problemów i wydarzeń w krajach anglojęzycznych i na świecie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kredyty studenckie, czesne, zakwaterowanie i inne codzienne problemy studentów • Szkolnictwo i zagraniczni studenci na uniwersytecie • Media, fałszywe wiadomości i dezinformacja • Technologie przyszłości, sztuczna inteligencja i eksploracja kosmosu • Postępy w medycynie • Ochrona przyrody i zmiana klimatu • Ekonomia współdzielenia i kryzysy humanitarne • Globalne konflikty i nowe formy postkolonializmu 	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie B2+).
2.	Autentyczne materiały na temat bieżących wydarzeń pobrane ze strony https://edition.cnn.com/cnn10
3.	Autentyczne materiały na temat bieżących wydarzeń pobrane ze stron https://www.bbc.com/news/topics/cmmqx9w8k5wt
4.	McCarthy, Michael and O'Dell, Felicity (2017) <i>English Vocabulary in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		75	45	30	Dwa eseje pisane w trakcie zajęć					100%	
Razem		75	45	30	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student pisze wybrane typy esejów w języku angielskim na poziomie B2+, stosując adekwatne do tego poziomu struktury gramatyczne i leksykalne oraz budując spójne i logiczne teksty, poparte właściwą argumentacją merytoryczną.						K_U02 K_U03 K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia swoje umiejętności w zakresie pisania esejów w języku angielskim na poziomie B2+.						K_K02		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, burza mózgów, ćwiczenia z komputerem.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do pisania esejów 1: budowa eseju Wprowadzenie do pisania esejów 2: wstęp, teza, rozwinięcie i podsumowanie Wprowadzenie do pisania esejów 3: logika, spójność i argumentacja merytoryczna Esej przyczynowo-skutkowy – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne Esej porównawczy – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne Esej opisowy – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne Stylistyka tekstu eseju Korekta błędów w esejach 	

Literatura podstawowa:

1.	Oshima, Alice (2006) <i>Writing Academic English</i> . White Plains: Pearson Education.
2.	Materiały i teksty źródłowe przygotowane przez prowadzącą udostępniane studentom.

Literatura uzupełniająca:

1.	Cory, Hugh (2014) <i>Advanced writing</i> . Oxford: Oxford University Press
2.	Evans, Virginia (2000) <i>Successful writing: upper-intermediate</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Rumisek, Lisa. A., Zemach, Dorothy E. (2005) <i>Academic Writing: From Paragraph to Essay</i> . London: Macmillan.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		Praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		Stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		45	15	30	Testy pisemne i ustne, rozprawka za i przeciw					100
Razem		45	15	30	Razem					100
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student posługuje się językiem angielskim co najmniej na poziomie B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, wykorzystując struktury gramatyczne i leksykalne odpowiednie dla tego poziomu					K_U02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student tworzy rozprawkę za i przeciw w języku angielskim co najmniej na poziomie B2+, posługując się odpowiednią dla tego poziomu gramatyką oraz leksyką, a także dba o spójność, logiczność i właściwą argumentację merytoryczną swojego eseju					K_U03		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student rozwiązuje zadania na rozumienie zaawansowanych teksty ze słuchu oraz treści pisanych w języku angielskim co najmniej na poziomie B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do przyjęcia postawy otwartości oraz dyskutuje i pracuje w grupie przyjmując różne w niej role.					K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyraża gotowość do określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań oraz krytycznej oceny poziomu własnej wiedzy i umiejętności w zakresie rozwoju sprawności językowych.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe rozwijające sprawności językowe
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych oraz rozwijanie słownictwa i gramatyki na poziomie B1+, wdrażając stopniowo teksty na poziomie C1.</p> <p>Zakresy tematyczne ćwiczeń: etapy życia, życie rodzinne i towarzyskie, osobowość, relacje międzyludzkie w rodzinie i społeczeństwie, nowoczesne technologie, rozwój w medycynie, roboty, komputery oraz inne urządzenia mobilne.</p> <p>Formaty ćwiczeń: zadania w schemacie prawda/fałsz, dobieranie rozmówców do wypowiedzi, test wielokrotnego wyboru, pytania otwarte, uzupełnianie luk, ćwiczenia rozwijające słownictwo oraz gramatykę.</p>	

Literatura podstawowa:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2019) <i>On Screen: Upper-Intermediate B2+</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2017) <i>On Screen C1</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Zadania dostępne na stronie British Council https://learnenglish.britishcouncil.org/skills
2.	Standaryzowane testy na poziomie B2+ oraz C1.

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	Testy pisemne					100%
Razem		50	20	30					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student tworzy poprawne pod względem gramatycznym zdania i teksty (na przykład zdania i teksty służące do zaprezentowania użycia danej formy gramatycznej).						K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student ocenia poprawność gramatyczną tekstu oraz wskazuje błędy.						K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student poprawnie uzupełnia tekst o brakujące formy gramatyczne.						K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do rozważnie wykonanej samooceny swoich postępów.						K_K03	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyraża gotowość do dzielenia się swoją wiedzą z innymi studentami.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Tryby warunkowe rzeczywiste, nierzeczywiste i mieszane, konstrukcje z „wish” i inne nierzeczywistej przeszłości „unreal past”. Strona czynna i bierna. C zasowniki w formie kozatywnej. Parafrazy zdań. 	

Literatura podstawowa:

1.	Hewings, Martin (2008). <i>Advanced Grammar in Use</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Swan, Michael (2001). <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press.
3.	Vince, Michael, Sunderland, Peter (2003). <i>Advanced Language Practice: English Grammar and Vocabulary</i> . London: Macmillan Publishers.

Literatura uzupełniająca:

1.	Dodatkowe materiały przygotowane przez prowadzącego.
2.	Evans, Virginia (2017). <i>CPE Use of English</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Vince, Michael (2008). <i>Macmillan English Grammar in Context: Advanced</i> . London: Macmillan.

Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu			
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe		1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		30	0	30	Sprawdziany pisemne					50%	
Razem		30	0	30	Sprawdziany ustne					50%	
										Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student/ka komunikuje się w języku niemieckim na poziomie B1/B2 (według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego), rozumiejąc i tworząc wypowiedzi pisemne i ustne w zakresie prostych, codziennych sytuacji komunikacyjnych.							K_U04	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student/ka krytycznie ocenia poziom swojej wiedzy i umiejętności z zakresu języka niemieckiego na poziomie B1/B2, jest świadom/a konieczności doskonalenia tych umiejętności, a w przypadku napotkanych trudności zasięga opinii nauczyciela – eksperta w zakresie języka niemieckiego.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe i produkcyjne, metoda sytuacyjna, symulacyjna i burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia przedmiotowe rozwijające sprawności w zakresie czytania, pisania, słuchania i mówienia w języku niemiecki w obrębie następujących obszarów tematycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> Treści: Przyjaźń. Cechy charakteru. Zawód oraz praca. Mieszkanie. Obsługa klienta, reklamacje. Przyszłość. Wyrażanie przypuszczeń dot. przyszłości. Środki masowego przekazu oraz technika. Zaproszenia nieoficjalne i półoficjalne. Porady. Wybór zawodu. Zdrowie, sport, odżywianie. Relacjonowanie o przeszłości. Uroczystości. Język: słowa o wielu znaczeniach. Doskonalenie zawodowe, studia. Podanie o pracę, rozmowa kwalifikacyjna. Wspomnienia z młodości. Biografie. Sztuka i malarstwo. Polityka i społeczeństwo. Turystyka. Koncerty i imprezy kulturalne. Najnowsza historia Niemiec. Środkowisko naturalne i klimat. Wizje przyszłości. Lektura tekstu oryginalnego /fragmenty/: Marc Twain: Die schreckliche deutsche Sprache. Bracia Grimm: Rotkäppchen. Thomas Mann: Mario und der Zauberer. Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues. Stefan Zweig: Ungeduld des Herzens. Stefan Zweig: Schachnovelle. Bertold Brecht: Mutter Courage und ihre Kinder. Anna Seghers: Das siebte Kreuz. Günter Grass: Blechtrommel. Salomon Perel: Hitlerjunge Salomon. Marcel Reich-Ranicki: Mein Leben. Johann Wolfgang von Goethe: Wer reitet so spät durch Nacht und Wind. Faust. Gramatyka: Przymiotniki w funkcji rzeczownika: deklinacja –n. Präteritum. Zdania względne w celowniku i z przyimkami. Zdania względne w celowniku i z przyimkami. Spójniki obwohl, trotzdem. Czas Futur I. Spójnik falls. Bezokolicznik z zu. Spójniki: da, während, bevor. Deklinacja przymiotnika ze stopniem wyższym i najwyższym. Konjunktiv II Vergangenheit. Plusquamperfekt z czasownikami haben i sein. Spójnik nachdem. Deklinacja przymiotnika w dopełniaczu. Przyimek trotz. Spójniki i przysłówki: darum, deswegen, daher, aus diesem Grunde, nämlich. Przyimek wegen. Partizip Präsens i Partizip Perfekt jako imiesłowy: faszinierende Einblicke, versteckte Talente. Spójniki dwuczęściowe: nicht nur sondern auch, sowohl als auch. Nicht/nur brauchen + bezokolicznik z zu. Wyrażenia z zaimkiem es. Spójniki dwuczęściowe weder... noch, entweder ... oder, zwaraber. Spójniki dwuczęściowe je ... desto/umso. Partykuły 	

modalne denn, doch, eigentlich ja. Spójniki indem, sodass. Przyimki innerhalb, außerhalb, um ...herum, an/am ... entlang. Passiv Präsens czasowników modalnych. Passiv Perfekt i Passiv Präteritum. Spójniki (an)statt/ohne ... zu, (an)statt/ohne dass. Spójniki damit, um ...zu, als ob.

Literatura podstawowa:

1.	Braun-Podeschwa, Julia, Habersack, Charlotte, Angela, Pude (2016) <i>Menschen: Deutsch als Fremdsprache</i> . Kursbuch / Arbeitsbuch B1.1 + B1.2. München: Hueber.
2.	Perlmann-Balme, M., Schwalb, S. & Matussek, M. (2025). <i>Sicher! aktuell B2.1: Deutsch als Fremdsprache</i> . Kurs- und Arbeitsbuch mit Audios online. Lektion 1–6. München: Hueber.

Literatura uzupełniająca:

1.	Rostek, Ewa Maria (2019) <i>Deutsch. Słownik tematyczny</i> . Poznań: Wagros.
2.	Materiały własne prowadzącego.

Kultura i literatura anglojęzyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Kultura i literatura anglojęzyczna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe							
Ćwiczenia praktyczne		90	60	30	Test pisemny					50%	
					Prezentacja					50%	
Razem		90	60	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student prawidłowo analizuje materiały do tworzenia prezentacji. Dysponuje wiedzą na temat metod interpretacji i weryfikacji tekstów źródłowych pod względem rzetelności i przydatności do sporządzenia prezentacji. Odróżnia fakty od opinii.							K_W03	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student korzysta z opracowań innych autorów wykorzystując treści do przygotowania prezentacji.							K_W06	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student omawia podstawową terminologię z zakresu realioznawstwa, kulturoznawstwa, i literaturoznawstwa, jako dyscyplin naukowych właściwych dla filologii angielskiej.							K_W09	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student opisuje zagadnienia na temat realioznawstwa Wielkiej Brytanii, gatunków literackich, muzycznych i filmowych w obrębie Wielkiej Brytanii; wymienia przedstawicieli tych gatunków oraz ich prace/utwory.							K_W10	Ćwiczenia praktyczne	
	5.	Student opisuje podstawowe instytucje społeczne i kulturowe funkcjonujące w krajach anglojęzycznych.							K_W16	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje i interpretuje komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.							K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student określa rejestr tekstu oraz rozumie zaawansowane teksty czytane w zakresie realioznawstwa, kulturoznawstwa i literaturoznawstwa.							K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student analizuje tekst w dyskursie językowo-społeczno-kulturowym.							K_U06	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student przedstawia na forum grupy wybrane zagadnienie w oparciu o prezentację multimedialną. Ma umiejętność merytorycznego argumentowania i formułowania wniosków i samodzielnych sądów w języku angielskim. Prowadzi dyskusję na poziomie akademickim.							K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
	5.	Student w podstawowym stopniu stosuje w mowie i piśmie pojęcia i terminy z zakresu kulturoznawstwa i literaturoznawstwa.							K_U11	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student realizuje zadania indywidualne i grupowe, rozwiązuje problemy i komunikować się w zespole. Odnosi się z szacunkiem wobec wartości wyznawanych przez współpracowników oraz uczestniczy w dyskusji na poziomie akademickim.							K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student prawidłowo planuje określone zadania.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wywiązuje się z podjętego zadania (przygotowanie i wygłoszenie prezentacji).							K_K05	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student wykazuje się konstruktywnym myśleniem.							K_K06	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające (objaśnienie, dyskusja), metody praktyczne (metoda tekstu przewodniego, projekt, prezentacja)
Tematyka zajęć	
Wybrane zagadnienia z kultury i literatury brytyjskiej: teatr elżbietański na przykładzie klasycznej komedii Szekspira „Sen Nocy Letniej”, wybrane wiersze Wiliama Blake’a: „The Lamb”, „The Cimney Sweeper”, „The Tyger”, oraz „Ozymandias” Percy’ego Shelley’a i „Ulysses”	

Alfreda Tennysona. Zakres tematyczny prezentacji wygłaszanych przez studentów dotyczy szeroko pojętej kultury Zjednoczonego Królestwa. Treści kształcenia obejmują następujące tematy: symbole narodowe, tożsamość narodowa i geografia Wielkiej Brytanii (Anglia, Walia, Szkocja, Irlandia Płn.), społeczeństwo, tradycje, święta, zwyczaje, kuchnia, miejsca warte zobaczenia, monarchia, rząd i parlament, literatura (brytyjscy pisarze i pisarki), muzyka, film, teatr, musicale, radio i telewizja, kultura szeroko rozumianych mniejszości.

Literatura podstawowa:

1.	Crowther, Jonathan (red.) (2015). <i>Oxford Guide to British and American Culture</i> . Oxford: Oxford University Press.
2.	Thornley, G. C. (2016). <i>An Outline of English Literature</i> . London / New York: Longman

Literatura uzupełniająca:

1.	O'Driscoll, James (2012). <i>Britain</i> . Oxford: Oxford University Press.
2.	Drong, Andrzej, Iwaniuk, Halina (2018). <i>Kultura i cywilizacja angielskiego obszaru językowego</i> . Warszawa: Maternus Media
3.	Shakespeare, William (2021). <i>A Midsummer Night's Dream</i> (dowolne wydawnictwo).
4.	Barańczak, Stanisław (2000). <i>Manifest translatologiczny</i> . Kraków: Znak.

Narzędzia sztucznej inteligencji w tłumaczeniach

Nazwa modułu (przedmiotu)		Narzędzia sztucznej inteligencji w tłumaczeniach									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS							
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK	Sposób ustalania oceny z przedmiotu
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Wykład		5	5	5	Test pisemny					10 %	
Laboratorium		10	5	10	Sprawdzian z umiejętności obsługi wybranych narzędzi sztucznej inteligencji					20%	
Ćwiczenia praktyczne		15	10	15	Projekt tłumaczeniowy z wykorzystaniem wybranych narzędzi sztucznej inteligencji					70%	
Razem		60	30	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia różne typy, funkcje oraz zastosowanie wybranych narzędzi sztucznej inteligencji w przekładzie pisemnym, a także wskazuje na zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza języka angielskiego w biznesie.							K_W01 K_W08	Wykład	
	2.	Student objaśnia prawa autorskie w odniesieniu do przekładu generowanego maszynowo oraz treści generowanych przez sztuczną inteligencję oraz omawia praktyczne zastosowanie tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza języka angielskiego w biznesie.							K_W06	Wykład	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje oraz wykorzystuje informacje, korzystając z różnych źródeł informacyjnych, technologii komputerowych oraz narzędzi sztucznej inteligencji.							K_U01	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student dobiera i wykorzystuje wybrane narzędzia sztucznej inteligencji do wykonywania zadań tłumaczeniowych oraz usprawnienia procesu tłumaczenia, w tym przetwarzania, weryfikacji i korekty tekstów, dostosowując funkcje i ustawienia wybranych narzędzi sztucznej inteligencji do specyfiki danego zadania tłumaczeniowego.							K_U10	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student planuje i organizuje pracę własną i zespołową w projekcie tłumaczeniowym.							K_K01	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy i umiejętności w zakresie wykorzystania narzędzi sztucznej inteligencji w przekładzie tekstów pisemnych i jej zastosowań w pracy tłumacza języka angielskiego w biznesie oraz w razie problemów z realizacją zadania tłumaczeniowego potrafi zasięgać opinii ekspertów.							K_K02	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji projektu tłumaczeniowego.							K_K04	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student jest wykazuje się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań w ramach realizowanego projektu tłumaczeniowego, odpowiednio przygotowując się do pracy oraz wykonując powierzone mu zadania.							K_K07	Laboratorium Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny (z prezentacją), wykład konwersatoryjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do narzędzi sztucznej inteligencji w kontekście tłumaczenia: definicje, klasyfikacja modeli i narzędzi sztucznej inteligencji wykorzystywanych w pracy tłumacza do tworzenia, formatowania, edycji, tłumaczenia, przetwarzania oraz korekty tekstów pisemnych. Korpusy językowe i wielkie modele językowe: funkcje, rola w tłumaczeniu oraz 	

<p>ograniczenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyzwania i możliwości związane z wykorzystaniem technologii komputerowych i narzędzi sztucznej inteligencji w tłumaczeniach: automatyzacja, wspomaganie procesu tłumaczeniowego, kontrola jakości, integracja z innymi technologiami cyfrowymi. Zagadnienia etyczne i prawne związane z używaniem technologii komputerowych i narzędzi sztucznej inteligencji w pracy tłumacza: prawo autorskie, odpowiedzialność, generowanie treści.
--

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Laboratorium	Ćwiczenia przedmiotowe z użyciem technologii komputerowych i narzędzi sztucznej inteligencji
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wykorzystanie programów wspomaganych sztuczną inteligencją do edycji i korekty tekstu. Wykorzystanie technologii komputerowych i narzędzi wspomaganych sztuczną inteligencją do wyszukiwania informacji: metody i źródła pozyskiwania informacji, słowniki ogólne i specjalistyczne, słowniki tradycyjne i internetowe, bazy terminologiczne, korpusy językowe, narzędzia sztucznej inteligencji w wyszukiwaniu informacji, wyszukiwanie zaawansowane. Wykorzystanie generatywnych modeli językowych (Chat GPT, Grammarly AI) do tłumaczenia, przetwarzania i korekty tekstów. 	

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody programowane z użyciem komputera; ćwiczenia przedmiotowe, metoda projektów
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Ćwiczenia praktyczne z wykorzystania narzędzi sztucznej inteligencji (np. DeepL, ChatGPT, Grammarly, Quillbot) w tłumaczeniu, przetwarzaniu i korekcie tekstów. Analiza i poprawa tekstów tłumaczonych z użyciem modeli językowych: wykrywanie błędów, poprawność gramatyczna i stylistyczna, spójność terminologiczna. Zastosowanie generatywnych modeli językowych do parafrazy, streszczenia i tłumaczenia tekstów specjalistycznych i ogólnych. Ocena jakości tłumaczeń generowanych automatycznie: identyfikacja ograniczeń modeli sztucznej inteligencji i techniki postedycji. 	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne teksty źródłowe.
2.	O'Hagan, Minako (2023) <i>The Routledge Handbook of Translation and Technology</i> . London, New York: Routledge.
3.	Pietrzak, Paulina, Kornacki, Michał (2021) <i>Using CAT Tools in Freelance Translation. Insights from a Case Study</i> . London, New York: Routledge.
4.	Rothwell, Andrew, Moorkens, Joss, Fernández-Parra, María, Drugan, Joanna, Austermuehl, Frank (2023) <i>Translation Tools and Technologies</i> . London, New York: Routledge.

Literatura uzupełniająca:

1.	Chan, Sin-wai, Kin-wah, Mak and Sze Ming, Leung (red.) (2024) <i>Routledge Encyclopedia of Technology and the Humanities</i> . London, New York: Routledge.
2.	Czerski, Wojciech Marcin (2023): <i>Chatgpt – potrzebne narzędzie czy przekleństwo naszych czasów?</i> Uniwersytet Rzeszowski. Rzeszów
3.	Peng, Yuhong, Huang, Huihui, Li, Defeng (2024) <i>New Advances in Translation Technology. Applications and Pedagogy. New Frontiers in Translation Studies</i> . Singapore: Springer DOI https://doi.org/10.1007/978-981-97-2958-6 .

Translatoryka praktyczna: przekład pisemny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład pisemny								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdziany pisemne z podstawowych umiejętności tłumaczeniowych					50%
					Sprawdziany pisemne ze słownictwa omawianego podczas zajęć					50%
Razem		60	30	30					Razem	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student objaśnia kluczową terminologię przekładową wykorzystywaną do opisu kluczowych strategii przekładu oraz wskazuje na praktyczne możliwości zastosowania tej wiedzy w pracy zawodowej tłumacza języka angielskiego.						K_W09	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje i ocenia informacje z różnych źródeł celem wykorzystania ich w działaniach tłumaczeniowych						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student tłumaczy teksty ogólne i z języka polskiego na języka angielski i odwrotnie, posługując się angielszczyzną na poziomie co najmniej B2+.						K_U02 K_U08	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go tłumaczeniu, a także tekstu docelowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go korekcie.						K_U06	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu tekstów ogólnych, a w przypadku problemów jest gotów do korzystania z pomocy ekspertów (nauczyciela prowadzącego zajęcia).						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe z użyciem komputera, pogadanka, analiza przypadku, anegdota, dyskusja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do przekładu – typy przekładu, kompetencja tłumacza. Słowniki w pracy tłumacza: ćwiczenia z wykorzystaniem słownika. Kluczowe strategie przekładu: ćwiczenia użycia wybranych strategii przekładu. Przekład zaproszeń: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład skarg i reklamacji: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład instrukcji obsługi: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład materiałów turystycznych: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład menu restauracyjnego: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Błędy tłumaczeniowe: analiza błędów w przekładzie i ich korekta. Kultura a przekład: ćwiczenia tłumaczeniowe tekstów nacechowanych kulturowo Przekład nazw własnych: ćwiczenia tłumaczeniowe. Przekład maszynowy: ćwiczenia postedycyjne. Wprowadzenie do przekładu poświadczanego: stosowanie podstawowych zasad przekładu poświadczanego. 	

Literatura podstawowa:

1.	Belczyk, Arkadiusz (2002) <i>Poradnik tłumacza</i> . Warszawa: IDEA.
2.	Douglas-Kozłowska, Christian (2006) <i>Difficult words in Polish-English translation: wyrazy i wyrażenia trudne do przetłumaczenia na język angielski</i> . Warszawa: PWN.
3.	Kozłowska, Zofia, Szczesny, Anna (2018) <i>Tłumaczenie pisemne na język polski</i> :

	<i>Kompendium</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
4.	Wybrane artykuły naukowe na temat zagadnień poruszanych na zajęciach.
Literatura uzupełniająca:	
1.	Dąbska-Prokop, Urszula (red.) (2000) <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i> . Częstochowa: Educator – Wydawnictwo Wyższej Szkoły Języków Obcych i Ekonomii.
2.	Korzeniowska, Aniela, Kuhiwczak, Piotr (2005) <i>Successful Polish-English translation: Tricks of the Trade</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza

Nazwa modułu (przedmiotu)		Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	2,4		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		90	30	60	Sprawdziany pisemne z podstawowych umiejętności tłumaczeniowych					50%
					Wygłoszenie prezentacji multimedialnej					50%
Razem		90	30	60					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe pojęcia z zakresu marketingu i reklamy. Rozpoznaje leksykę specjalistyczną oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe dla tej odmiany języka specjalistycznego. Student wymienia podstawowe pojęcia specjalistyczne z zakresu prawa spółek, prawa handlowego, bankowego, ubezpieczeniowego i podatkowego.					K_W05 K_W15		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Prawidłowo analizuje materiały do tworzenia prezentacji, uwzględniając własności intelektualnej. Zna zasady korzystania z opracowań innych wykorzystując treści do prezentacji.					K_W06		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Wymienia podstawowe instytucje prawne, rządowe i pozarządowe, gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.					K_W16		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje i interpretuje komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.					K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Posługuje się w mowie i piśmie podstawowymi pojęciami specjalistycznymi z zakresu marketingu, reklamy, prawa spółek, prawa handlowego, bankowego, ubezpieczeniowego i podatkowego.					K_U02 K_U17		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student poprawnie określa rejestr tekstu oraz korzysta z zaawansowanych tekstów czytanych w zakresie marketingu, reklamy, prawa spółek, prawa handlowego, bankowego, ubezpieczeniowego i podatkowego.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest otwarty na realizację zadań indywidualnych i grupowych, jest zorientowany na rozwiązywanie problemów i komunikację się w zespole. Wykazuje szacunek do wartości wyznawanych przez innych studentów oraz wyraża swoją opinię w dyskusji na poziomie akademickim.					K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student ma świadomość potrzeby planowania określonego zadania.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Jest zdeterminowany do odpowiedzialnego wywiązania się z podjętego zadania oraz postępuje zgodnie z zasadami etycznymi.					K_K05		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające: pogadanka, opis, objaśnienie, anegdota Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów Metoda eksponująca: prezentacja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Terminologia biznesowa i marketingowa, istota i funkcje marketingu. Marketing mix (Product, Price, Promotion, Place, Physical evidence, People, Process). Typy i rodzaje produktów. Product portfolio. Obsługa klienta. Strategie cenowe. Rodzaje kosztów. Sposoby dystrybucji. Sposoby sprzedaży. Strategie promocji i PR. Kampania reklamowa. Reklama. Język reklamy – środki stylistyczne, składnia i gramatyka. 	

- Analizy wybranych przedsiębiorstw pod kątem mixu marketingowego. Studium przypadku.
- Analiza SWOT – prezentacje studentów.
- Autorska prezentacja studenta nt. wprowadzenia nowego produktu na rynek.
- Terminologia spółek i prawa handlowego. Elementy prawa bankowego, ubezpieczeniowego i podatkowego.

Literatura podstawowa:

1.	Gore, S. (2014) <i>English for Marketing and Advertising</i> . Oxford: OUP.
2.	Mascull, B. (2015) <i>Business Vocabulary in Use. Advanced</i> . Oxford: CUP.
3.	McKellen, J.S. (2015) <i>Test Your Legal English</i> . London: Penguin Books.

Literatura uzupełniająca:

1.	Sweeney, S. (2014) <i>Professional English: Marketing</i> . London: Penguin Books.
2.	McKellen, J.S. (2015) <i>Test Your Business English. Marketing</i> . London: Penguin Books.
3.	Sweeney, S. (2015) <i>Professional English: Law</i> . London: Penguin Books.
4.	Materiały przygotowane przez prowadzącego.

Wstęp do przekładoznawstwa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wstęp do przekładoznawstwa								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Wykład		60	30	30	Krótkie testy na platformie Moodle					50%
					Sprawdzian pisemny na koniec semestru					50%
Razem		60	30	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student wymienia i opisuje w zaawansowanym stopniu wybrane kluczowe zagadnienia, pojęcia, teorie oraz zjawiska z zakresu przekładoznawstwa oraz wskazuje praktyczne zastosowania tej wiedzy w pracy tłumacza języka angielskiego w biznesie.						K_W01 K_W09	Wykład	
	2.	Student identyfikuje i definiuje w zaawansowanym stopniu terminologię oraz metody analizy i interpretacji zjawisk przekładoznawczych oraz wskazuje praktyczne zastosowania tej wiedzy w pracy tłumacza języka angielskiego w biznesie.						K_W16	Wykład	
Umiejętności	1.	Student posługuje się wybranymi teoriami, pojęciami oraz metodami analizy z zakresu przekładoznawstwa, analizując i interpretując zjawiska oraz problemy charakterystyczne dla pracy tłumacza języka angielskiego w biznesie.						K_U06	Wykład	
	2.	Student wykorzystuje terminologię specjalistyczną z zakresu przekładoznawstwa analizując i interpretując zjawiska i problemy charakterystyczne dla pracy tłumacza języka angielskiego w biznesie.						K_U11 K_U17	Wykład	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy i odbieranych informacji w zakresie przekładoznawstwa oraz uznaje jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów praktycznych występujących w pracy tłumacz języka angielskiego w biznesie.						K_K02	Wykład	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Wykład	Wykład informacyjny, wykład konwersatoryjny
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do przekładoznawstwa: Przekładoznawstwo jako dyscyplina naukowa, podstawowe zadania, metody badawcze oraz terminologia stosowana w przekładzie pisemnym i ustnym. Kluczowe pojęcia oraz typologia przekładów: przekład ogólny i specjalistyczny, przekład pisemny i ustny. Język specjalistyczny a język ogólny: Różnice i podobieństwa pomiędzy językiem ogólnym a językiem specjalistycznym. Charakterystyka i klasyfikacja języków specjalistycznych w kontekście przekładu tekstów prawniczych, biznesowych, medycznych oraz audiowizualnych. Wybrane koncepcje i teorie przekładu: Przegląd funkcjonalnych teorii tłumaczenia, analiza typologii tekstów i ich funkcji w komunikacji biznesowej i prawniczej. Ekwiwalencja, nieprzekładalność i kontekst kulturowy w przekładzie: Pojęcie ekwiwalencji i nieprzekładalności w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych. Rola kontekstu kulturowego w procesie przekładu w środowisku biznesowym. Proces tłumaczenia i etapy pracy tłumacza: Etapy tłumaczenia, w tym analiza tekstu źródłowego, dobór technik tłumaczeniowych, przygotowanie tekstu docelowego, korekta i ocena jakości przekładu zgodnie z normami ISO 17100:2015. Techniki i strategie tłumaczeniowe: Praktyczne techniki i strategie stosowane w tłumaczeniu tekstów biznesowych i prawniczych, z uwzględnieniem specyfiki różnych typów tekstów i ich funkcji. 	

- Problemy i błędy w przekładzie specjalistycznym: Identyfikacja problemów w tłumaczeniu tekstów biznesowych, analiza typowych błędów (gramatycznych, leksykalnych, terminologicznych, stylistycznych, interpunkcyjnych) oraz ich konsekwencje.
- Specyfika przekładu prawniczego i biznesowego: Tłumaczenie umów, statutów, dokumentów handlowych, raportów finansowych, dokumentacji spółek oraz dokumentów związanych z działalnością gospodarczą. Tłumaczenie uwierzytelnione: wymagania formalne, rola tłumacza przysięgłego.
- Narzędzia komputerowe w pracy tłumacza: Zastosowanie narzędzi CAT, tłumaczenia maszynowego, postędyjki oraz zarządzania pamięcią tłumaczeniową i glosariuszami w przekładzie specjalistycznym.
- Rola, kompetencje i etyka zawodowa tłumacza: Zakres kompetencji tłumacza pisemnego i ustnego, ścieżki kształcenia, rola i odpowiedzialność tłumacza w procesie komunikacji biznesowej i prawniczej.
- Aspekty prawne i etyczne wykonywania zawodu tłumacza: Podstawy prawne wykonywania zawodu tłumacza w Polsce, krajach anglojęzycznych i Unii Europejskiej: ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego, przepisy dotyczące prawa autorskiego oraz ochrona danych osobowych.
- Praktyczne aspekty wykonywania zawodu tłumacza w biznesie: Warsztat pracy tłumacza, zasady przyjmowania i wyceny zleceń, współpraca z biurami tłumaczeń i klientami indywidualnymi, rynek usług tłumaczeniowych, narzędzia wspierające organizację pracy.

Literatura podstawowa:

1.	Gambier, Yves, Doorslaer, van Luc (red.) (2014) <i>Handbook of Translation Studies</i> . Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.
2.	Jopek-Bosiacka, Anna (2021) <i>Przekład prawny i sądowy</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
3.	Goźdz-Roszkowski, Stanisław, Buras-Marciniak, Anetta (red.) (2011) <i>Języki specjalistyczne w komunikacji interkulturowej</i> . Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Baker, Mona (2018/2001) <i>In Other Words. A Coursebook on Translation</i> . New York: Routledge.
2.	House, Juliane (2024) <i>Translation: The Basics</i> . New York: Routledge.
3.	Munday, Jeremy, Ramos Pinto, Sara, Blakesley, Jacob (2022) <i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i> . New York: Routledge.
4.	Tomaszkiewicz, Teresa (2008) <i>Przekład audiowizualny</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim

Nazwa modułu (przedmiotu)		Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		trzeci									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,1		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		45	15	30	Prace pisemne wykonywane podczas zajęć z dostępem do słowników					100%	
Razem		45	15	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student rozpoznaje leksykę, frazeologię oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe przy tworzeniu tekstów użytkowych w zakresie korespondencji handlowej i służbowej.						K_W05 K_W15		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student formułuje zasady tworzenia korespondencji handlowej i służbowej oraz posługiwania się odpowiednią frazeologią. Objaśnia znaczenie profesjonalnego listu handlowego i/lub służbowego w nawiązywaniu i podtrzymywaniu relacji biznesowych.						K_W02		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje , interpretuje i ocenia pod względem jakości i przydatności komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.						K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie zwrotami typowymi dla rejestru językowego dla poszczególnego rodzaju listu handlowego /służbowego/wiadomości.						K_U02 K_U17		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest otwarty na realizację zadań indywidualnych i grupowych, jest zorientowany na rozwiązywanie problemów i komunikację się w zespole. Wykazuje szacunek do wartości wyznawanych przez innych studentów oraz wyraża swoją opinię w dyskusji na poziomie akademickim.						K_K01		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, burza mózgów. Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe pisemne, ćwiczenia produkcyjne pisemne, metoda tekstu przewodniego.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Zasady tworzenia korespondencji handlowej. Konstytutywne elementy pism handlowych. Normy zasady sporządzania pism służbowych – ćwiczenia leksykalne pisemne i ustne rozwijające słownictwo i wiedzę z zakresu pojęć biznesowych. Cechy korespondencji handlowej: typowe zwroty, wyrażenia, frazeologia i skróty- ćwiczenia pisemne i ustne rozwijające słownictwo i wiedzę z zakresu pojęć biznesowych. Typy, funkcje, rodzaje i elementy listów i maili – ćwiczenia leksykalne pisemne i ustne rozwijające słownictwo. Styl i rejestr językowy w korespondencji handlowej. Zmiana rejestru. Skróty używane w korespondencji handlowej. Abbreviations in business letters. 	

Literatura podstawowa:

1.	Banks, T. (2012) <i>Writing for impact</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Taylor, S. (2015) <i>Model Business Letters, E-mails and Other Business Documents</i> . New Jersey: Prentice Hall.

Literatura uzupełniająca:

1.	Drummer, A., Williamson, B. (2014): <i>Modern business correspondence in English</i> . Warszawa: Wydawnictwo Poltext.
----	---

Zagadnienia ekonomiczne

Nazwa modułu (przedmiotu)		Zagadnienia ekonomiczne								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Test pisemny					100%
Razem		55	25	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje i objaśnia podstawowe zagadnienia z zakresu nauk ekonomicznych, prawa i biznesu, zorientowane na rozwiązania praktycznych problemów w interkulturowej komunikacji w biznesie.						K_W15	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student omawia typowe rodzaje instytucji społecznych (kulturowych, politycznych, prawnych, ekonomicznych) funkcjonujących w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W17	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student posługuje się kluczowymi pojęciami i terminami ekonomicznymi związanymi z funkcjonowaniem międzynarodowego systemu gospodarczego, handlem zagranicznym, inwestycjami oraz instytucjami finansowymi.						K_U17	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy z zakresu zagadnień ekonomicznych dla tłumaczy oraz jest gotów zasięgać opinii ekspertów.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student jest gotów do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych zadań zawodowych, odpowiednio przygotowuje się do swojej pracy i wykonuje działania wynikające z roli nauczyciela lub tłumacza.						K_K07	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student jest gotów myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.						K_K08	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, studium przypadku, dyskusja dydaktyczna, burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> • Międzynarodowy system gospodarczy w historii • Wzrost gospodarczy i handel międzynarodowy – zagadnienia • Wolny handel a protekcjonizm • Międzynarodowe instytucje i podmioty gospodarcze • Prywatne inwestycje zagraniczne i międzynarodowe korporacje • Międzynarodowy Fundusz Walutowy, Bank Światowy, Europejski System Walutowy i euro oraz inne instytucje finansowe • Gospodarki wschodzące i BRICS • Bezpośrednie inwestycje zagraniczne • Nowe wyzwania gospodarcze i porządek światowy 	

Literatura podstawowa:

1.	Eichengreen, B., & Flandreau, M. (2008) <i>The Rise and Fall of the Dollar, or How and When it Replaced the Sterling as the Leading International Currency</i> . Cambridge: National Bureau of Economic Research.
2.	Jhingan, M. L. (2015) <i>International Economics</i> . Delhi: Vrinda Publications Pvt. Ltd.
3.	Krugman, P., Obstfeld, M., Melitz, M. (2014) <i>International Economics: Theory and Policy</i> . Boston: Pearson.
4.	Razin, A. (2015) <i>Understanding Global Financial Crises</i> . Cambridge: MIT Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Jhingan, M. L. (2015) <i>Macro Economic Theory</i> . Delhi: Vrinda Publications Pvt. Ltd.
2.	Kindleberger, C. P. (1973) <i>The World in Depression, 1929–1939</i> . Berkeley: University of California Press.
3.	Singh, S. R. (2015) <i>Micro Economics</i> . New Delhi: APH Publishing Corporation.

(opisy na końcu katalogu)

Seminarium wybieralne

Praktyki zawodowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyki zawodowe								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalność		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		trzeci								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS						
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zegarowych zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK	Sposób ustalania oceny z przedmiotu
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Praktyki zawodowe	60 (2 tygodnie)	40	20	Ocena dokumentacji praktyk (wypełnienie dzienniczka praktyk, świadectwo odbycia praktyk), prezentacja efektów i sprawozdania z praktyk podczas wygłaszania prezentacji multimedialnej na uczelni.					50%	
				Ocena wystawiona za praktykę przez opiekuna w miejscu praktyki (siatka ocen z praktyk).					50%	
Razem		60	40	20				Razem	100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student charakteryzuje i dobiera elementy z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa do czynności realizowanych podczas praktyk tłumaczeniowych.						K_W01 K_W15	Praktyki zawodowe	
	2.	Student rozpoznaje teksty źródłowe pod względem rzetelności i przydatności a także charakteryzuje pisemny komunikat językowy.						K_W03	Praktyki zawodowe	
	3.	Student dobiera podstawowe technologie informacyjne podczas praktyk zawodowych.						K_W08	Praktyki zawodowe	
	4.	Student rozróżnia podstawowe instytucje kulturowe, prawne i gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W16	Praktyki zawodowe	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, interpretuje, syntezuje oraz prezentuje informacje z obszaru zawodowego związanego z miejscem praktyk, wykorzystując je do tworzenia zwięzłych komunikatów pisemnych z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych, leksykalnych i stylistycznych oraz wykonywania prostych zadań tłumaczeniowych powierzonych mu podczas praktyki.						K_U01 K_U03 K_U17	Praktyki zawodowe	
	2.	Student analizuje rejestr tekstu oraz słownictwo specjalistyczne w niezaawansowanych tekstach (B2) o tematyce ogólnej a także biznesowo-prawniczej.						K_U05	Praktyki zawodowe	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest zdolny do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, dążąc do rozwiązywania problemów i komunikowania się w zespole. Jest w stanie dokonać oceny swoich mocnych i słabych stron a także skorzystać z porady/opinii opiekuna praktyk.						K_K01 K_K02 K_K03	Praktyki zawodowe	
	2.	Student jest nastawiony na konstruktywne myślenie.						K_K06	Praktyki zawodowe	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Praktyki zawodowe	metoda przypadku, dyskusja dydaktyczna, dyskusja panelowa, burza mózgów, webquest, analiza tekstu pisemnego i wypowiedzi ustnej, ćwiczenia produktywne ustne i pisemne, ekspozycja, pokaz.
Tematyka zajęć	

- Zapoznanie się studenta z zasadami BHP, ppoż., profilem działalności, wewnętrznymi dokumentami oraz strukturą miejsca praktyk (2 godz.).
- Zapoznanie się studenta z warunkami pracy, zakresem obowiązków oraz wymogów stawianych przed studentem w miejscu praktyk (2 godz.).
- Udział studenta w wydarzeniach, podczas których komunikacja odbywa się w wiodącym języku studiów (np. konferencje, targi, spotkania biznesowe) (6 godz.).
- Wyszukiwanie informacji w źródłach pisanych i elektronicznych, a także w zasobach internetowych (10 godz.).
- Sporządzanie glosariuszy terminów specjalistycznych (8 godz.).
- Posługiwanie się podstawowymi narzędziami z obszaru technologii wspomagającej proces

tłumaczeń (5 godz.).

- Prowadzenie korespondencji w wiodącym języku studiów przy wsparciu opiekuna praktyk w instytucji (zakładzie pracy) (6 godz.).
- Tłumaczenie pisemne tekstów ogólnych i branżowych z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na polski na poziomie B2 przy wsparciu opiekuna praktyk w instytucji (6 godz.).
- Obserwacja tłumaczenia ustnego i współudział w nim (6 godz.).
- Konsultacje ze specjalistami i z opiekunami praktyk zawodowych w miejscu praktyk i w uczelni (4 godz.).
- Wykonywanie innych zadań, zleconych przez opiekuna w miejscu odbywania praktyk, w których zachodzi potrzeba posługiwania się wiodącym językiem studiów (5 godz.).

Literatura podstawowa:

1.	Materiały i publikacje wskazane w miejscu praktyk.
2.	Aktualne przepisy BHP i regulaminy obowiązujące w miejscu odbywania praktyk.
3.	Regulamin praktyk dla studentów kierunku filologia pierwszego stopnia PANS w Nysie, filologia; specjalność: filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie (ogólne i specjalistyczne).
2.	Oprogramowanie wspierające pracę tłumaczy MEMOQ.

SEMESTR 4
Wychowanie fizyczne

Nazwa modułu (przedmiotu)		Wychowanie fizyczne									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		czwarty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	0	Zajęcia kontaktowe	0		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		30	0	30	Testy sprawnościowe					20%	
					Obserwacja zaangażowania w zajęcia					80%	
Razem		30	0	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Kompetencje społeczne	1.	Student planuje i organizuje pracę indywidualną oraz w zespole, przyjmując odpowiednie role.							K_K01	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Praktyczne ćwiczenia sportowe
Tematyka zajęć	

Student ma możliwość wyboru treści zajęć poprzez zapisanie się na wybrane zajęcia sportowe oferowane przez Państwową Akademię Nauk Stosowanych w Nysie.

Studenci mają następujące możliwości wyboru:

- *Sporty halowe* (ćwiczenia rozciągające; gry i zabawy ruchowe; doskonalenie zagrywki tenisowej; gry małe 3×3 w siatkówkę; gra właściwa w siatkówkę; doskonalenie techniki koszykarskiej; gra właściwa w koszykówkę; gra właściwa w koszykówkę; doskonalenie techniki w badmintonie; gry 1×1 i 2×2 w badmintonie; ćwiczenia koordynacyjne; gry i zabawy z piłkami; doskonalenie technik rzutu na bramkę; gra właściwa w piłkę ręczną; gra właściwa w piłkę ręczną; doskonalenie techniki gry w siatkówkę; gra właściwa w siatkówkę; wewnętrzny turniej siatkówki; gry i zabawy z piłkami; doskonalenie techniki koszykarskiej; gra właściwa w koszykówkę; wewnętrzny turniej koszykówki).
- *Siatkówka* (doskonalenie umiejętności technicznych w grach małych 2×2; atak ze strefy 4 i 2 po przyjęciu zagrywki; system gry – przyjęcie/atak; doskonalenie systemu w trakcie gry; gra właściwa 6×6; blok podwójny w strefie 2 i 4; fragmenty gry; system blok/obrona; fragmenty gry doskonalące działania w systemie blok/obrona; fragmenty gry o założeniach taktycznych; gra właściwa; doskonalenie zagrywki i przyjęcia zagrywki; gry małe 4×4; doskonalenie działań w systemie przyjęcie/atak; doskonalenie działań w systemie blok/obrona).
- *Narciarstwo i snowboard* (jazda na tyczkach; uczenie się narciarstwa a motoryka człowieka; rytm ruchów w narciarstwie zjazdowym; omówienie różnic w poszczególnych konkurencjach narciarskich; omówienie konkurencji w snowboardzie; narty carvingowe; prowadzenie nart śladem ciętym; podstawowy skręt w carvingu; siły działające w skręcie – różnice między nartami carvingowymi, a prostymi; różnice w jeździe pługiem, a jeździe równoległej; omówienie zasad panujących na stokach (pierwszeństwo przejazdu, bezpieczeństwo na stoku); różnice między deską freestylową, a deską twardą zawodniczą; kask jako nieodzowny atrybut każdego narciarza i snowboardzisty; trasy narciarskie w Polsce i zagranicą; cechy motoryczności ludzkiej, a proces uczenia się narciarstwa).
- *Koszykówka* (ćwiczenia doskonalące poruszanie się zawodnika w ataku: wyjście do piłki, pozycja potrójnego zagrożenia, zatrzymanie na 1 i 2 tempa; doskonalenie techniki kozłowania, rozpoczęcie kozłowania w ruchu, zmiana ręki kozłującej; doskonalenie zatrzymania i naskoku po kozłowaniu, obroty z piłką; doskonalenie

podają oburącz i jednorącz w miejscu i w ruchu. doskonalenie rzutów z miejsca, z biegu i wyskoku oraz po manewrach. doskonalenie współpracy 2 i 3 zawodników w ataku, zasłony do piłki i od piłki, gra w przewagach; atak pozycyjny, konstruowanie akcji w sytuacji 2×2, 3×3, 4×4; system atakowania przeciwko obronie „każdy swego”: koszyczek, ósemka, flex, sytuacje specjalne; doskonalenie krycia zawodnika z piłką i bez piłki; doskonalenie współpracy 2 i 3 zawodników w obronie, gra przeciwko zasłonom; doskonalenie obrony „każdy swego” w grze 3×3, obrona po stronie piłki i bez piłki; powrót z ataku do obrony, „transition”. doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych w grze 3×3 na jeden kosz, elementy streetballa; doskonalenie obrony strefowej i atakowanie przeciwko obronie stref; doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych w grze 5×5, elementy sędziowania).

- *Turystyka górską* (wyjazd w Wysokie Jeseniki, przejście szlakiem turystycznym na trasie Mała Morawka–Praded (1492 m n.p.m.)–Mała Morawka (8 godzin; wyjazd w Sudety Wschodnie w Góry Złote, przejście szlakiem turystycznym na trasie Łądek Zdrój–Jawornik Wielki (872 m n.p.m.)–Złoty Stok. Wyjazd w Jesenika do Narodowego Rezerwatu Przyrody Serak–Keprnik, przejście szlakiem turystycznym na trasie Ramzowa– Keprnik (1424 m n.p.m.)–Serak–desenik Lazne. Wyjazd w Góry Opawskie, przejście szlakiem turystycznym na trasie Pokrzywna – Biskupia Kopa (889 m n.p.m.)–Jarnołówce–Głuchołazy).
- *Futsal* (technika gry bramkarza; rzut karny, gra właściwa; analiza szkoleniowa wybranych elementów techniki specjalnej oraz taktyki gry; przepisy gry w futsal, interpretacja i sygnalizacja sędziego; podania prawą i lewą nogą w biegu; gra obronna systemem „każdy swego”, gra właściwa; przyjęcie piłki na klatkę piersiową i kolanem; turniej z okazji Dni PANS Nysa; gra jeden na jednego, strzał na bramkę z dużej odległości; gra jeden na jednego z bramkarzem, gra właściwa; doskonalenie techniki indywidualnej; strzał na bramkę ze stałego fragmentu gry, doskonalenie; doskonalenie umiejętności technicznych bramkarza – obrona, rzut; współpraca w zespole, podwajanie w obronie; turniej gry właściwej).
- *Badminton* (turniej singlowy; turniej deblowy; doskonalenie ataku z wyskoku; doskonalenie ustawień na boisku w grze deblowej; odbicia forhend w obronie; odbicia bekhend w obronie; zagrywka taktyczna daleka i krótka; odbicia forhend w ataku; odbicia bekhend w ataku; odbicia forhend i bekhend z wyskoku; turniej singlowy mężczyzn i kobiet; turniej singlowy mężczyzn i kobiet; współpraca w zespole, doskonalenie gry deblowej; mecze singlowe i deblowe na wolnym powietrzu; podsumowanie i przypomnienie wiadomości dotyczących zasad gry, gra właściwa).
- *Unihokej* (gry i zabawy doskonalące znane umiejętności techniki gry w unihokeja; doskonalenie indywidualnych umiejętności technicznych zawodnika w ataku i obronie; doskonalenie podań i przyjęć piłki forhendem i bekhendem w miejscu i w ruchu; doskonalenie umiejętności gry w obronie i w ataku w grze 1×1; nauka gry w przewagach 2×1 i 3×2; doskonalenie strzałów na bramkę forhendem i bekhendem; doskonalenie zwodów piłeczką. doskonalenie techniki gry w grze 3×3, małe gry; atakowanie przeciwko obronie systemem „każdy z każdym; zasady obrony stref i atakowanie przeciwko obronie strefowej. doskonalenie gry obronnej przeciwko przewagom atakujących; doskonalenie elementów ataku szybkiego, prowadzenie piłeczki w parach i trójkątach; doskonalenie znanych umiejętności techniczno-taktycznych unihokeja w grze szkolnej, elementy sędziowania; grupowy turniej unihokeja w grze 5×5; doskonalenie umiejętności techniczno-taktycznych w grze właściwej).

Literatura podstawowa:

1.	Zajac, Adam (2016) <i>Współczesny System Szkolenia w Zespołowych Grach Sportowych</i> . Katowice: Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego w Katowicach.
----	--

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
		30	60	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					50%
					Egzamin ustny					50%
Razem		30	60	30					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł umiejętnie dobierając właściwe argumenty.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie B2+/C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ).						K_U04	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy oraz odnosi się do argumentacji poprzedniego rozmówcy.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do pracy w grupie, przyjmując różne w niej role dążąc do kompromisu.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (ćwiczenia przedmiotowe, burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
<p>Uczestnicy zajęć rozwijają umiejętności prowadzenia dyskursu na poziomie zaawansowanym B2+/C1. Ćwiczą formułowanie dobrze uargumentowanych wypowiedzi, uzasadniając oraz komentując opinię innych. Rozwijają swoje kompetencje komunikacyjne pracując także na materiale stymulującym (ilustracje, grafy, tabele zawierające dane statystyczne, artykuły, reklamy). Zajęcia prowadzone są głównie w formie dyskusji, prezentacji i projektów. Tematyka zadań jest różnorodna: reakcje na różnorodne wydarzenia, gesty, świat zwierząt i roślin, sposoby zarabkowania i wydawania pieniędzy, imigracja, nacjonalizm. Studenci na podstawie wiadomości publikowanych w CNN i BBC omawiają również bieżące tematy społeczne. Część zajęć jest także poświęcona tematyce wybranej przez studentów.</p>	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie B2+/C1).
2.	Autentyczne materiały aktywizujące na temat wybranych zagadnień pobrane ze strony https://www.britannica.com/procon
3.	McCarthy, Michael and O'Dell, Felicity (2017) <i>English Vocabulary in Use: Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Brown, Richard, McAlinden, Conor, Vallejo, Carmen, Waddell, David (2023) <i>Angielski. Konwersacje dla zaawansowanych (C1-C2)</i> . Warszawa: Preston Publishing.
2.	Edwins, Andy, Imiela, Joanna (2021) <i>Angielski w tłumaczeniach. Słownictwo 3 (C1-C2)</i> . Warszawa: Preston Publishing.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		58	28	30	Sprawdziany pisemne				60%	
Egzamin		2	0	2	Egzamin pisemny				40%	
Razem		60	28	32					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student komunikuje się w języku angielskim na poziomie B2+/C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, rozumie oraz tworzy złożone wypowiedzi pisemne i ustne w zakresie codziennych i zawodowych sytuacji komunikacyjnych oraz zaawansowanych tematów ogólnych, dobierając adekwatne struktury gramatyczne i leksykalne w zależności od rodzaju i kontekstu sytuacji komunikacyjnej.						K_U02 K_U03 K_U05 K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy i umiejętności w zakresie rozwoju sprawności językowych na poziomie B2+/C1 oraz zasięga opinii nauczycieli w kwestii rozwoju swoich kompetencji językowych.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe (ćwiczenia z zakresu słownictwa, gramatyki, rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych oraz tworzenia wypowiedzi pisemnych i ustnych), debaty i dyskusje
Tematyka zajęć	
Trening produktywnych i receptywnych sprawności językowych na poziomie B2+/C1 w obrębie następujących obszarów tematycznych:	
<ul style="list-style-type: none"> • jobs and job qualities, working life • office personalities • vocational training • wellbeing, health problems and injuries • food and nutrition, fitness and sports • inne tematy poruszane w autentycznych materiałach egzaminacyjnych CAE. 	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne testy egzaminacyjne z poziomu C1.
2.	Evans, Virginia, Dooley, J. (2018) <i>On-Screen C1</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2020) <i>CPE: Use of English</i> . Newbury: Express Publishing. Newbury: Express Publishing.
2.	Haines, Simon, Hewings, Martin (2015) <i>Grammar and Vocabulary for Advanced</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	O'Dell, Felicity, Black, Michael (2015) <i>Cambridge English. Advanced Trainer. Six Practice Tests with Answers</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		czwarty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE	
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		75	45	30	Dwa eseje pisane w trakcie zajęć					50%	
Egzamin		2		2	Egzamin pisemny					50%	
Razem		77	45	32						100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)								Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Umiejętności	1.	Student pisze wybrane rodzaje esejów w języku angielskim na poziomie B2+/C1, wykorzystując adekwatne struktury gramatyczne i leksykalne oraz budując spójne i logiczne teksty z przekonującą argumentacją merytoryczną.								K_U02 K_U03 K_U07	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia swoje umiejętności w zakresie pisania esejów w języku angielskim na poziomie B2+/C1.								K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, burza mózgów, ćwiczenia z komputerem.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Esej narracyjny – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne Esej analityczny – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne. Esej ekspozycyjny – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne Esej argumentacyjny – wprowadzenie, analiza i ćwiczenia praktyczne. Korekta błędów w esejach. Interpunkcja w esejach. 	

Literatura podstawowa:

1.	Oshima, Alice (2006) <i>Writing Academic English</i> . White Plains: Pearson Education.
2.	Materiały i teksty źródłowe przygotowane przez prowadzącą udostępniane studentom.

Literatura uzupełniająca:

1.	Cory, Hugh (2014) <i>Advanced Writing</i> . Oxford: Oxford University Press
2.	Evans, Virginia (2000) <i>Successful writing: upper-intermediate</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Rumisek, Lisa. A., Zemach, Dorothy E. (2005) <i>Academic Writing: From Paragraph to Essay</i> . London: Macmillan.

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,3		
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	Testy pisemne					50%
					Egzamin pisemny					50%
Razem		50	20	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Umiejętności	1.	Student tworzy poprawne pod względem gramatycznym zdania i teksty (na. przykład zdania emfatyczne, zdania z użyciem spójników i wyrażen spójnikowych i innych objętych tematyką semestru).							K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student ocenia poprawność gramatyczną tekstu oraz wskazuje błędy.							K_U02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student poprawnie uzupełnia tekst o brakujące formy gramatyczne.							K_U02	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do wykonania samooceny swoich postępów.							K_K03	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wyraża gotowość do dzielenia się swoją wiedzą z innymi studentami.							K_K05	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
	Lektura i analiza tekstu. W większości metody dedukcyjne. Sporadycznie, w zależności od rodzaju problemu, metody indukcyjne
Tematyka zajęć	
Zdania złożone i spójniki; zdania przydawkowe (relative clauses), zdania emfatyczne, w tym zdania typu <i>cleft sentences</i> ; inwersja stylistyczna; sposoby wyrażania emfazy.	

Literatura podstawowa:

1.	Swan, Michael (2001) <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press.
2.	Hewings, Martin (2008) <i>Advanced Grammar in Use</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	Vince, Michael, Sunderland, Peter (2003) <i>Advanced Language Practice: English Grammar and Vocabulary</i> . London: Macmillan Publishers.

Literatura uzupełniająca:

1.	Vince, Michael (2008) <i>English Grammar in Context: Advanced</i> . London: Macmillan.
2.	Evans, Virginia (2017) <i>CPE Use of English</i> . Newbury: Express Publishing.
3.	Dodatkowe materiały przygotowane przez prowadzącego.

Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka drugiego języka obcego: język niemiecki									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		czwarty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Sprawdziany pisemne					50%	
Egzamin		4	2	2	Sprawdziany ustne					50%	
Razem		59	29	32						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student/ka komunikuje się w języku niemieckim na poziomie B2 (według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego), rozumiejąc i tworząc wypowiedzi pisemne i ustne w zakresie prostych, codziennych sytuacji komunikacyjnych.							K_U04	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student/ka krytycznie ocenia poziom swojej wiedzy i umiejętności z zakresu języka niemieckiego na poziomie B2, jest świadom/a konieczności doskonalenia tych umiejętności, a w przypadku napotkanych trudności zasięga opinii nauczyciela – eksperta w zakresie języka niemieckiego.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe i produkcyjne, metoda sytuacyjna, symulacyjna i burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<p>Ćwiczenia przedmiotowe rozwijające sprawności w zakresie czytania, pisania, słuchania i mówienia w języku niemiecki w obrębie następujących obszarów tematycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> Treści: Charakter/opis osób. Wielojęzyczność w Europie. Portrety miast: Monachium i Berlin. Zakupy. Przyszłość. Praca i zawód. Miłość. Media. Zdrowy tryb życia. Mobilność i środki komunikacji. Projekcje fragmentów filmów w wersji niemieckojęzycznej: „Luther”. „Amadeus”. „Der geheimnisvolle Schatz von Troja”. „Im Westen nichts Neues”. „Hitler – Aufstieg des Bösen”. „Rommel”. „Attentat auf Hitler”. „Napola. Elite für den Führer”. „Untergang”. „Die Luftbrücke- Nur der Himmel war frei”. „Good-bye, Lenin”. „Liebe Mauer”. „Die Welle”. Gramatyka: Konjunktiv II, zdania celowe. Czasowniki modalne, czasowniki zwrotne. Powtórzenie: spójniki i przyimki. Czas Präteritum Perfekt, Plusquamperfekt. Czasowniki z przedrostkami. Powtórzenie: strona bierna. Zdania względne. Zdania przyczynowe i przyzwalające. Pytania pośrednie. Przeczenie. Czasowniki z przyimkami. Bezokolicznik z zu i bez zu. Stopień wyższy, najwyższy. Liczebniki porządkowe. Partizip I i II. Powtórzenie: rzeczowniki, przymiotniki, czasowniki, szyk zdania, Passiv. Mowa zależna. 	

Literatura podstawowa:

1.	Frey, E. (2019). <i>Fit fürs Goethe-Zertifikat B2: Prüfungstraining</i> . Ismaning: Hueber Verlag.
2.	Perlmann-Balme, M., Schwalb S. (2025). <i>Sicher! aktuell B2.1: Deutsch als Fremdsprache</i> . Kurs- und Arbeitsbuch mit Audios online. Lektion 1–6. München: Hueber.

Literatura uzupełniająca:

1.	Rostek, Ewa Maria (2019) <i>Deutsch. Słownik tematyczny</i> . Poznań: Wagros.
2.	Materiały własne prowadzącego.

Kultura i literatura anglojęzyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Kultura i literatura anglojęzyczna								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Projekt dotyczący wybranego aspektu kultury amerykańskiej; prezentacja ukazująca wyniki projektu, ocena organizacji wypowiedzi (discourse management)					100
Razem		60	30	30	Razem					100
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student interpretuje tekst rozpoznając istotne elementy, które budują narrację .						K_W03	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student identyfikuje i opisuje wybrane aspekty kultury Stanów Zjednoczonych.						K_W10	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje i analizuje informacje na wybrany przez siebie temat oraz prezentuje konkluzje dotyczące badanego aspektu kultury Stanów Zjednoczonych.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wykorzystuje i rozwija pojęcia związane z wybranymi aspektami kultury Stanów Zjednoczonych.						K_U11	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student kształtuje w sobie postawę humanistyczną, uświadamiając sobie wpływ dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych na kulturę globalną.						K_K03	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające wyjaśnienia, metody problemowe i aktywizujące (dyskusja w grupie, w parach), metody programowane, metody praktyczne
Tematyka zajęć	
<p>Kurs stanowi kontynuację zajęć rozpoczętych w semestrze drugim, dlatego jego tematyka obejmuje kolejne kluczowe zagadnienia z zakresu kulturoznawstwa i realoznawstwa Stanów Zjednoczonych. W ramach współpracy z California State University, Bakersfield (CSUB), pierwsze tygodnie semestru poświęcone są analizie materiału zawartego w książce wybranej w danym roku jako główna lektura programu International Book Club. Podczas spotkań online na platformie Zoom studentki i studenci z Nysy wspólnie z rówieśniczkami i rówieśnikami z CSUB i Krakowa omawiają tematy ustalane we współpracy z koordynatorami i koordynatorkami projektu z CSUB, Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie oraz PANS w Nysie.</p> <p>Kolejna część kursu poświęcona jest zagadnieniu seksizmu w kinematografii. Na podstawie zarejestrowanego wykładu Niny Menkes <i>Brainwashed</i>, uczestniczki i uczestnicy zajęć analizują, w jaki sposób techniki filmowe utrwalają patriarchalne struktury władzy oraz prowadzą do obiektywizacji kobiet.</p> <p>Ostatnie zajęcia w semestrze poświęcone są przygotowaniu i prezentacji projektów na wybrany przez studentki i studentów temat. Prezentacja dotyczy wybranego aspektu kultury amerykańskiej.</p> <p>Zajęcia prowadzone są głównie w formie dyskusji, prezentacji oraz projektów.</p>	

Literatura podstawowa:

1.	Książka wybierana co roku przez California State University, Bakersfield, w ramach programu promującego czytelnictwo
2.	Materiały zamieszczane za stronie International Book Club (IBC)
3.	Zarejestrowany wykład Niny Menkes <i>Brainwashed</i> (2022)

Literatura uzupełniająca:

1.	Baym, Nina, et al. (2003) <i>The Norton Anthology of American Literature</i> . New York: W.W. Norton & Company (volumes A, B, C, D, and E).
----	---

Translatoryka praktyczna: przekład pisemny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład pisemny								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdziany pisemne z podstawowych umiejętności tłumaczeniowych					50%
					Sprawdziany pisemne ze słownictwa omawianego podczas zajęć					50%
Razem		60	30	30					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student wybiera kluczową terminologię przekładową wykorzystywaną do opisu kluczowych strategii przekładu oraz wybiera praktyczne możliwości zastosowania tej wiedzy w pracy zawodowej tłumacza języka angielskiego.					K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje i ocenia krytycznie informacje z różnych źródeł celem wykorzystania ich w działaniach tłumaczeniowych					K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student tłumaczy teksty ogólne i specjalistyczne z języka polskiego na języka angielski i odwrotnie, posługując się j. angielskim na poziomie co najmniej B2+ oraz stosując terminologię i frazeologię specjalistyczną.					K_U02 K_U08		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go tłumaczeniu, a także tekstu docelowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go korekcie.					K_U06		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu tekstów ogólnych, a w przypadku problemów jest chętny do korzystania z pomocy ekspertów (nauczyciela prowadzącego zajęcia).					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające: pogadanka, opis, objaśnienie, anegdota Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Słowniki w pracy tłumacza: ćwiczenia z wykorzystaniem słownika. Kluczowe strategie przekładu: ćwiczenia użycia wybranych strategii przekładu. Przekład umowy spółki: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład pełnomocnictwa: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład bilansu spółki: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Przekład dokumentów zawierających terminologię bankową, ubezpieczeniową i podatkową: ćwiczenia leksykalne i tłumaczeniowe. Błędy tłumaczeniowe: analiza błędów w przekładzie i ich korekta. 	

Literatura podstawowa:

1.	Belczyk, Arkadiusz (2002) <i>Poradnik tłumacza</i> . Warszawa: IDEA.
2.	Berezowski, Leszek (2009) <i>Jak czytać i rozumieć angielskie umowy? Praktyczny poradnik</i> . Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.
3.	Myrczek, Ewa (2006) <i>LEXICON of Law Terms</i> . 2 ed. Warszawa : C.H. Beck.
4.	Wybrane tłumaczenia na temat zagadnień poruszanych na zajęciach.

Literatura uzupełniająca:

1.	Dąbska-Prokop, Urszula (red.) (2000) <i>Mała encyklopedia przekładoznawstwa</i> . Częstochowa: Educator – Wydawnictwo Wyższej Szkoły Języków Obcych i Ekonomii.
2.	Korzeniowska, Aniela, Kuhiwczak, Piotr (2005) <i>Successful Polish-English translation: Tricks of the Trade</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza

Nazwa modułu (przedmiotu)		Specjalistyczna terminologia biznesowa i prawnicza								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	4	Zajęcia kontaktowe	2,4		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		90	30	60	Egzamin pisemny					100%
Razem		92	30	62						100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje podstawowe pojęcia z zakresu prawa cywilnego i karnego, prawa międzynarodowego, rodzinnego i prawa pracy. Rozpoznaje leksykę specjalistyczną oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe dla tej odmiany języka specjalistycznego. Student wymienia podstawowe pojęcia specjalistyczne z zakresu prawa cywilnego i karnego, prawa międzynarodowego, rodzinnego i prawa pracy.						K_W05 K_W15	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student omawia podstawowe instytucje prawne, rządowe i pozarządowe, gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W16	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje i interpretuje komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie podstawowymi pojęciami specjalistycznymi z zakresu prawa cywilnego i karnego, prawa międzynarodowego, rodzinnego i prawa pracy.						K_U02 K_U17	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student poprawnie określa rejestr tekstu oraz korzysta z zaawansowanych tekstów czytanych w zakresie prawa cywilnego i karnego, prawa międzynarodowego, rodzinnego i prawa pracy.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest otwarty na realizację zadań indywidualnych i grupowych, jest zorientowany na rozwiązywanie problemów i komunikację się w zespole. Wykazuje szacunek do wartości wyznawanych przez innych studentów oraz wyraża swoją opinię w dyskusji na poziomie akademickim.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student ma świadomość potrzeby planowania określonego zadania.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student jest zdeterminowany do odpowiedzialnego wywiązania się z podjętego zadania oraz postępuje zgodnie z zasadami etycznymi.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody podające: pogadanka, opis, objaśnienie, anegdota Metody aktywizujące: gra dydaktyczna, dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów Metody eksponujące: film
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Rodzaje oraz funkcje prawa- ćwiczenia leksykalne pisemne i ustne rozwijające słownictwo. Struktura sądownicza w Polsce, Wielkiej Brytanii, i Ameryce - ćwiczenia leksykalne pisemne i ustne rozwijające słownictwo. Wybrane wyrażenia, terminy i skróty prawne: prawo handlowe, prawo cywilne, prawo karne, prawo międzynarodowe, prawo rodzinne, prawo pracy - ćwiczenia pisemne i ustne rozwijające słownictwo i wiedzę z zakresu pojęć prawnych. Wybrane przepisy kodeksu cywilnego oraz kodeksu karnego- ćwiczenia leksykalne pisemne i ustne rozwijające słownictwo. 	

Literatura podstawowa:

1.	Cyganik, M. (2018) <i>Legal English Basics</i> . Warszawa: C.H. Beck.
2.	Myrczek, E. (2019) <i>Legal English: business law: słownictwo i praktyczne wskazówki</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Literatura uzupełniająca:

1.	Myrczek, E. (2006) <i>LEXICON of Law Terms</i> . Warszawa: C.H. Beck.
2.	Sweeney, S. (2015) <i>Professional English: Law</i> . London: Penguin Books.
3.	Materiały przygotowane przez prowadzącego.

Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim

Nazwa modułu (przedmiotu)		Korespondencja handlowa i służbowa w języku angielskim									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		czwarty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS						Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		TAK
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		45	15	30	Prace pisemne wykonywane podczas zajęć z dostępem do słowników						50%
					Sprawdzian pisemny						50%
Razem		45	15	30	Razem						100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student rozpoznaje leksykę, frazeologię oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe przy tworzeniu tekstów użytkowych w zakresie korespondencji handlowej i służbowej.						K_W05 K_W15		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student formułuje zasady tworzenia korespondencji handlowej i służbowej oraz posługiwania się odpowiednią frazeologią. Objaśnia znaczenie profesjonalnego listu handlowego i/lub służbowego w nawiązywaniu i podtrzymywaniu relacji biznesowych.						K_W02		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje , interpretuje i ocenia pod względem jakości i przydatności komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.						K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie zwrotami typowymi dla rejestru językowego dla poszczególnego rodzaju listu handlowego /służbowego/wiadomości.						K_U02 K_U17		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student tworzy zwięzłe i jasne komunikaty pisemne z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych, leksykalnych i stylistycznych stosowanych w korespondencji handlowej i służbowej.						K_U03		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student prawidłowo określa i rozpoznaje rejestr językowy wiadomości/tekstu oraz interpretuje zaawansowane wiadomości/teksty czytane o tematyce ogólnej i biznesowej						K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest otwarty na realizację zadań indywidualnych i grupowych, jest zorientowany na rozwiązywanie problemów i komunikację się w zespole. Wykazuje szacunek do wartości wyznawanych przez innych studentów oraz wyraża swoją opinię w dyskusji na poziomie akademickim.						K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student jest zorientowany na konstruktywne myślenie.						K_K06		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, burza mózgów. Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe pisemne, ćwiczenia produkcyjne pisemne, metoda tekstu przewodniego.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Zasady tworzenia korespondencji elektronicznej. Netykieta. Oferty handlowe, zapytania ofertowe, wyceny, zamówienia, skargi, upomnienia, pełnomocnictwa, raporty, memo, notatki służbowe- ćwiczenia pisemne produkcyjne. 	

Literatura podstawowa:

1.	Banks, T. (2012) <i>Writing for impact</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Taylor, S. (2015) <i>Model Business Letters, E-mails and Other Business Documents</i> . New Jersey: Prentice Hall.

Literatura uzupełniająca:

1.	Drummer, A., Williamson, B. (2014): <i>Modern business correspondence in English</i> . Warszawa : Wydawnictwo Poltext
----	--

Seminarium wybieralne: Komunikacja interkulturowa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium wybieralne: Komunikacja interkulturowa									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		czwarty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Seminarium		55	25	30	Test pisemny					50%	
					Prezentacja na temat omawiany w trakcie zajęć					50%	
Razem		55	25	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje i objaśnia podstawową terminologię z zakresu komunikacji interkulturowej oraz wyjaśnia zasady komunikacji interpersonalnej w kontekście kultury amerykańskiej i wybranych kultur spoza anglojęzycznego obszaru językowego.							K_W09	Seminarium	
	2.	Student identyfikuje i omawia główne bariery występujące w komunikacji interkulturowej, wynikające z różnic językowych, kulturowych i społecznych.							K_W10	Seminarium	
Umiejętności	1.	Student analizuje problemy wynikające z odmienności kultur oraz przedstawia ich rozwiązania, posługując się pojęciami i terminami z zakresu komunikacji interkulturowej.							K_U11	Seminarium	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności z zakresu komunikacji interkulturowej oraz jest gotów zasięgać opinii ekspertów.							K_K02	Seminarium	
	2.	Student jest gotów do komunikacji się w środowiskach kulturowo odmiennych od środowisk kultury rodzimej.							K_K05	Seminarium	
	3.	Student jest gotów prowadzić i doceniać działania na rzecz środowiska społecznego, w którym istnieje różnorodność kulturowa.							K_K03	Seminarium	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Seminarium	Seminarium, dyskusja dydaktyczna, studium przypadku, pogadanka, prezentacja multimedialna
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Związek języka i kultury w komunikacji międzykulturowej Język jako bariera w kontaktach między przedstawicielami różnych kultur Wpływ różnic językowych i kulturowych na proces tłumaczenia i interpretacji Wyzwania tłumaczeniowe w kontekście marketingu międzynarodowego Rola języka w kształtowaniu tożsamości narodowej i postaw konsumenckich Wpływ języka na nacjonalizm i odbiór komunikatów marketingowych Wymiary kulturowe według Geerta Hofstede'a, zastosowanie modelu Hofstede'a w analizie rynków i zachowań konsumenckich Znaczenie różnic kulturowych dla elementów marketing mix (produkt, cena, miejsce, promocja) Dostosowanie komunikacji marketingowej do specyfiki kulturowej odbiorcy Studium przypadków z zakresu komunikacji i marketingu międzykulturowego Seminarium rozwijające umiejętności analizy i reagowania na problemy komunikacyjne w kontekście międzykulturowym Analiza rzeczywistych materiałów promocyjnych i reklamowych w ujęciu międzykulturowym Rozpoznawanie i unikanie błędów kulturowych w przekładzie tekstów użytkowych i marketingowych Praca z autentycznymi przykładami z różnych rynków i kultur 	

Literatura podstawowa:

1.	Jandt, Fred E., (2018) <i>An Introduction to Intercultural Communication</i> , SAGE Publications.
2.	Mathur, Singh, P. (2016) <i>Basics of Marketing</i> . Pune: Success Publications.
3.	Krugman, P., Obstfeld, M., Melitz, M. (2014) <i>International Economics: Theory and Policy</i> . Boston: Pearson Education Limited.
4.	Razin, A. (2015) <i>Understanding Global Financial Crises</i> . Cambridge: MIT Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Sorrells, K., Sekimoto, S. (2015) <i>Globalizing Intercultural Communication: A Reader</i> . Los Angeles: SAGE Publications.
----	--

Seminarium wybieralne

(na koncu katalogu)

Praktyki zawodowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyki zawodowe								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalność		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		czwarty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zegarowych zajęć w semestrze			Całkowita	9	Zajęcia kontaktowe	10,8		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Praktyki zawodowe		270 (9 tygodni)	170	100	Ocena dokumentacji praktyk (wypełnienie dzienniczka praktyk, świadectwo odbycia praktyk), prezentacja efektów i sprawozdania z praktyk podczas wygłaszania prezentacji multimedialnej na uczelni.					50%
					Ocena wystawiona za praktykę przez opiekuna w miejscu praktyki (siatka ocen z praktyk).					50%
Razem		270	170	100	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student charakteryzuje i dobiera elementy z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa do czynności realizowanych podczas praktyk tłumaczeniowych.						K_W01 K_W15	Praktyki zawodowe	
	2.	Student rozpoznaje teksty źródłowe pod względem rzetelności i przydatności a także charakteryzuje pisemny komunikat językowy.						K_W03	Praktyki zawodowe	
	3.	Student dobiera podstawowe technologie informacyjne podczas praktyk zawodowych.						K_W08	Praktyki zawodowe	
	4.	Rozróżnia podstawowe instytucje kulturowe, prawne i gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W16	Praktyki zawodowe	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, interpretuje, syntezuje oraz prezentuje informacje z obszaru zawodowego związanego z miejscem praktyk, wykorzystując je do tworzenia zwięzłych komunikatów pisemnych z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych, leksykalnych i stylistycznych oraz wykonywania prostych zadań tłumaczeniowych powierzonych mu podczas praktyki.						K_U01 K_U03 K_U17	Praktyki zawodowe	
	2.	Student analizuje rejestr tekstu oraz słownictwo specjalistyczne w średniozaawansowanych tekstach (B2+) o tematyce ogólnej a także biznesowo-prawniczej.						K_U05	Praktyki zawodowe	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, dążąc do rozwiązywania problemów i komunikowania się w zespole. Jest w stanie dokonać oceny swoich mocnych i słabych stron a także skorzystać z porady/opinii opiekuna praktyk.						K_K01 K_K02 K_K03	Praktyki zawodowe	
	2.	Student jest nastawiony na konstruktywne myślenie.						K_K06	Praktyki zawodowe	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Praktyki zawodowe	metoda problemowa, studium przypadku, dyskusja, burza mózgów, webquest, prezentacja, dyskusja panelowa, pokaz, analiza tekstu pisemnego i wypowiedzi ustnej, ćwiczenia produktywne: przekład pisemny i ustny.
Tematyka zajęć	

- Zapoznanie się studenta z zasadami BHP, ppoż., profilem działalności, wewnętrznymi dokumentami oraz strukturą miejsca praktyk (2 godz.).
- Zapoznanie się studenta z warunkami pracy, zakresem obowiązków oraz wymogów stawianych przed studentem w miejscu praktyk (2 godz.).
- Udział studenta w wydarzeniach, podczas których komunikacja odbywa się w wiodącym języku studiów (np. konferencje, targi, spotkania biznesowe, rozmowy handlowe, szkolenia) (16 godz.).
- Wyszukiwanie informacji w źródłach pisanych i elektronicznych, a także w zasobach internetowych w celu opracowywania materiałów informacyjnych i promocyjnych lub przygotowaniu tłumaczeń ustnych i pisemnych (25 godz.).

- Sporządzanie glosariuszy języków specjalistycznych przy użyciu baz danych oraz narzędzi z obszaru technologii wspomagającej proces tłumaczeń (25 godz.).
- Tłumaczenie pisemne tekstów branżowych z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na polski (poziom B2+), samodzielnie i zasięgając opinii opiekuna praktyk zawodowych w instytucji (50 godz.).
- Obserwacja tłumaczenia ustnego i współudział w nim (20 godz.).
- Obsługa klienta obcojęzycznego przy wsparciu opiekuna praktyk w instytucji, w której odbywa się praktyka (15 godz.).
- Konsultacje ze specjalistami, z opiekunami praktyk w miejscu praktyk nr 2 i w uczelni a także z promotorem pracy dyplomowej (15 godz.).
- Prowadzenie obserwacji i planowanie badań empirycznych związanych z przygotowywaną pracą dyplomową (60 godz.).
- Nabywanie praktycznej wiedzy specjalistycznej oraz znajomości specjalistycznej terminologii oraz wdrażanie jej podczas wykonywania innych zadań, zleconych przez opiekuna w miejscu odbywania praktyk, w których zachodzi potrzeba posługiwania się wiodącym językiem studiów (40 godz.).

Literatura podstawowa:

1.	Materiały i publikacje wskazane w miejscu praktyk.
2.	Aktualne przepisy BHP i regulaminy obowiązujące w miejscu odbywania praktyk.
3.	Regulamin praktyk dla studentów kierunku filologia I stopnia PANS w Nysie, filologia; specjalność: filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie.

Literatura uzupełniająca:

1.	Słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie (ogólne i specjalistyczne).
2.	Oprogramowanie wspierające pracę tłumaczy MEMOQ.

SEMESTR 5

Podstawy przedsiębiorczości i zasad prowadzenia działalności gospodarczej

Nazwa modułu (przedmiotu)		Podstawy przedsiębiorczości i zasad prowadzenia działalności gospodarczej								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	0,6		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		27	12	15	Sprawdzian pisemny					100%
Razem		27	12	15					Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student opisuje cele, formy i procedury zakładania działalności gospodarczej oraz charakteryzuje podstawowe elementy otoczenia konkurencyjnego przedsiębiorstwa.						K_W17	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student definiuje podstawowe zasady opodatkowania działalności gospodarczej oraz wymienia formy rozliczeń finansowych i formy zatrudnienia, wskazując ich znaczenie prawno-ekonomiczne.						K_W17	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student dobiera właściwą formę opodatkowania do rodzaju działalności gospodarczej, wskazuje jej zalety i ograniczenia, a także oblicza podstawowe zobowiązania podatkowe przedsiębiorstwa.						K_U01 K_U10	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student planuje podstawowe działania finansowe w przedsiębiorstwie – wybiera ofertę lokaty bankowej, szacuje koszt kredytu oraz sporządza prosty biznesplan.						K_U01 K_U10	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student przejawia gotowość do podejmowania działań przedsiębiorczych oraz planowania aktywności zawodowej w sposób odpowiedzialny, świadomy i dostosowany do realiów rynkowych.						K_K07	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, metoda projektów, studium przypadków, burza mózgów, dyskusja
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Człowiek przedsiębiorczy: cechy osoby przedsiębiorczej, analiza SWOT własnych działań, typy osobowości człowieka, sposób podejmowania decyzji. Rachunek i lokata bankowa, kredyt bankowy. Zaciągamy kredyt. Jak wybrać dobrą lokatę bankową. Cele i rodzaje działalności gospodarczej. Różnorodność form prowadzenia działalności gospodarczej. Procedura rejestracyjna przedsiębiorstwa. Pomysł na działalność. Otoczenie konkurencyjne przedsiębiorstwa. Księgowość w firmie – wybór formy opodatkowania. Zasady rozliczeń finansowych przedsiębiorstw. Przedsiębiorstwo a ZUS. Przedsiębiorstwo a US. Formy zatrudnienia – umowa o pracę, umowy cywilnoprawne. Biznes plan – budowa. 	

Literatura podstawowa:

1.	Wybrane aktualne akty prawne oraz oficjalne dokumenty związane z przedsiębiorczością oraz prowadzeniem działalności gospodarczej w Polsce.
2.	Klimczak, Karol, Marek, Mleczko, Janusz, Więcek, Dorota (2023) <i>Działalność gospodarcza przedsiębiorstw w warunkach Przemysłu 4.0.</i> Warszawa: Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne.

3.	Mućko, Przemysław, Sokół, Aneta (2022) <i>Jak założyć działalność gospodarczą w Polsce i wybranych krajach europejskich: praktyczny poradnik z przykładami. Wydanie XII zmienione i uaktualnione</i> . Warszawa: CeDeWu.
----	--

Literatura uzupełniająca:

1.	Czerny, Mirosława, Serna Menoza, Ciro, Alfonso (red.) (2022) <i>Sustainable development: Crossing borders, breaking stereotypes</i> . Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego.
----	---

Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	Sprawdziany pisemne					100%
Razem		50	20	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student rozróżnia cechy języka akademickiego oraz jego funkcje.					K_W02		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student prawidłowo rozpoznaje wiarygodne materiały przydatne do sporządzenia pracy dyplomowej. Wymienia metody weryfikacji tekstów źródłowych pod względem rzetelności i przydatności do pisania pracy dyplomowej. Odróżnia fakty od opinii.					K_W03		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student dobiera środki leksykalno-gramatyczne charakterystyczne dla języka akademickiego					K_W05		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student przy sporządzaniu pracy dyplomowej, uwzględnia prawo własności intelektualnej. Charakteryzuje zasady korzystania z opracowań innych, wykorzystując treści do swojej pracy.					K_W06		Ćwiczenia praktyczne	
	5.	Student nazywa podstawowe metody badawcze. Definiuje zasady sporządzania prac dyplomowych.					K_W07		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student selekcjonuje, interpretuje i ocenia tekst pod względem jakości i przydatności w kontekście pracy dyplomowej.					K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie językiem akademickim, dobiera środki leksykalno-gramatyczne charakterystyczne dla tego języka, używa typowego wysokiego rejestru językowego oraz dla języka akademickiego.					K_U02 K_U17		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student tworzy spójny i logiczny tekst o charakterze akademickim, w szczególności parafrazę, stosując odpowiednie środki leksykalno-stylistyczne oraz przestrzegając wymogów formalno-edytorskich obowiązujących w pisaniu pracy dyplomowej.					K_U03		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student analizuje rejestr tekstu oraz poprawnie interpretuje akademickie teksty czytane o tematyce ogólnej a także naukowej.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
	5.	Student analizuje tekst w dyskursie językowo-społeczno-kulturowym.					K_U06		Ćwiczenia praktyczne	
	6.	Student weryfikuje pozyskane informacje oraz argumentuje swoje poglądy. Prowadzeni dialogu na poziomie akademickim w języku angielskim i polskim.					K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, kreatywnego rozwiązywania problemów, komunikowania się w zespole oraz do uczestniczenia w dyskusji na poziomie akademickim.					K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyraża gotowość do dbania o prawidłowe planowanie określone zadania.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wyraża gotowość do postępowania z zasadami etyki przy sporządzaniu pracy dyplomowej.					K_K04		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student wyraża gotowość do krytycznej oceny własnej pracy.					K_K06		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe, pogadanka, objaśnienie, praca z tekstem, praca ze słownikiem, ćwiczenia pisemne.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wstęp do pisania akademickiego: cel, cechy, rejestr językowy, paragrafy. Dobór literatury. Cechy tekstu naukowego. Analiza tekstów pod kątem ich przydatności w pracy dyplomowej. Krytyczna ocena źródeł. Selekcja informacji i tworzenie notatek. 	

Analiza wybranych artykułów naukowych.

- Elementy pracy badawczej.
- Słownictwo akademickie.
- Plagiat.
- Cytowanie i przypisy.
- Parafrazowanie tekstów.
- Streszczenia tekstów.
- Ćwiczenia doskonalące sztukę parafrazowania:
 - użycie synonimów
 - zmiany gramatyczno-składniowe
 - rzetelność parafrazy względem oryginału
 - precyzja wypowiedzi
 - błędy w parafrazowaniu
 - konwencja stylistyczna.

Literatura podstawowa:

1.	Bailey, Stephen (2015). <i>Academic Writing: A Handbook for International Students</i> . London/New York: Routledge.
2.	Hamp-Lyons, Liz; Heasley, Ben (2009). <i>Study Writing: A Course in Writing Skills for Academic Purposes</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Materiały dostarczone przez prowadzącego.
----	---

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		piąty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					100%	
Razem		60	30	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.							K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy, również z użyciem specjalistycznej terminologii, w języku angielskim.							K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy i umiejętności oraz zasięga opinii ekspertów.							K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (ćwiczenia przedmiotowe, burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
<p>Uczestnicy zajęć rozwijają umiejętności prowadzenia dyskursu na poziomie zaawansowanym C1. Zajęcia mają formę dyskusji oraz debat.</p> <p>Tematyka zajęć dotyczy wybranych zagadnień zaproponowanych przez prowadzącego/prowadzącą oraz studentów i studentek (którzy zgłaszają na początku swoje propozycje tematów, które chcieliby poruszyć na zajęciach):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czy kara śmierci powinna być legalna? • Wojna z narkotykami nie powiodła się, dlatego narkotyki powinny zostać zalegalizowane. • Rodzice powinni być zobowiązani do zapłacenia grzywny, gdy ich dzieci opuszczają szkołę • Czy policjanci powinni nosić kamery na mundurach? • Czy wiek picia alkoholu powinien zostać obniżony z 21 lat do młodszego wieku? • Czy rządy powinny zapewnić ścieżkę do obywatelstwa nieudokumentowanym imigrantom? • Tematy zaproponowane przez studentów i studentki. 	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie C1).
2.	Oakes, Steve, Eales, Frances, Edwards, Lynda (2023). <i>Speakout C1–C2. Split Edition 2. Student's Book</i> . Harlow: Pearson.
3.	Materiały dostępne na stronie: http://www.salford.ac.uk/onecpd/courses/developing-skills-in-public-speaking .

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		piąty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	NIE	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Testy pisemne					100%	
Razem		60	30	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)							Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia zaawansowaną terminologię z zakresu gramatyki języka angielskiego.							K_W01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyjaśnia zasady i reguły gramatyczne języka angielskiego zarówno w mowie i piśmie.							K_W02 K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wskazuje zależności pomiędzy strukturami gramatycznymi języku angielskim.							K_W09	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie C1.							K_U01 K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student tworzy w mowie i piśmie gramatycznie poprawne teksty w języku angielskim.							K_U03 K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy w języku angielskim.							K_U06 K_U011 K_U16	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student poddaje krytyce, uzupełnia i doskonali nabytą wiedzę i umiejętności w zakresie gramatyki języka angielskiego.							K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe
Tematyka zajęć	
Rzeczowniki (countable nouns, singular uncountable nouns, plural uncountable nouns), przedimki (indefinite articles, definite articles, zero article, articles by category and with particular phrases and expressions), zaimki (subject, object, possessive, reflexive/emphatic, demonstrative) kwantyfikatory (some, any, every, no much, many, either, neither, both, other, another), przymiotniki i przysłówki.	

Literatura podstawowa:

1.	Hewings, Martin (2008). <i>Advanced Grammar in Use: With Answers and CD-ROM</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2020) <i>CPE Use of English: Examination Practice</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Hewings, Martin (2009). <i>Grammar for CAE and Proficiency</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	McCarthy, Michael, McCarten, Jo, Clark, David, Clark, Richard (2009). <i>Grammar for Business</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	Swan, Michael (2023). <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press.
4.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2023) <i>Grammarway 4</i> . Newbury: Express Publishing.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: Sprawności zintegrowane								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,3		
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Testy pisemne					100%
Razem					Razem					
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Umiejętności	1.	Student stosuje reguły gramatyczne w ujęciu produktywnym i receptywnym.					K_U01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student analizuje zaawansowane teksty o tematyce ogólnej.					K_U05		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student interpretuje i tworzy wypowiedzi z zastosowaniem idiomatycznych połączeń wyrazowych.					K_U07		Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student parafrazuje teksty o charakterze ogólnym.					K_U03		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do wzięcia udziału w dyskusji w grupie przyjmując różne role.					K_K01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student wyraża gotowość do określania priorytetu służące realizacji określonych zadań.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student wyraża gotowość do systematycznego przygotowywania się do swojej pracy.					K_K05		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe.
Tematyka zajęć	
Słuchanie i czytanie tekstów. Uzupełnianie luk w zdaniach w oparciu o tekst. Ćwiczenia receptywno-produktywne. Wybrane teksty do analizy:	
<ul style="list-style-type: none"> • Stars and their cars • Weekend events • Top of the world • The real wild west • Bonsai • The return journey • Morning interview • Training the tigers • Collecting autographs • Living green • Electronic music • Colours and emotions • Book reviews • Phone phobia 	

Literatura podstawowa:

1.	O'Connell, Sue (2002). <i>Focus on Advanced English CAE: Practice Tests with Guidance</i> . Harlow: Longman.
2.	Testy egzaminacyjne CAE.

Translatoryka praktyczna: przekład pisemny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład pisemny						
Kierunek studiów		filologia						
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie						
Profil kształcenia		praktyczny						
Poziom studiów		pierwszego stopnia						
Forma studiów		stacjonarne						
Semestr studiów		piąty						
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	
				Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		58	28	30	Portfolio tłumaczeń wykonanych w trakcie zajęć			50%
Razem		60	28	32	Tekst leksykalno-tłumaczeniowy			50%
Razem		60	28	32	Razem			100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student omawia cechy wybranych specjalistycznych tekstów biznesowych oraz zasady ich przekładu, posługując się właściwą terminologią z zakresu przekładoznawstwa oraz wskazuje na praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza języka angielskiego w biznesie.					K_W01 K_W09 K_W16	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje i krytycznie ocenia informacje oraz specjalistyczną terminologię biznesową, odpowiednio dobierając źródła.					K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student poprawnie tłumaczy wybrane teksty biznesowe z języka polskiego na angielski i odwrotnie (na poziomie co najmniej C1), odpowiednio dobierając strategie i techniki tłumaczeniowe oraz właściwe stosując specjalistyczną terminologię biznesową.					K_U02 K_U08 K_U16	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego w języku polskim i angielskim celem poddania go tłumaczeniu, a także tekstu docelowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go korekcie.					K_U06	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu tekstów biznesowych, a w przypadku problemów jest gotów do korzystania z pomocy ekspertów.					K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, studium przypadku, dyskusja dydaktyczna, burza mózgów, ćwiczenia z komputerem.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do przekładu tekstów biznesowych, rodzaje i charakterystyka tekstów biznesowych, metody analizy tekstów biznesowych, strategie i techniki tłumaczeniowe stosowane w tłumaczeniu tekstów biznesowych, kontekst kulturowy w tłumaczeniu biznesowym. Przekład i korekta dokumentów związanych z pracą i zatrudnieniem: CV, oferty pracy, list motywacyjny. Przekład i korekta korespondencji handlowej w przedsiębiorstwie. Przekład materiałów szkoleniowych i edukacyjnych: szkolenia dla pracowników, instrukcje, procedury BHP. Przekład treści marketingowych: opisy produktów, oferty handlowe, reklamacje, propozycje współpracy biznesowej. Przekład treści promocyjnych i wizerunkowych: posty w mediach społecznościowych (LinkedIn, Instagram), materiały promujące markę osobistą lub firmową. Przekład prezentacji i raportów biznesowych: prezentacje dla klientów, raporty roczne. Przekład publikacji i treści informacyjnych: artykuły o tematyce biznesowej, newslettery firmowe. Przekład dokumentów finansowych: faktury, sprawozdania finansowe, raporty księgowe 	

Literatura podstawowa:

1.	Berezowski, Leszek (2009) <i>Jak czytać i rozumieć angielskie umowy? Praktyczny poradnik</i> . Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.
2.	Filak, Magdalena (2015) <i>Angielski w tłumaczeniach. Business 1-3</i> . Warszawa: Preston Publishing.
3.	Kozłowska, Zofia, Szczęsny, Anna (2018) <i>Tłumaczenie pisemne na język polski. Kompendium</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
4.	Myrczek-Kadłubicka, Ewa (2010) <i>Legal English: business law: słownictwo i praktyczne wskazówki</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
5.	Myrczek-Kadłubicka, Ewa (2024) <i>Lexicon of law terms</i> . Warszawa: C.H. Beck.

Literatura uzupełniająca:

1.	Łyda, Andrzej, Sikora, Iwona, Wiśniowska, Marta, Zasempa, Marek (red.) (2022) <i>Linguistic and Cultural Aspects of Specialised Translation. A Textbook for the Students of Business English</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Politechniki Częstochowskiej.
2.	Poirier, Éric, Gallego-Hernández, Daniel (2018) <i>Business and Institutional Translation: New Insights and Reflections</i> . Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.

Translatoryka praktyczna: przekład ustny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład ustny								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Semestralny sprawdzian z umiejętności tłumaczenia a vista					70%
					Bieżąca realizacja zadań z tłumaczenia ustnego wykonywanych podczas zajęć					30%
Razem		60	30	30	Razem					
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student objaśnia kluczową terminologię przekładową wykorzystywaną do opisu kluczowych strategii przekładu ustnego (a vista) oraz wskazuje na praktyczne możliwości zastosowania tej wiedzy w pracy zawodowej tłumacza języka angielskiego						K_W09 K_W16	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje i ocenia informacje z różnych źródeł celem wykorzystania ich w przekładzie ustnym a vista.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student tłumaczy teksty ogólne i z języka polskiego na języka angielski i odwrotnie, posługując się angielszczyzną na poziomie co najmniej C1.						K_U02 K_U08 K_U16	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go tłumaczeniu ustnemu a vista.						K_U06	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu a vista, a w przypadku problemów jest gotów do korzystania z pomocy ekspertów – doświadczonych tłumaczy.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, symulacja, inscenizacja, pogadanka, anegdota
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do przekładu ustnego 1: przeglądowa historia przekładu ustnego. Wprowadzenie do przekładu ustnego 2: typologia przekładu ustnego. Wprowadzenie do przekładu ustnego 3: kompetencja tłumacza ustnego. Wprowadzenie do przekładu a vista 1: techniki przygotowawcze do przekładu a vista. Wprowadzenie do przekładu a vista 2: strategie przekładu a vista. Praktyka przekładu a vista tekstów prasowych. Praktyka przekładu a vista tekstów użytkowych. Praktyka przekładu a vista tekstów biznesowych. Praktyka przekładu a vista tekstów turystycznych. 	

Literatura podstawowa:

1.	Chmiel, Agnieszka, Janikowski, Przemysław (2015) <i>Dydaktyka tłumaczenia ustnego</i> . Katowice: Stowarzyszenie Inicjatyw Wydawniczych.
2.	Nolan, James (2012) <i>Interpretation: techniques and exercises</i> . Bristol: Multilingual Matters.
3.	Plużyczka, Monika (2015) <i>Tłumaczenie a vista. Rozważania teoretyczne i badania eyetrackingowe</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego.
4.	Pöhhacker, Franz (2022) <i>Introducing Interpreting Studies</i> . London, New York: Routledge.

Literatura uzupełniająca:

1.	Janikowski, Przemysław (red.) (2011) <i>Tłumaczenie ustne – teoria, praktyka, dydaktyka nr 1. Z zagadnień dydaktyki tłumaczenia ustnego</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej w Częstochowie.
2.	Janikowski, Przemysław (red.) (2012) <i>Tłumaczenie ustne – teoria, praktyka, dydaktyka nr 2. Stare problemy, nowe metody</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej w Częstochowie.
3.	Pöchhacker, Franz (red.) (2015) <i>Routledge Encyclopedia of Interpreting Studies</i> . London, New York: Routledge.

Praktyczny język angielski w biznesie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczny język angielski w biznesie									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		piąty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK	Waga w %
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć						
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Krótkie testy online (Microsoft forms, Kahoot)					50%	
					Sprawdzian ustny na koniec semestru					50%	
Razem		60	30	30	Razem					100%	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student rozróżnia leksykę, frazeologię oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe dla języka biznesu potrzebnego do rozumienia i tworzenia tekstów na poziomie C1.						K_W01 K_W05 K_W15	Ćwiczenia praktyczne		
	1.	Student prawidłowo selekcjonuje, identyfikuje i interpretuje pod względem jakości i przydatności komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.						K_U01 K_U05	Ćwiczenia praktyczne		
Umiejętności	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie na poziomie C1 pojęciami specjalistycznymi z zakresu biznesu.						K_U02 K_U17	Ćwiczenia praktyczne		
	3.	Student wyraża oraz argumentuje swoje poglądy. Prowadzi dialog na poziomie akademickim w języku angielskim i polskim.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne		
	4.	Student tłumaczy z języka angielskiego na język polski i odwrotnie teksty oraz wypowiedzi zawierające terminologię specjalistyczną z zakresu biznesu.						K_U08 K_U16	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do pracę w grupie, przyjmując różne w niej role.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące: gry dydaktyczne, inscenizacja, symulacja, burza mózgów. Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe pisemne i ustne, ćwiczenia produkcyjne pisemne i ustne, metoda tekstu przewodniego.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Efektywne style komunikacji Budowanie relacji biznesowych i w zespole Prowadzenie i udział w zebraniu Negocjacje E-commerce 	

Literatura podstawowa:

1.	Jakubiec-Bontko, J. (2009) <i>Business English Readings</i> . Warszawa: C.H.Beck
2.	Rosenberg, M. (2018) <i>Business English: communication activities</i> . Newbery: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Bazin, A., Boyd E. (2009) <i>BEC Higher testbuilder</i> . New York: Macmillan.
----	--

Technologie komputerowe dla tłumaczy

Nazwa modułu (przedmiotu)		Technologie komputerowe dla tłumaczy								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		75	45	30	Projekt tłumaczeniowy z wykorzystaniem wybranego narzędzia wspomagającego przekład					100%
Razem		75	45	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia różne typy, funkcje oraz zastosowanie wybranych technologii komputerowych orz narzędzi sztucznej inteligencji w przekładzie pisemnym, a także wskazuje na praktyczne zastosowania tej wiedzy w tłumaczeniu pisemnym.						K_W08 K_W16	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje oraz wykorzystuje informacje, korzystając z różnych źródeł oraz różnych technologii komputerowych i narzędzi sztucznej inteligencji.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student właściwie dobiera i wykorzystuje technologie komputerowe, w tym wybrane narzędzia wspomagające tłumaczenie, do wykonywania zadań tłumaczeniowych oraz rozwiązywania praktycznych problemów związanych z przekładem wspomagany komputerowo.						K_U10	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom swoich umiejętności w zakresie wykorzystania zaawansowanych technologii komputerowych w przekładzie tekstów pisemnych.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody programowane z użyciem komputera; ćwiczenia przedmiotowe, metoda projektów
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do technologii komputerowych w przekładzie: rodzaje, funkcje oraz zastosowanie wybranych technologii komputerowych i narzędzi sztucznej inteligencji wykorzystywanych do tworzenia, formatowania, edycji, tłumaczenia oraz korekty tekstów pisemnych. Ćwiczenia praktyczne w zakresie wykorzystania programów do edycji i korekty tekstu (edytory tekstów, programy internetowe do korekty tekstów wspomagane sztuczną inteligencją). Ćwiczenia praktyczne w zakresie wyszukiwania informacji: metody i źródła pozyskiwania informacji, słowniki ogólne i specjalistyczne, słowniki tradycyjne i internetowe, bazy terminologiczne, korpusy językowe, narzędzia sztucznej inteligencji w wyszukiwaniu informacji, wyszukiwanie zaawansowane. Ćwiczenia praktyczne w zakresie wyszukiwania informacji: wykorzystanie generatywnych modeli językowych (Chat GPT, Grammarly AI) do tłumaczenia i korekty tekstów. Ćwiczenia praktyczne w zakresie wykorzystania narzędzia wspomagającego tłumaczenie memoQ. 	

Literatura podstawowa:

1.	Bogucki, Łukasz (2009) <i>Tłumaczenie wspomagane komputerowo</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
2.	Materiały szkoleniowe producenta oprogramowania memoQ.

Literatura uzupełniająca:

1.	O'Hagan, Minako (2023) <i>The Routledge Handbook of Translation and Technology</i> . London, New York: Routledge.
2.	Pietrzak, Paulina, Kornacki, Michał (2021) <i>Using CAT Tools in Freelance Translation. Insights from a Case Study</i> . London, New York: Routledge
3.	Rothwell, Andrew, Moorkens, Joss, Fernández-Parra, María, Drugan, Joanna, Austermuehl, Frank (2023) <i>Translation Tools and Technologies</i> . London, New York: Routledge.

Seminarium wybieralne: Metody ilościowe w badaniach translatorycznych

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium wybieralne: Metody ilościowe w badaniach translatorycznych								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1.2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	projekt końcowy					100%
Razem		50	20	30	Razem					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia używane w metodach ilościowej analizy danych.						K_W01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student omawia podstawowe metody ilościowe stosowane w translatoryce.						K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student formułuje poprawną hipotezę badawczą.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student potrafi zaplanować badanie ilościowe.						K_U02 K_U17	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student poprawnie interpretuje różnice ilościowe w oparciu o wybrany test statystyczny.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne	
	4.	Student potrafi przeprowadzić prostą analizę korelacji.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student potrafi realizować zadania indywidualne i grupowe, rozwiązywać problemy i komunikować się w zespole. Rozumie i szanuje wartości uznawane przez innych studentów. Uczestniczy w dyskusji na poziomie akademickim.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student jest gotów prawidłowo planować pracę w zespole.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student jest gotów aktywnie uczestniczyć w realizacji określonych zadań.						K_K06	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Pogadanka, wyjaśnienie, prezentacja multimedialna przygotowana przez prowadzącego; praca indywidualna, w parach i w grupie
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Pytania badawcze, hipotezy, proces projektowania badań – omówienie i przykłady. Wprowadzenie do środowiska R – uruchomienie programu, pokaz podstawowych komend i wyników. Techniki doboru próby. Liczebność próby. Skale pomiarowe. Typy zmiennych. Opis danych ilościowych. Rozkład prawdopodobieństwa. Badanie siły związku. Wybrane testy statystyczne w badaniach translatorycznych. 	

Literatura podstawowa:

1.	Mellinger, C.D & T.A. Hanson. (2017) <i>Quantitative research methods in translation and interpreting studies</i> . New York: Routledge.
2.	Materiały przygotowane przez prowadzącego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Winter, B. (2019) <i>Statistics for linguists. An introduction using R</i> . New York: Routledge.
----	---

Seminarium wybieralne

(pozostałe opisy do wyboru na końcu katalogu)

Seminarium dyplomowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium dyplomowe								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		piąty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Seminarium		60	30	30	Prezentacja na temat wybranego obszaru przekładoznawstwa					70%
Razem		60	30	30	Przedłożenie konspektu pracy dyplomowej					30%
Kategoria efektów		Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć
Wiedza		1.	Student omawia kluczowe zagadnienia przekładoznawcze powiązane z wybranym przez siebie tematem pracy dyplomowej, a także z wybranym obszarem działalności zawodowej tłumacza.					K_W01	Seminarium	
		2.	Student charakteryzuje kluczowe zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej obowiązujące przy pisaniu pracy dyplomowej.					K_W06	Seminarium	
Umiejętności		1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje źródła przekładoznawcze celem napisania konspektu pracy dyplomowej					K_U01		
		2.	Student rozumie zaawansowane teksty przekładoznawcze służące mu jako źródła naukowe przy pisaniu pracy dyplomowej.					K_U05	Seminarium	
		3.	Student formułuje problem, który stanowi temat jego pracy dyplomowej, a także dobiera odpowiednie metody i narzędzia do jego analizy.					K_U09	Seminarium	
		4.	Student posługuje się w swoich działaniach naukowych związanych z pracą dyplomową wybranymi pojęciami z przekładoznawstwa.					K_U11	Seminarium	
Kompetencje społeczne		1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy przekładoznawczej, a także odbieranych treści na temat wybranego zagadnienia do analizy w pracy dyplomowej, a w przypadku problemów, korzysta z porad i sugestii promotora.					K_K02	Seminarium	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Seminarium, dyskusja dydaktyczna, pogadanka, prezentacja multimedialna
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wybór tematu pracy dyplomowej odnoszącego się bezpośrednio do tłumaczenia lub działalności zawodowej tłumacza. Formułowanie problemu odnoszącego się bezpośrednio do tłumaczenia lub działalności zawodowej tłumacza. Planowanie sposobu rozwiązania problemu odnoszącego się bezpośrednio do tłumaczenia lub działalności zawodowej tłumacza. Działy przekładoznawstwa jako obszary badawcze, w ramach których powstaną prace dyplomowe. Plan pracy dyplomowej w zakresie przekładoznawstwa dotyczący wybranego problemu odnoszącego się bezpośrednio do tłumaczenia lub działalności zawodowej tłumacza. Rodzaje źródeł przekładoznawczych i sposoby ich wykorzystania w rozwiązywaniu praktycznych problemów tłumaczeniowych. Etyka w badaniach przekładoznawczych i pracy dyplomowej: plagiat i sposoby uniknięcia plagiatu. Systemy odnotowania źródeł przekładoznawczych. Prezentowanie treści naukowych – prezentacja obszaru przekładoznawstwa, w ramach którego student przygotowuje pracę dyplomową. 	

Literatura podstawowa:

1.	Materiały naukowe powiązane z wybranym przez studenta zagadnieniem badawczym w zakresie praktyki przekładu.
2.	Angelelli Claudia V., Baer Brian James (red,) (2016) <i>Researching Translation and Interpreting</i> . London, New York: Routledge.
3.	Dybiec-Gajer, Joanna, Piotrowska, Maria (2012) <i>Verba Volant, Scripta Manent. How to write an M.A. thesis in Translation Studies</i> . Kraków: Universitas.

Literatura uzupełniająca:

1.	Saldanha, Gabriela, O'Brien, Sharon (2014) <i>Research methodologies in translation studies</i> . London: Routledge.
2.	Zanettin, Federico, Rundle, Christopher (2022) <i>The Routledge Handbook of Translation and Methodology</i> . Abington, New York: Routledge.

Praktyki zawodowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyki zawodowe							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalność		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		piąty							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zegarowych zajęć w semestrze			Całkowita	5	Zajęcia kontaktowe	2,4	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Praktyki zawodowe	150 (5 tygodni)	90	60	Ocena dokumentacji praktyk (wypełnienie dzienniczka praktyk, świadectwo odbycia praktyk), prezentacja efektów i sprawozdania z praktyk podczas wygłaszania prezentacji multimedialnej na uczelni.					50%
				Ocena wystawiona za praktykę przez opiekuna w miejscu praktyki (siatka ocen z praktyk).					50%
Razem		150	90	60	Razem				100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student charakteryzuje i dobiera elementy z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa do czynności realizowanych podczas praktyk tłumaczeniowych.						K_W01 K_W15	Praktyki zawodowe
	2.	Student rozpoznaje teksty źródłowe pod względem rzetelności i przydatności a także charakteryzuje pisemny komunikat językowy.						K_W03	Praktyki zawodowe
	3.	Student formułuje specyficzne konstrukcje gramatyczne, leksykalne i stylistyczne na poziomie C1.						K_W05	Praktyki zawodowe
	4.	Student dobiera podstawowe technologie informacyjne podczas praktyk zawodowych.						K_W08	Praktyki zawodowe
	5.	Rozróżnia podstawowe instytucje kulturowe, prawne i gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W16	Praktyki zawodowe
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, interpretuje, syntezuje oraz prezentuje informacje z obszaru zawodowego związanego z miejscem praktyk, wykorzystując je do tworzenia zwięzłych komunikatów pisemnych z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych, leksykalnych i stylistycznych oraz wykonywania prostych zadań tłumaczeniowych powierzonych mu podczas praktyki.						K_U01 K_U03 K_U17	Praktyki zawodowe
	2.	Student analizuje rejestr tekstu oraz słownictwo specjalistyczne w zaawansowanych tekstach (C1) o tematyce ogólnej a także biznesowo-prawniczej.						K_U05	Praktyki zawodowe
Kompetencje społeczne	1.	Student jest zdolny do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, dążąc do rozwiązywania problemów i komunikowania się w zespole. Jest w stanie dokonać oceny swoich mocnych i słabych stron a także skorzystać z porady/opinii opiekuna praktyk.						K_K01 K_K02 K_K03	Praktyki zawodowe
	2.	Student jest nastawiony na konstruktywne myślenie.						K_K06	Praktyki zawodowe

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Praktyki zawodowe	metoda problemowa, studium przypadku, dyskusja, burza mózgów, prezentacja, dyskusja panelowa, pokaz, analiza tekstu pisemnego i wypowiedzi ustnej, ćwiczenia produktywne: przekład pisemny i ustny.
Tematyka zajęć	

- Zapoznanie się studenta z zasadami BHP, ppoż., profilem działalności, wewnętrznymi dokumentami oraz strukturą miejsca praktyk nr 2 (2 godz.).
- Zapoznanie się studenta z warunkami pracy, zakresem obowiązków oraz wymogów stawianych przed studentem w miejscu praktyk nr 2 (2 godz.).
- Udział studenta w wydarzeniach, podczas których komunikacja odbywa się w wiodącym języku studiów (np. konferencje, targi, spotkania biznesowe, rozmowy handlowe, szkolenia) (6 godz.).
- Wyszukiwanie informacji w źródłach pisanych i elektronicznych, a także w zasobach internetowych w celu opracowywania materiałów informacyjnych i promocyjnych lub przygotowaniu tłumaczeń ustnych i pisemnych (10 godz.).

- Sporządzanie glosariuszy języków specjalistycznych przy użyciu baz danych oraz narzędzi z obszaru technologii wspomagającej proces tłumaczeń (10 godz.).
- Tłumaczenie pisemne tekstów branżowych z języka polskiego na język obcy i z języka obcego na polski (poziom C1), samodzielnie i zasięgając opinii opiekuna praktyk zawodowych w instytucji (25 godz.).
- Obserwacja tłumaczenia ustnego i współudział w nim (10 godz.).
- Obsługa klienta obcojęzycznego przy wsparciu opiekuna praktyk w instytucji, w której odbywa się praktyka (10 godz.).
- Konsultacje ze specjalistami, z opiekunami praktyk w miejscu praktyk i w uczelni a także z promotorem pracy dyplomowej (10 godz.).
- Prowadzenie obserwacji i planowanie badań empirycznych związanych z przygotowywaną pracą dyplomową (40 godz.).
- Nabywanie praktycznej wiedzy specjalistycznej oraz znajomości specjalistycznej terminologii oraz wdrażanie jej podczas wykonywania innych zadań, zleconych przez opiekuna w miejscu odbywania praktyk, w których zachodzi potrzeba posługiwania się wiodącym językiem studiów (25 godz.).

Literatura podstawowa:

1.	Materiały i publikacje wskazane w miejscu praktyk.
2.	Aktualne przepisy BHP i regulaminy obowiązujące w miejscu odbywania praktyk.
3.	Regulamin praktyk dla studentów kierunku filologia I stopnia PANS w Nysie, filologia; specjalność: filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie.
4.	Porwol, Monika (2021) <i>Strategies and tactics in specialised translation from English into Polish and from Polish into English</i> . Racibórz: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej.

Literatura uzupełniająca:

1.	Słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie (ogólne i specjalistyczne).
2.	Oprogramowanie wspierające pracę tłumaczy MEMOQ.

SEMESTR 6
Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		szósty							
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		55	25	30	Egzamin pisemny				100%
Razem		55	25	30					100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student rozróżnia cechy języka akademickiego oraz jego funkcje.						K_W02	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student prawidłowo rozpoznaje wiarygodne materiały przydatne do sporządzenia pracy dyplomowej, Wymienia metody weryfikacji tekstów źródłowych pod względem rzetelności i przydatności do pisania pracy dyplomowej, Odróżnia fakty od opinii.						K_W03	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Przy sporządzaniu pracy dyplomowej, uwzględnia prawo własności intelektualnej. Charakteryzuje zasady korzystania z opracowań innych, wykorzystując treści do swojej pracy.						K_W06	Ćwiczenia praktyczne
	4.	Nazywa podstawowe metody badawcze. Definiuje zasady sporządzania prac dyplomowych.						K_W07	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student selekcjonuje, interpretuje i ocenia tekst pod względem jakości i przydatności w kontekście pracy dyplomowej.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student posługuje się w mowie i piśmie językiem akademickim. Używa typowego wysokiego rejestru językowego. Dobiera środki leksykalno-gramatyczne charakterystyczne dla języka akademickiego na poziomie C1.						K_U02 K_U17	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student tworzy spójny i logiczny tekst o charakterze akademickim na poziomie C1, w szczególności parafrazę, stosując odpowiednie środki leksykalno-stylistyczne oraz przestrzegając wymogów formalno-edytorskich obowiązujących w pisaniu pracy dyplomowej.						K_U03	Ćwiczenia praktyczne
	4.	Student analizuje rejestr tekstu oraz poprawnie interpretuje akademickie teksty czytane o tematyce ogólnej a także naukowej.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne
	5.	Student analizuje tekst w dyskursie językowo-społeczno-kulturowym.						K_U06	Ćwiczenia praktyczne
	6.	Student weryfikuje pozyskane informacje oraz argumentuje swoje poglądy. Prowadzi dialog na poziomie akademickim w języku angielskim i polskim.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, kreatywnego rozwiązywania problemów i komunikowania się w zespole oraz jest do uczestniczenia w dyskusji na poziomie akademickim (C1).						K_K01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wyraża gotowość do dbania o prawidłowe planowanie określonego zadania.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student wyraża gotowość do postępowania z zasadami etyki przy sporządzaniu pracy dyplomowej.						K_K04	Ćwiczenia praktyczne
	4.	Student wyraża gotowość do krytycznej oceny własnych działań.						K_K06	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne – ćwiczenia przedmiotowe: pogadanka, objaśnienie, praca z tekstem, praca ze słownikiem, ćwiczenia pisemne.
Tematyka zajęć	

- Planowanie i organizacja paragrafu.
- Styl w pracach akademickich.
- Wstęp, część główna pracy i zakończenie.

- Eliminacja błędów gramatyczno-stylistycznych (proof-reading).
- Dokładność i precyzja w pisaniu akademickim.
- Ćwiczenia doskonalące sztukę parafrazowania:
 - użycie synonimów
 - zmiany gramatyczno-składniowe
 - rzetelność parafrazy względem oryginału
 - precyzja wypowiedzi
 - błędy w parafrazowaniu
 - konwencja stylistyczna.

Literatura podstawowa:

1.	Bailey, Stephen (2015). <i>Academic Writing: A Handbook for International Students</i> . London/New York: Routledge.
2.	Hamp-Lyons, Liz, Heasley, Ben (2009). <i>Study Writing: A Course in Writing Skills for Academic Purposes</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Literatura uzupełniająca:

1.	Materiały przygotowane i dostarczone przez prowadzącego.
----	--

Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: konwersacje								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		szósty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Sprawdziany ustne, prezentacje i wystąpienie ustne.					50%
Razem		60	30	30	Egzamin ustny					50%
										100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student tworzy wypowiedzi ustne przy użyciu zaawansowanego słownictwa i struktur gramatycznych w języku angielskim na poziomie C1 według Europejskiego Systemem Opisu Kształcenia Językowego.						K_W05	Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.						K_U02	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student merytorycznie argumentuje, wyciąga wnioski i formułuje samodzielne sądy, również z użyciem specjalistycznej terminologii, w języku angielskim.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student krytycznie ocenia poziom własnej wiedzy i umiejętności oraz zasięga opinii ekspertów.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody aktywizujące (ćwiczenia przedmiotowe, burza mózgów, metody sytuacyjne, metody problemowe, prezentacje, symulacje)
Tematyka zajęć	
<p>Zajęcia konwersacyjne na poziomie C1 mają na celu rozwijanie zaawansowanych kompetencji językowych niezbędnych do płynnego i precyzyjnego wypowiadania się w języku angielskim. W toku zajęć podejmowane są następujące zaawansowane zagadnienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tożsamość i narracje osobiste w świecie cyfrowym – uczestnicy analizują, jak technologia wpływa na sposób, w jaki postrzegamy siebie i jak konstruujemy swoją tożsamość online i offline. Dyskusje koncentrują się wokół prywatności, wizerunku w mediach społecznościowych i cyfrowej autentyczności. Przyszłość pracy i sztucznej inteligencji – tematy obejmują zmiany w rynku pracy, automatyzację, etykę w wykorzystaniu AI oraz przyszłość zawodów opartych na kompetencjach miękkich. Uczestnicy uczą się precyzyjnego wyrażania opinii w warunkach niepewności i debaty na temat konsekwencji społecznych postępu technologicznego. Granice wolności słowa a kultura anulowania (cancel culture) – omawiane są napięcia między wolnością wypowiedzi a odpowiedzialnością społeczną, zagadnienia autocenzury, deplatformowania i wpływu mediów na debatę publiczną. Kryzys klimatyczny i etyka środowiskowa – zajęcia poświęcone są językowi debaty klimatycznej, argumentacji moralnej, komunikacji naukowej oraz różnicom w postrzeganiu odpowiedzialności jednostki i instytucji. Studenci rozwijają umiejętność argumentowania za konkretnymi rozwiązaniami globalnych problemów. Władza, manipulacja i język w polityce – uczestnicy analizują sposoby, w jakie język kształtuje rzeczywistość polityczną, retorykę liderów, dezinformację i propagandę. Praktykują krytyczne słuchanie, ocenę argumentów oraz prowadzenie rozmowy na kontrowersyjne tematy w sposób profesjonalny. Sztuka i cenzura: granice ekspresji twórczej – tematyka ta pozwala uczestnikom wyrażać osobiste opinie na temat roli sztuki we współczesnym społeczeństwie, porusza problem 	

wolności artystycznej, obrazy uczuć religijnych, czy estetyki transgresji.

- Globalizacja a tożsamość kulturowa – uczestnicy dyskutują o tym, w jaki sposób procesy globalizacyjne wpływają na język, tradycje, systemy wartości oraz o możliwości ochrony dziedzictwa kulturowego w zglobalizowanym świecie.
- Neuroróżnorodność, dobre samopoczucie i integracja – rozmowy na temat różnorodności neurologicznej, dobrostanu psychicznego, języka inkluzywnego oraz etycznego podejścia do różnic indywidualnych. Wspierane są postawy empatyczne i refleksyjne.
- Edukacja przyszłości: transhumanizm, e-learning i kształcenie przez całe życie – analiza nowoczesnych modeli uczenia się, wpływu cyfryzacji na szkoły i uniwersytety oraz idei uczenia się jako formy samorealizacji.
- Estetyka a codzienność: jak piękno kształtuje nasze wybory? – tematy obejmują wpływ estetyki na projektowanie przestrzeni publicznych, architekturę, reklamę oraz na nasze codzienne doświadczenia i decyzje konsumenckie.

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne i półautentyczne aktualne materiały z anglojęzycznych mediów (na poziomie C1).
2.	Autentyczne testy egzaminacyjne na poziomie C1.
3.	Cullen, Pauline, French, Amanda, Jakeman, Vanessa (2014). <i>Cambridge English: Advanced Speaking</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
4.	Turner, Jane (2020). <i>Speaking CAE: Ten More Practice Tests for the Cambridge C1 Advanced</i> . Birmingham: Prosperity Education.

Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: gramatyka praktyczna								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		szósty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne	90	60	30	Testy pisemne					50%	
				Egzamin					50%	
Razem	90	60	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia zaawansowanie zagadnienia gramatyki języka angielskiego.					K_W01	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student opisuje zależności pomiędzy strukturami gramatycznymi języku angielskim.					K_W02 K_W05 K_W09			
Umiejętności	1.	Student posługuje się językiem angielskim na poziomie C1.					K_U01 K_U02	Ćwiczenia praktyczne		
	2.	Student tworzy w mowie i piśmie gramatycznie poprawne teksty w języku angielskim.					K_U03 K_U05			
	3.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje na temat gramatyki języka angielskiego z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów.					K_U06 K_U11 K_U16	Ćwiczenia praktyczne		
Kompetencje społeczne	1.	Student uzupełnia i doskonali nabytą wiedzę i umiejętności w zakresie gramatyki języka angielskiego.					K_K02	Ćwiczenia praktyczne		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe
Tematyka zajęć	
Powtórzenie zagadnień gramatycznych z poprzednich semestrów w celu przygotowanie studentów do egzaminu ze struktur językowych na poziomie C1. Ćwiczenia leksygramatyczne, słowotwórstwo oraz parafrazy zdań.	

Literatura podstawowa:

1.	Autentyczne testy egzaminacyjne z poziomu C1.
2.	CELA (2015) <i>Cambridge English Advanced 1 for Revised Exam</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2020) <i>CPE Use of English: Examination Practice</i> . Newbury: Express Publishing.

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2023) <i>Grammarway 4</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Hewings, Martin (2009). <i>Grammar for CAE and Proficiency</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
3.	McCarthy, Michael, McCarten, Jo, Clark, David, Clark, Richard (2009). <i>Grammar for Business</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
4.	Swan, M. (2023). <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press.

Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyczna nauka języka angielskiego: sprawności zintegrowane							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		szósty							
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	3	Zajęcia kontaktowe	1,3	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne	90	60	30	Testy pisemne					50%
				Egzamin pisemny					50%
Razem		90	60	30				Razem	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Umiejętności	1.	Student stosuje stosować reguły gramatyczne w ujęciu produktywnym i receptywnym.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student rozwiązuje zadania z zakresu rozumienia tekstów pisanych i rozumienia ze słuchu na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.						K_U05	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student interpretuje i tworzy wypowiedzi z zastosowaniem idiomatycznych połączeń wyrazowych.						K_U07	Ćwiczenia praktyczne
	4.	Student parafrazuje teksty o charakterze ogólnym.						K_U03	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student wyraża gotowość do dyskusji w grupie przyjmując różne role.						K_K01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student wyraża gotowość do określania priorytetów służących realizacji określonych zadań.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student wyraża gotowość do realizowania działań wynikających z roli nauczyciela / tłumacza.						K_K05	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe.
Tematyka zajęć	
Trening produktywnych i receptywnych sprawności językowych na poziomie C1 w obrębie następującej leksyki i struktur gramatycznych:	
<ul style="list-style-type: none"> • praca; • zdrowie; • zakupy i usługi; • telewizja, radio, kino, media; • inne tematy poruszane w autentycznych materiałach egzaminacyjnych CAE. 	

Literatura podstawowa:

1.	O'Connell, Sue (2002). <i>Focus on Advanced English CAE: Practice Tests with Guidance</i> . Harlow: Longman.
2.	Testy egzaminacyjne CAE.

Literatura uzupełniająca:

1.	Evans, Virginia, Dooley, Jenny (2018) <i>On-Screen C1</i> . Newbury: Express Publishing.
2.	Obee, Bob (2019) <i>CAE Practice Tests</i> . Newbury: Express Publishing.

Translatoryka praktyczna: przekład pisemny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład pisemny							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		szósty							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie/egzamin		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze		Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
								Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć	
Ćwiczenia praktyczne		58	28	30	Portfolio tłumaczeń wykonanych w trakcie zajęć				20%
Egzamin		2		2	Tekst leksykalno-tłumaczeniowy				40%
Razem		60	28	32	Egzamin pisemny				40%
					Razem				100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student omawia cechy wybranych specjalistycznych tekstów prawnych oraz zasady ich przekładu, posługując się właściwą terminologią z zakresu przekładoznawstwa oraz wskazuje na praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza języka angielskiego w biznesie.						K_W01 K_W09 K_W16	Ćwiczenia praktyczne
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje i krytycznie ocenia informacje oraz specjalistyczną terminologię prawniczą, odpowiednio dobierając źródła.						K_U01	Ćwiczenia praktyczne
	2.	Student poprawnie tłumaczy wybrane teksty prawnicze z języka polskiego na angielski i odwrotnie (na poziomie co najmniej C1), odpowiednio dobierając strategię i techniki tłumaczeniowe oraz właściwe stosując specjalistyczną terminologię prawniczą.						K_U02 K_U08 K_U16	Ćwiczenia praktyczne
	3.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego w języku polskim i angielskim celem poddania go tłumaczeniu, a także tekstu docelowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go korekcie.						K_U06	Ćwiczenia praktyczne
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu tekstów biznesowych i prawnych, a w przypadku problemów jest gotów do korzystania z pomocy ekspertów.						K_K02	Ćwiczenia praktyczne

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, mini-wykład, studium przypadku, dyskusja dydaktyczna, burza mózgów, ćwiczenia z komputerem.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Wprowadzenie do przekładu prawnego i prawniczego: specyfika tekstów prawnych i źródła prawa; strategię i techniki tłumaczeniowe w przekładzie prawniczym; typowe błędy i sposoby ich unikania. Terminologia prawnicza i tworzenie glosariuszy: zasady tworzenia glosariuszy i pamięci terminologicznych CAT, praktyczne ćwiczenia w wyszukiwaniu, weryfikacji i doborze polsko-angielskich odpowiedników pojęć kluczowych. Przekład i korekta umów 1: język i struktura umów, najczęściej spotykane klauzule, przekład i redakcja fragmentów umowy. Przekład i korekta umów 2: tłumaczenie umowy najmu nieruchomości, umowy sprzedaży samochodu, umowa dystrybucji, umowy pożyczki, umowy o pracę, umowy o dzieło. Przekład i korekta dokumentów założycielskich spółki: formularz rejestracji spółki, umowa spółki, typy spółek. Przekład dokumentów korporacyjnych: uchwały i protokoły walnych zgromadzeń; raporty zarządu i raporty CSR. 	

Literatura podstawowa:

1.	Berezowski, Leszek (2009) <i>Jak czytać i rozumieć angielskie umowy? Praktyczny poradnik</i> . Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.
2.	Jopek-Bosiacka, Anna (2021) <i>Przekład prawny i sądowy</i> . Warszawa: PWN.
3.	Cyganik, Małgorzata (2018) <i>Legal English Basics</i> . Warszawa: C.H. Beck.
3.	Konieczna-Purchała Anna (2016) <i>Przekład prawniczy: praktyczne ćwiczenia: język angielski</i> . Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.
4.	Myrczek-Kadłubicka, Ewa (2024) <i>Lexicon of law terms</i> . Warszawa: C.H. Beck.
5.	Myrczek-Kadłubicka, Ewa (2010) <i>Legal English: business law: słownictwo i praktyczne wskazówki</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Literatura uzupełniająca:

1.	Berezowski, Leszek (2020) <i>Jak czytać, rozumieć i przekładać polskie umowy na angielski? Podręcznik dla tłumaczy języka angielskiego</i> . Warszawa: C.H. Beck.
2.	Berezowski, Leszek (2024) <i>Jak czytać, rozumieć i tłumaczyć dokumenty prawnicze i gospodarcze?</i> Warszawa: C.H. Beck.
3.	Gąszczyk, Roman, Augustyniak, Łukasz, Dąbrowski, Andrzej (2019) <i>Angielski dla prawników w tłumaczeniach</i> . Warszawa: Preston Publishing.
4.	Łyda, Andrzej, Sikora, Iwona, Wiśniowska, Marta, Zasempa, Marek (red.) (2022) <i>Linguistic and Cultural Aspects of Specialised Translation. A Textbook for the Students of Business English</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Politechniki Częstochowskiej.

Translatoryka praktyczna: przekład ustny

Nazwa modułu (przedmiotu)		Translatoryka praktyczna: przekład ustny								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		szósty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		egzamin		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Ćwiczenia praktyczne		60	30	30	Bieżąca realizacja zadań z tłumaczenia ustnego wykonywanych podczas zajęć					20%
Egzamin ustny		1		1	Egzamin ustny z tłumaczenia ustnego					80%
Razem		61	30	31						Razem
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student charakteryzuje przekład ustne konsekwentnego oraz wskazuje na praktyczne zastosowanie tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza konsekwentnego.					K_W01		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student objaśnia kluczowe aspekty etyki tłumacza ustnego, a także kluczowe zagadnienia prawa autorskiego niezbędne w działaniach zawodowych tłumacza ustnego oraz wskazuje na praktyczne zastosowanie tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza konsekwentnego.					K_W04 K_W06		Ćwiczenia praktyczne	
	3.	Student objaśnia kluczowe terminy przekładowe wykorzystywane do opisu zjawisk przekładu konsekwentnego wskazuje na praktyczne możliwości zastosowanie tej wiedzy w działalności zawodowej tłumacza konsekwentnego					K_W09		Ćwiczenia praktyczne	
Umiejętności	1.	Student tłumaczy ustnie konsekwentnie teksty ogólne i z języka polskiego na języka angielski i odwrotnie, posługując się angielszczyzną na poziomie co najmniej C1.					K_U02 K_U08 K_U16		Ćwiczenia praktyczne	
	2.	Student przeprowadza analizę tekstu źródłowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go tłumaczeniu ustnemu konsekwentnemu.					K_U06		Ćwiczenia praktyczne	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu a vista, a w przypadku problemów jest gotów do korzystania z pomocy ekspertów – doświadczonych tłumaczy.					K_K02		Ćwiczenia praktyczne	
	2	Student jest gotów do angażowania się w działalność na rzecz środowiska społecznego jako tłumacz ustny świadczący usługi tłumaczenia konsekwentnego.					K_K03		Ćwiczenia praktyczne	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Ćwiczenia przedmiotowe, symulacja, inscenizacja, pogadanka, anegdota
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> • Zagadnienia prawa w tłumaczeniu ustnym. • Zagadnienia etyki tłumacza ustnego. • Wprowadzenie do przekładu konsekwentnego 1: techniki przygotowawcze do tłumaczenia konsekwentnego. • Wprowadzenie do przekładu konsekwentnego 2: strategię tłumaczenia konsekwentnego. • Praktyka przekładu konsekwentnego przerywanego. • Wprowadzenie do notacji w przekładzie konsekwentnym. • Praktyka przekładu konsekwentnego z notatkami w kontekstach instytucji kultury. • Praktyka przekładu konsekwentnego z notatkami w kontekstach instytucji politycznych. • Praktyka przekładu konsekwentnego z notatkami w kontekstach instytucji biznesowych. • Praktyka przekładu konsekwentnego z notatkami w kontekstach instytucji turystycznych. 	

Literatura podstawowa:

1.	Chmiel, Agnieszka, Janikowski, Przemysław (2015) <i>Dydaktyka tłumaczenia ustnego</i> .
----	---

	Katowice: Stowarzyszenie Inicjatyw Wydawniczych.
2.	Nolan, James (2012) <i>Interpretation: techniques and exercises</i> . Bristol: Multilingual Matters.
3.	Płużyczka, Monika (2015) <i>Tłumaczenie a vista. Rozważania teoretyczne i badania eyetrackingowe</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego.
4.	Pöchhacker, Franz (2022) <i>Introducing Interpreting Studies</i> . London, New York: Routledge.

Literatura uzupełniająca:

1.	Janikowski, Przemysław (red.) (2011) <i>Tłumaczenie ustne – teoria, praktyka, dydaktyka nr 1. Z zagadnień dydaktyki tłumaczenia ustnego</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej w Częstochowie.
2.	Janikowski, Przemysław (red.) (2012) <i>Tłumaczenie ustne – teoria, praktyka, dydaktyka nr 2. Stare problemy, nowe metody</i> . Częstochowa: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej w Częstochowie.
3.	Pöchhacker, Franz (red.) (2015) <i>Routledge Encyclopedia of Interpreting Studies</i> . London, New York: Routledge.

Warsztat tłumacza przysięgłego

Nazwa modułu (przedmiotu)		Warsztat tłumacza przysięgłego									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		szósty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu		
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	1	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	TAK
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Seminarium		45	15	30	Portfolio tłumaczeń wykonanych w trakcie zajęć					50%	
					Sprawdzian pisemny leksykalno-tłumaczeniowy					50%	
Razem		45	15	30						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student definiuje elementy etyki zawodu i tłumacza.						K_W04		Seminarium	
	2.	Student dobiera słownictwo i dysponuje aparatem pojęciowym koniecznym do rozumienia i tworzenia tekstów w języku angielskim na poziomie C1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego z zakresu prawa i biznesu.						K_W05		Seminarium	
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, krytycznie ocenia i wykorzystuje informacje z różnych źródeł.						K_U01		Seminarium	
	2.	Student poprawnie tłumaczy wybrane dokumenty urzędowe z języka polskiego na angielski i odwrotnie (na poziomie co najmniej C1), odpowiednio dobierając strategie i techniki tłumaczeniowe oraz właściwe stosując specjalistyczną terminologię biznesową prawniczą.						K_U02 K_U03 K_U08 K_U16		Seminarium	
	3.	Student analizuje tekst źródłowy w języku polskim i angielskim celem poddania go tłumaczeniu, a także tekstu docelowego (polskiego i angielskiego) celem poddania go korekcie.						K_U06		Seminarium	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności w zakresie polsko-angielskiego przekładu tekstów biznesowych i prawniczych, a w przypadku problemów jest chętny do korzystania z pomocy ekspertów.						K_K02		Seminarium	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Seminarium	Metody podające: wykład informacyjny, pogadanka, opis, objaśnienie, anegdota. Metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów.
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Status prawny tłumacza w Polsce i krajach członkowskich Unii Europejskiej. Tłumacz jako wolny zawód i jako podmiot gospodarczy. Kształcenie i dopuszczenie do zawodu tłumacza w Polsce. Korporacje zawodowe tłumaczy – stowarzyszenia, czy izby zawodowe. Podstawowe akty legislacyjne: Ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego w Polsce, Kodeks zawodowy tłumaczy przysięgłych w Polsce, Karta tłumacza. Egzamin państwowy na tłumacza przysięgłego. Kompetencje, obowiązki i unormowania prawne dotyczące zawodu tłumacza przysięgłego. Glosariusze przedmiotowe jako narzędzie pracy tłumacza. Specyfika zawodu i odpowiedzialność zawodowa tłumacza przysięgłego. Specyfika przekładu poświadczanego. Analiza i sporządzanie tłumaczeń poświadczonych wybranych dokumentów urzędowych. Perspektywy rozwoju zawodowego tłumacza w świetle AI, MT oraz CAT. 	

Literatura podstawowa:

1.	Jopek-Bosiacka, Anna (2021) <i>Przekład prawny i sądowy</i> . Warszawa: PWN.
----	--

2.	Kubacki, Artur Dariusz (2012) <i>Tłumaczenie poświadczone. Status, kształcenie, warsztat i odpowiedzialność tłumacza przysięgłego</i> . Warszawa: Wydawnictwo Wolters Kluwer Polska – LEX.
3.	Rybińska, Zofia (2011) <i>Teksty egzaminacyjne dla kandydatów na tłumacza przysięgłego</i> . Warszawa: Translegis.
3.	Ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego, Kodeks zawodowy tłumacza przysięgłego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Berezowski, Leszek (2020) <i>Jak czytać, rozumieć i przekładać polskie umowy na angielski? Podręcznik dla tłumaczy języka angielskiego</i> . Warszawa: C.H. Beck.
2.	Berezowski, Leszek (2024) <i>Jak czytać, rozumieć i tłumaczyć dokumenty prawnicze i gospodarcze?</i> Warszawa: C.H. Beck.
3.	Konieczna-Purchała Anna (2016) <i>Przekład prawniczy: praktyczne ćwiczenia: język angielski</i> . Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.

Seminarium dyplomowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium dyplomowe								
Kierunek studiów		filologia								
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Profil kształcenia		praktyczny								
Poziom studiów		pierwszego stopnia								
Forma studiów		stacjonarne								
Semestr studiów		szósty								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2		Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Seminarium		60	30	30	Prezentacja na temat wybranego zagadnienia będącego tematem pracy dyplomowej					50%
					Prezentacja na temat planowanych metod analizy wybranego zagadnienia będącego tematem pracy dyplomowej					50%
Razem		60	30	30					Razem	
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student omawia wybrane metody analizy i interpretacji tekstów poddanych analizie przekładoznawczej.						K_U02	Seminarium	
	2.	Student charakteryzuje terminologię przekładoznawczą wykorzystywaną w pracy dyplomowej.						K_W09	Seminarium	
Umiejętności	1.	Student tworzy pracę dyplomową w języku angielskim na poziomie C1, w której merytorycznie argumentuje swoje sądy oraz formułuje uzasadnione wnioski, również z wykorzystaniem terminologii przekładoznawczej.						K_U02 K_U03 K_U07	Seminarium	
	2.	Student posługuje się pojęciami i terminami przekładoznawczymi, za pomocą których opisuje wybrane jako temat pracy dyplomowej zagadnienie.						K_U11	Seminarium	
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do stosowania zasad etycznym w pisanej przez siebie pracy dyplomowej oraz działaniach badawczych z nią powiązanych.						K_K06	Seminarium	

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Ćwiczenia praktyczne	Seminarium, dyskusja dydaktyczna, pogadanka, prezentacja multimedialna
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Metodologia badań przekładoznawczych – wybrane metody badawcze oraz metody rozwiązywania praktycznych problemów tłumaczeniowych. Interdyscyplinarność w badaniach przekładoznawczych i praktycznych działaniach zawodowych tłumacza języka angielskiego. Prezentowanie wyników badań przekładoznawczych oraz rozwiązań praktycznych problemów tłumaczeniowych. Formatowanie pracy dyplomowej na temat praktyki przekładu i działań zawodowych tłumacza języka angielskiego. Przygotowanie do egzaminu dyplomowego. 	

Literatura podstawowa:

1.	Materiały naukowe powiązane z wybranym przez studenta zagadnieniem badawczym w zakresie praktyki przekładu.
2.	Angelelli Claudia V., Baer Brian James (red.) (2016) <i>Researching Translation and Interpreting</i> . London, New York: Routledge.
3.	Dybiec-Gajer, Joanna, Piotrowska, Maria (2012) <i>Verba Volant, Scripta Manent. How to write an M.A. thesis in Translation Studies</i> . Kraków: Universitas.

Literatura uzupełniająca:

1.	Saldanha, Gabriela, O'Brien, Sharon (2014) <i>Research methodologies in translation studies</i> . London: Routledge.
2.	Zanettin, Federico, Rundle, Christopher (2022) <i>The Routledge Handbook of Translation</i>

	<i>and Methodology</i> . Abington, New York: Routledge.
--	---

Praktyki zawodowe

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praktyki zawodowe							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalność		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		szósty							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS				Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	8	Zajęcia kontaktowe	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		TAK
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć				Waga w %	
Praktyki zawodowe		240 (8 tygodni)	210	30	Ocena dokumentacji praktyk (wypełnienie dzienniczka praktyk, świadectwo odbycia praktyk), prezentacja efektów i sprawozdania z praktyk podczas wygłaszania prezentacji multimedialnej na uczelni.				50%
					Ocena wystawiona za praktykę przez opiekuna w miejscu praktyki (siatka ocen z praktyk).				50%
Razem		240	210	30				Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć
Wiedza	1.	Student charakteryzuje i dobiera elementy z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa do czynności realizowanych podczas praktyk tłumaczeniowych.						K_W01 K_W15	Praktyki zawodowe
	2.	Student rozpoznaje teksty źródłowe pod względem rzetelności i przydatności a także charakteryzuje pisemny komunikat językowy.						K_W03	Praktyki zawodowe
	3.	Student formułuje specyficzne konstrukcje gramatyczne, leksykalne i stylistyczne na poziomie C1.						K_W05	Praktyki zawodowe
	4.	Student dobiera odpowiednie technologie informacyjne podczas praktyk zawodowych.						K_W08	Praktyki zawodowe
	5.	Student rozróżnia podstawowe instytucje kulturowe, prawne i gospodarcze funkcjonujące w krajach anglojęzycznych oraz w Polsce.						K_W16	Praktyki zawodowe
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, interpretuje, syntezuje oraz prezentuje informacje z obszaru zawodowego związanego z miejscem praktyk, wykorzystując je do tworzenia zwięzłych komunikatów pisemnych z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych, leksykalnych i stylistycznych oraz wykonywania prostych zadań tłumaczeniowych powierzonych mu podczas praktyki.						K_U01 K_U03 K_U17	Praktyki zawodowe
	2.	Student analizuje rejestr tekstu oraz słownictwo specjalistyczne w zaawansowanych tekstach (C1) o tematyce ogólnej a także biznesowo-prawniczej.						K_U05	Praktyki zawodowe
Kompetencje społeczne	1.	Student jest zdolny do realizacji zadań indywidualnych i grupowych, dążąc do rozwiązywania problemów i komunikowania się w zespole. Jest w stanie dokonać oceny swoich mocnych i słabych stron a także skorzystać z porady/opinii opiekuna praktyk.						K_K01 K_K02 K_K03	Praktyki zawodowe
	2.	Jest nastawiony na konstruktywne myślenie.						K_K06	Praktyki zawodowe

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Praktyki zawodowe	metoda problemowa, studium przypadku, dyskusja, burza mózgów, webquest, prezentacja, dyskusja panelowa, pokaz, analiza tekstu pisemnego i wypowiedzi ustnej, ćwiczenia produktywne: przekład pisemny i ustny.
Tematyka zajęć	

- Zapoznanie się studenta ze strukturą miejsca praktyk a także zakresem obowiązków oraz wymogów stawianych przed studentem w miejscu praktyk nr (2 godz.).
- Udział studenta w wydarzeniach, podczas których komunikacja odbywa się w wiodącym języku studiów (np. konferencje, targi, spotkania biznesowe) (10 godz.).
- Wyszukiwanie informacji w źródłach pisanych i elektronicznych, a także w zasobach internetowych, m. in. w celu przygotowania pracy dyplomowej (30 godz.).
- Sporządzanie glosariuszy języków specjalistycznych przy użyciu baz danych oraz narzędzi z obszaru technologii wspomagającej proces tłumaczeń (15 godz.).
- Samodzielne tłumaczenie pisemne tekstów branżowych na poziomie C1 z języka

polskiego na język obcy i z języka obcego na polski (30 godz.).

- Samodzielne tłumaczenia ustne i współudział w tłumaczeniu (20 godz.).
- Posługiwanie się narzędziami z obszaru technologii wspomagającej proces tłumaczeń (25 godz.).
- Konsultacje ze specjalistami, z opiekunami praktyk zawodowych w miejscu praktyk i w uczelni a także z promotorem pracy dyplomowej (18 godz.).
- Kontynuacja badań empirycznych związanych z przygotowywaną pracą dyplomową (70 godz.).
- Doskonalenie własnego warsztatu zawodowego podczas wykonywania innych zadań, zleconych przez opiekuna w miejscu odbywania praktyk, w których zachodzi potrzeba posługiwania się wiodącym językiem studiów (20 godz.).

Literatura podstawowa:

1.	Materiały i publikacje wskazane w miejscu praktyk.
2.	Aktualne przepisy BHP i regulaminy obowiązujące w miejscu odbywania praktyk.
3.	Regulamin praktyk dla studentów kierunku filologia pierwszego stopnia PANS w Nysie, filologia; specjalność: filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie.
4.	Porwol, Monika (2021) <i>Strategies and tactics in specialised translation from English into Polish and from Polish into English</i> . Racibórz: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej.

Literatura uzupełniająca:

1.	Słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie (ogólne i specjalistyczne).
2.	Oprogramowanie wspierające pracę tłumaczy MEMOQ.

Praca dyplomowa

Nazwa modułu (przedmiotu)		Praca dyplomowa									
Kierunek studiów		filologia									
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie									
Profil kształcenia		praktyczny									
Poziom studiów		pierwszego stopnia									
Forma studiów		stacjonarne									
Semestr studiów		szósty									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie			Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu	
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	10	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		NIE
		Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Egzamin		300	299	1	Referowanie stanu badań dotyczących pracy licencjackiej, przedłożenie poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowej, bieżąca ocena pracy dyplomowej, egzamin dyplomowy					100%	
Razem		300	299	1						Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć		
Wiedza	1.	Student opisuje w zaawansowanym stopniu specyfikę wybranego zagadnienia z zakresu praktyki przekładu mieszczącego się w subdyscyplinie językoznawstwa – w przekładoznawstwie, a także objaśnia metody jego analizy i rozwiązania w kontekście praktyki zawodowej tłumacza.					K_W01 K_W07		Praca dyplomowa		
	2.	Student objaśnia kluczowe pojęcia i zasady dotyczące ochrony praw autorskich oraz wskazuje na praktyczne zastosowania tej wiedzy w swojej pracy licencjackiej.					K_W06		Praca dyplomowa		
	3.	Student definiuje i wyjaśnia zaawansowaną terminologię językoznawczą i przekładoznawczą powiązaną z wybranym przez siebie zagadnieniem analizowanym w pracy dyplomowej.					K_W09 K_W16		Praca dyplomowa		
Umiejętności	1.	Student wyszukuje, analizuje, ocenia i syntezuje informacje z różnych źródeł, z poszanowaniem prawa autorskiego, celem wykorzystania ich do opracowania i realizacji pracy licencjackiej.					K_U01		Praca dyplomowa		
	2.	Student planuje, opracowuje i tworzy pracę licencjacką zgodnie z wymaganiami formalnymi i merytorycznymi obowiązującymi w ramach kierunku filologia i specjalizacji tłumacz w biznesie, stosując terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa oraz przekładoznawstwa oraz posługując się angielszczyzną akademicką na poziomie C1.					K_U02 K_U03 K_U06		Praca dyplomowa		
	3.	Student prezentuje i uzasadnia wnioski wynikające z analizy zagadnienia przedstawionej w pracy licencjackiej w formie ustnej i pisemnej, posługując się angielszczyzną akademicką na poziomie C1.					K_U02 K_U07		Praca dyplomowa		
	4.	Student dobiera i stosuje odpowiednie metody oraz narzędzia w celu analizy zagadnienia przedstawionego w pracy licencjackiej, powiązanego z praktyką tłumaczeniową.					K_U09		Praca dyplomowa		
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów do krytycznej oceny poziomu własnej wiedzy w zakresie językoznawstwa i przekładoznawstwa, a także umiejętności językowych i tłumaczeniowych, powiązanych z analizowanym w pracy zagadnieniem, a w przypadku trudności jest gotów do zasięgnięcia opinii promotora pracy licencjackiej.					K_K02		Praca dyplomowa		
	2.	Student jest gotów do podejmowania wyzwań związanych z analizą praktyki tłumaczeniowej, a także do podejmowania trudu i wytrwałości w realizacji pracy dyplomowej w zakresie przekładu i przekładoznawstwa.					K_K07		Praca dyplomowa		

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Praca własna studenta	Dyskusja dydaktyczna z promotorem
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Zasady dyplomowania przedstawione są w Regulaminie dyplomowania na studiach pierwszego stopnia na kierunku filologia (profil praktyczny). Celem pracy licencjackiej na kierunku filologia (specjalizacja: filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie) jest analiza zagadnienia praktycznego i/lub rozwiązanie 	

praktycznego problemu związanego z przekładem tekstów specjalistycznych osadzonych w kontekście zawodowej praktyki tłumacza.

- Struktura pracy obejmuje trzy zasadnicze części:
 - a) Część teoretyczno-metodologiczna: omówienie wybranego zagadnienia z zakresu praktyki przekładu w oparciu o literaturę przekładoznawczą i językoznawczą oraz dobór odpowiednich metod i narzędzi do analizy problemu;
 - b) Część praktyczna: samodzielnie wykonane tłumaczenie tekstu (lub jego fragmentu), odpowiadającego realnym potrzebom rynku, np. tłumaczenie tekstu biznesowego, marketingowego, prawniczego lub innego, powiązanego z praktyką zawodową studenta lub zleceniem interesariusza zewnętrznego;
 - c) Komentarz analityczno-refleksyjny – omówienie problemów i decyzji tłumaczeniowych napotkanych podczas pracy, wraz z ich krytycznym uzasadnieniem i odniesieniami do literatury przedmiotu.
- Student przygotowuje pracę licencjacką pod opieką promotora – specjalisty w zakresie przekładoznawstwa. Student przedkłada promotorowi w ustalonych terminach poszczególne części pracy dyplomowej, a promotor – po zapoznaniu się z nimi – formułuje opinię wraz z zaleceniami.

W ocenie pracy licencjackiej na studiach pierwszego stopnia pod uwagę brane są:

- zgodność tematyczna pracy z kierunkiem studiów,
- przegląd literatury w części stanowiącej podstawę teoretyczną i metodologiczną oraz odniesienia do literatury w komentarzu dotyczącym wybranych wyzwań, problemów i praktyk tłumaczeniowych,
- cel oraz trafność wyboru zagadnienia z zakresu przekładu specjalistycznego lub przekładu literackiego,
- trafność doboru metod i narzędzi służących rozwiązaniu praktycznego problemu tłumaczeniowego w zakresie przekładu specjalistycznego lub przekładu literackiego,
- jakość i poprawność części praktycznej prezentującej rozwiązanie wybranego zagadnienia z obszaru praktyki przekładu specjalistycznego lub literackiego,
- redakcja i formatowanie pracy, obejmujące układ treści i strukturę, poprawność językową, adekwatność stylu pisarstwa akademickiego oraz właściwą organizację piśmiennictwa — w tym prawidłowo sporządzoną bibliografię, przypisy, odsyłacze.

Literatura podstawowa:

1.	Prace naukowe wybrane przez studenta (w porozumieniu z promotorem) związane bezpośrednio z obszarem badawczym i analizowanym problemem badawczym.
----	---

Propozycje seminariów wybieralnych – do wyboru w semestrach 3, 4 i 5

PROPOZYCJE SEMINARIÓW WYBIERALNYCH – DO WYBORU W SEMESTRACH 3, i 5

Seminarium wybieralne: Komunikacja interkulturowa (kontynuacja)

SEMINARIUM WYBIERALNE: KOMUNIKACJA INTERKULTUROWA (KONTYNUACJA)

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium Wybieralne: Komunikacja Interkulturowa (kontynuacja)								
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Praktyczny								
Poziom studiów		I stopnia								
Specjalność		Filologia / Nauczyciel języka angielskiego / Tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Forma studiów		Stacjonarne								
Semestr studiów		3/4/5								
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie na ocenę		Liczba punktów ECTS:					Sposób ustalania oceny z przedmiot u	
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowit a	2	Zajęcia kontaktow e	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym		tak
	Całkowit a	Pracy studenta	Zajęcia kontaktow e	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Seminarium		50	20	30	rozwiązywanie zadań problemowych, zadania wykonywane indywidualnie i grupowo, prezentacje indywidualne i grupowe, obserwacja i ocena umiejętności praktycznych studenta, ocena zaangażowania w dyskusji, krótkie testy sprawdzające przygotowanie do zajęć, test w formie pisemnej					100
Konsultacje		4	2	2						
Razem:		54	22	32						100%
Kategori a efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe	Formy zajęć	
Wiedza	1.	zna podstawową terminologię z zakresu komunikacji interkulturowej						K_W09	S	
	2.	jest świadomy barier, które mogą pojawić się w komunikacji interkulturowej						K_W10	S	
	3.	ma podstawową wiedzę na temat komunikacji interpersonalnej w Stanach Zjednoczonych, a także w innych krajach nie należących do anglojęzycznego obszaru językowego						K_W03	S	
Umiejętn ości	1.	potrafi efektywnie komunikować się w odmiennych środowiskach kulturowych						K_U07	S	
	2.	posiada podstawową umiejętność posługiwania się pojęciami i terminami z zakresu komunikacji interkulturowej						K_U11	S	
	3.	potrafi przeanalizować problem wynikający z odmienności kultur oraz przedstawić jego rozwiązanie						K_U09	S	
Kompete ncje społeczn e	1.	umiejętnie komunikuje się w środowiskach kulturowo odmiennych od środowisk kultury rodzimej						K_K05	S	
	2.	potrafi prowadzić i docenia działania na rzecz środowiska społecznego, w którym istnieje różnorodność kulturowa						K_K03	S	

Treści kształcenia

Ćwiczenia praktyczne		Metody dydaktyczne	Metody podające wyjaśnienia, metody problemowe i aktywizujące, metody programowane, metody praktyczne	
L.p.	Tematyka zajęć			Liczba godzin
1.	Zajęcia stanowią kontynuację kursu Komunikacja Interkulturowa, oferowanego studentom w semestrze drugim. Podstawowym celem kursu jest poszerzenie wiedzy studentów na temat komunikacji interkulturowej. Treści kształcenia obejmują: omówienie związku pomiędzy językiem a			30

	<p>kulturą, omówienie sytuacji, w których język może stanowić barierę w komunikacji interkulturowej, możliwe problemy translacyjne w komunikacji interkulturowej, język a nacjonalizm, kulturowe wymiary według Geerta Hofstede'a i dalszy rozwój jego założeń.</p> <p>Kurs obejmuje również praktyczne ćwiczenia, które umożliwiają studentom doskonalenie umiejętności radzenia sobie w problemowych sytuacjach, wynikających z zetknięcia się odmiennych kultur.</p> <p>Zaliczenie w formie pisemnej.</p>	
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1	Jandt, Fred E. <i>An Introduction to Intercultural Communication</i> . SAGE Publications, 2018.
2	Course website: http://edge.sagepub.com/jandt9e

Literatura uzupełniająca:

1	Sorrells, Kathryn and Sachi Sekimoto. <i>Globalizing Intercultural Communication: A Reader</i> . Los Angeles, 2015
2	Encyclopedia Britannica

Seminarium wybieralne: Negocjacje w biznesie

SEMINARIUM WYBIERALNE: NEGOCJACJE W BIZNESIE

Nazwa modułu (przedmiotu)		Negocjacje w biznesie									
Kierunek studiów		Filologia									
Profil kształcenia		Praktyczny									
Poziom studiów		I stopnia									
Specjalność		Filologii angielska Tłumacz – język angielski w biznesie									
Forma studiów		Stacjonarne									
Semestr studiów		3/4/5									
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS 2							
Formy zajęć i inne		Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowi ta	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	T a k	Sposób ustalania oceny z przedmiotu
		Całkowi ta	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	Symulacja grupowa (role-play), odpowiedzi ustne sprawdzające bieżące opanowanie materiału i przygotowanie do zajęć, pisemne prace domowe, obserwacja pracy studenta podczas zajęć					80/20/0/0/0	
Konsultacje		4	2	2							
Razem:		54	22	32				Razem		100%	
Kategoria efektów	L p	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkowe		Formy zajęć	
Wiedza	1.	Student prawidłowo analizuje materiały do tworzenia symulacji. Dysponuje wiedzą na temat metod interpretacji i weryfikacji tekstów źródłowych pod względem rzetelności i przydatności do sporządzenia symulacji i/lub prezentacji. Odróżnia fakty od opinii.						K_W03		CP	
	2.	Dysponuje uporządkowaną ogólną wiedzą na temat pojęć i zjawisk w ekonomii, prawie i biznesie, potrzebną do pokonywania interkulturowych problemów w komunikowaniu się w biznesie.						K_W14		jw	
Umiejętności	1.	Student potrafi prawidłowo selekcjonować, identyfikować i interpretować komunikat językowy pochodzący z różnych źródeł.						K_U01		jw	
	2.	Posługuje się w mowie i piśmie leksyką, frazeologią oraz konstrukcjami gramatycznymi na poziomie C1.						K_U02 K_U17		jw	
	3.	Student potrafi określić rejestr tekstu oraz rozumie zaawansowane teksty czytane w zakresie biznesu, komunikacji i kulturoznawstwa.						K_U05		jw	
	4.	Student myśli krytycznie i potrafi przedstawiać oraz argumentować swoje poglądy. Posiada umiejętność prowadzenia dialogu na poziomie akademickim w języku angielskim.						K_U07		jw	
Kompetencje społeczne	1.	Student potrafi realizować zadania indywidualne i grupowe, potrafi rozwiązywać problemy i komunikować się w zespole. Rozumie i szanuje wartości wyznawane przez współpracowników oraz uczestniczy w dyskusji na poziomie akademickim.						K_K01		jw	
	2.	Potrafi prawidłowo planować określone zadania.						K_K02		jw	
	3.	Student myśli konstruktywnie i przedsiębiorczo.						K_K06		jw	

Treści kształcenia

Ćwiczenia praktyczne	Metody dydaktyczne	Wykład informacyjny z prezentacją multimedialną, analiza tekstu, inscenizacja, gry symulacyjne, materiały dydaktyczne/ ćwiczenia opracowane przez prowadzącą (glosariusze pojęć; czytanie tekstu niekompletnego i ułożenie w odpowiedniej kolejności wyrazów, zdań, paragrafów; zdania typu prawda/fałsz; pytania wielokrotnego wyboru; uzupełnianie luk w zdaniach; przyporządkowanie opisu ilustracjom; przyporządkowanie wypowiedzi osobom), dyskusja, burza mózgów, praca indywidualna i w grupach.
----------------------	--------------------	---

L.p.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
	<p>Negocjacje jako sytuacja komunikacyjna.</p> <p>Fazy negocjacji: przygotowanie do negocjacji (przedmiot, cele, argumenty, interesy drugiej strony), wybór miejsca, otwarcie rozmów, przedstawienie propozycji, ustępstwa i oferty, kontrakt końcowy)</p> <p>Nawiązywanie pierwszego kontaktu: wygląd zewnętrzny, gesty, język i styl mówienia, stosowanie komplementów, budowanie relacji</p> <p>Sposoby prowadzenia negocjacji – style negocjowania (negocjacje twarde, miękkie, win-win)</p> <p>Komunikacja w negocjacjach (prezentacja oferty, argumentowanie i perswazja, zadawanie pytań, aktywne słuchanie, odpieranie zarzutów, asertywność, ustępstwa, zobowiązania)</p> <p>Trudne sytuacje negocjacyjne (techniki postępowania z trudnym partnerem, elementy erystyki, rozwiązywanie konfliktów)</p> <p>Etyka negocjacji: rodzaje taktyk manipulacyjnych, presja pozycyjna, taktyki dywersyjne, wojna psychologiczna</p> <p>Negocjacje międzynarodowe/międzykulturowe: kulturowe zróżnicowanie stylów negocjowania (negocjacje z partnerami europejskimi, azjatyckimi oraz amerykańskimi)</p> <p>Elementy etykiety biznesowej w Europie i Azji.</p> <p>Podstawowe błędy w negocjacjach międzynarodowych.</p> <p>Negocjacje – symulacje, odgrywanie ról</p>	30
Razem liczba godzin:		30

Literatura podstawowa:

1.	Warżala M. <i>Business English: negotiations and presentations</i> . MemoWorld (2018).
2.	B. Welch, Ch. Lafond and S. Vine. <i>English for Negotiating</i> . Oxford University Press (2016)
3.	Materiały przygotowane przez prowadzącego.

Literatura uzupełniająca:

1.	Acuff F.L. <i>How to negotiate Anything with Anyone Around the World</i> . Amacom (2008).
2.	Cpohen S. <i>Negotiating Skills for managers</i> . McGraw-Hill (2012)

Seminarium wybieralne: Wystąpienia publiczne w języku angielskim

Nazwa modułu (przedmiotu)		Seminarium wybieralne: Wystąpienia publiczne w języku angielskim							
Kierunek studiów		filologia							
Specjalizacja		filologia angielska / tłumacz języka angielskiego w biznesie							
Profil kształcenia		praktyczny							
Poziom studiów		pierwszego stopnia							
Forma studiów		stacjonarne							
Semestr studiów		trzeci							
Tryb zaliczenia przedmiotu		zaliczenie		Liczba punktów ECTS					Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowita	2	Zajęcia kontaktowe	1,2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	
	Całkowita	Pracy studenta	Zajęcia kontaktowe	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %
Seminarium		55	25	30	Wystąpienie publiczne (prezentacja) na zadany temat				50%
					Test pisemny dotyczący zasad i technik wystąpień publicznych				50%
Razem		55	25	30				Razem	100%
Kategoria efektów	Lp.	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)					Efekty kierunkowe		Formy zajęć
Wiedza	1.	Student objaśnia podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa zorientowanego na procesy komunikacji i wystąpieniach publicznych. Zna i rozumie leksykę, frazeologię i stylistykę dla takiej funkcji języka.					K_W01		Seminarium
	2.	Student objaśnia leksykę oraz specyficzne konstrukcje gramatyczne typowe dla języka akademickiego, potrzebnego do rozumienia i tworzenia tekstów na poziomie C1.					K_W05		Seminarium
Umiejętności	1.	Student prawidłowo identyfikuje, dobiera i identyfikuje komunikaty językowe pochodzące z różnych źródeł.					K_U01		Seminarium
	2.	Student rozumie i tworzy teksty na poziomie B2, posługując się w mowie i piśmie leksyką oraz strukturami gramatycznymi typowymi dla języka akademickiego; określa rejestr tekstu i interpretuje zaawansowane teksty pisane.					K_U02 K_U17		Seminarium
Kompetencje społeczne	1.	Student jest gotów realizować zadania indywidualne i grupowe, potrafi rozwiązywać problemy i komunikować się w zespole. Rozumie i szanuje wartości wyznawane przez współpracowników oraz uczestniczy w dyskusji na poziomie akademickim.					K_K01		Seminarium
	2.	Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy i umiejętności z zakresu wystąpień publicznych w języku angielskim oraz jest gotów zasięgać opinii ekspertów.					K_K02		Seminarium
	3.	Student jest gotów prawidłowo planować określone zadania służące w zakresie przygotowania wystąpień publicznych w języku angielskim.					K_K04		Seminarium

TREŚCI KSZTAŁCENIA

Forma zajęć	Metody dydaktyczne
Seminarium	Seminarium, dyskusja dydaktyczna, studium przypadku, pogadanka, prezentacja multimedialna
Tematyka zajęć	
<ul style="list-style-type: none"> Zasady i teoria wystąpień publicznych w języku angielskim Struktura i organizacja przemówień (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) Psychologiczne i pozajęzykowe aspekty wystąpień publicznych Radzenie sobie z treścią i stresem podczas wystąpień Zastosowanie środków retorycznych i perswazyjnych Techniki angażowania odbiorcy i budowania kontaktu z publicznością Komunikacja niewerbalna w wystąpieniach publicznych (mowa ciała, intonacja, tempo) Praca nad dykcją, intonacją i poprawną wymową w języku angielskim Przygotowanie prezentacji multimedialnych jako wsparcia wystąpienia Improwizacja i reagowanie na pytania publiczności Analiza wystąpień publicznych w języku angielskim Praktyka wystąpień publicznych w języku angielskim 	

Literatura podstawowa:

1.	Powell, Mark (2010) <i>Dynamic Presentations</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
2.	Rzędowska, Agnieszka, Rzędowski, Jarosław (2009) <i>Mówca doskonały. Wystąpienia publiczne w praktyce</i> . Gliwice: Helion.
3.	Warżęła, Marcin, (2018) <i>Business English: Negotiations and Presentations</i> . Poznań: MemoWorld.

Literatura uzupełniająca:

1.	Lucas, Stephen, Stob, Paul (2011) <i>The Art of Public Speaking</i> . New York: McGraw-Hill Education.
2.	Grussendorf, Marion, (2016) <i>English for Presentations</i> . Oxford: Oxford University Press.

Seminarium wybieralne: Przekład ustny symultaniczny

SEMINARIUM WYBIERALNE: PRZEKŁAD USTNY SYMULTANICZNY										
Nazwa modułu (przedmiotu)		SEMINARIUM WYBIERALNE: PRZEKŁAD USTNY SYMULTANICZNY								
Kierunek studiów		Filologia								
Profil kształcenia		Praktyczny								
Poziom studiów		I								
Specjalność		Filologia angielska/Tłumacz języka angielskiego w biznesie								
Forma studiów		Stacjonarne								
Semestr studiów		3/4/5								
Tryb zaliczenia przedmiotu		Zaliczenie		Liczba punktów ECTS						Sposób ustalania oceny z przedmiotu
Formy zajęć i inne	Liczba godzin zajęć w semestrze			Całkowit a	2	Zajęcia kontaktow e	1, 2	Zajęcia związane z praktycznym przygotowaniem zawodowym	tak	
	Całkowit a	Pracy student a	Zajęcia kontaktow e	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się w ramach form zajęć					Waga w %	
Ćwiczenia praktyczne		50	20	30	Zaliczenie kursu na podstawie ocen tłumaczeń uzyskanych w trakcie semestru					100%
Konsultacje		4	2	2						
Razem:		54	22	32						Razem 100%
Kategoria efektów	Lp .	Efekty uczenia się dla modułu (przedmiotu)						Efekty kierunkow e	Formy zajęć	
Wiedza	1.	zna różne techniki tłumaczenia ustnego oraz rozumie specyfikę oraz zasady tłumaczenia ustnego						K_W01 K_W02	CP	
	2.							K_W03	CP	
	3.							K_W05		
	4.							K_W15 K_W16		
Umiejętności	1.	czyta ze zrozumieniem i poprawnie interpretuje różne rodzaje tekstów ogólnych i specjalistycznych z zakresu biznesu, ekonomii i prawa.						K_U01 K_U02	CP	
	2.	potrafi tłumaczyć ustnie proste teksty z zakresu prawa, handlu i ekonomii, posługując się językiem angielskim na poziomie biegłości C1 oraz językiem specjalistycznym z zakresu biznesu, prawa i ekonomii.						K_U05 K_U08	CP	
	3.	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje przy wykorzystaniu różnych źródeł i sposobów (w szczególności z zastosowaniem narzędzi komputerowych), potrzebne przy przekładzie tekstów.						K_U10 K_U16 K_u17	CP	
	4.	potrafi stosować odpowiednie środki leksykalne dostosowując je do stylu wypowiedzi						K_U18	CP	
Kompetencje społeczne	1.	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, zwłaszcza w zakresie rozwijania umiejętności językowych i tłumaczeniowych;						K_K02	CP	
	2.	jest gotów do krytycznej oceny posiadanych umiejętności tłumaczenia ustnego oraz do samokształcenia w tym zakresie						K_K02	CP	
	3.	jest gotów wykonywać tłumaczenie ustne w sposób profesjonalny oraz zgodnie z zasadami etyki zawodowej oraz odpowiedzialnie przygotować się do swojej pracy						K_K04 K_K07 K_K08	CP	
	4.									

Treści kształcenia

Ćwiczenia praktyczne	Metody dydaktyczne	Ćwiczenia praktyczne z elementami wykładu instruktażowego oraz prezentacją, analiza tekstów, dyskusja, praca indywidualna, w parach, grupowa, projekt tłumaczeniowy/studium przypadku
L.p.	Tematyka zajęć	Liczba godzin
	Wprowadzenie do przekładu ustnego (rodzaje, zastosowanie, trudności i problemy, umiejętności) Typy przekładu symultanicznego (p. szeptany, kabinowy, towarzyszący) Metody i techniki ćwiczenia pamięci krótkoterminowej, podzielności uwagi, jednoczesnego wykonywania czynności poznawczych Praktyka tłumaczenia ustnego symultanicznego Podsumowanie: zaliczenie ustne	30

Literatura podstawowa:

Interpretation : techniques and exercises / James Nolan.- 2nd ed.- Bristol [etc.] : Multilingual Matters, 2012.

Gillis, A. (2004) <i>Conference interpreting. Tłumaczenie ustne</i> . Kraków: Tertium.
--

Florczak, Jacek. Tłumaczenia symultaniczne i konsekutywne. Teoria i praktyka. C.H.Beck, 2013
--

Literatura uzupełniająca

Tryuk, M. (2007) Przekład ustny konferencyjny. Warszawa: PWN.
